工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二四九二七
營業部：七二三零七
廣告部：七二九八零七
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二二
經理室：七二二六一
中區辦事處：二弍五九五、二弍四三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一五八三七號

十萬南越特種部隊 三路突入高棉東部
仍未與北越主力發生接觸

【西貢十二日合衆國際社電】三支龐大的南越軍特種部隊，於今日當共黨游擊隊向位在他們後方的一個民兵前哨站發動了一次大規模的地面和追擊砲攻擊之後，小心翼翼的向前推進，越過了一條一百五十哩的邊界，進入了高棉的東部。

南越軍司令部說：共黨游擊隊於星期六日向一個位在高棉邊境以南二十五哩的民兵前哨站，發射了一百枚追擊砲彈和無後座力的步槍子彈，繼而企圖攻取該軍事基地。

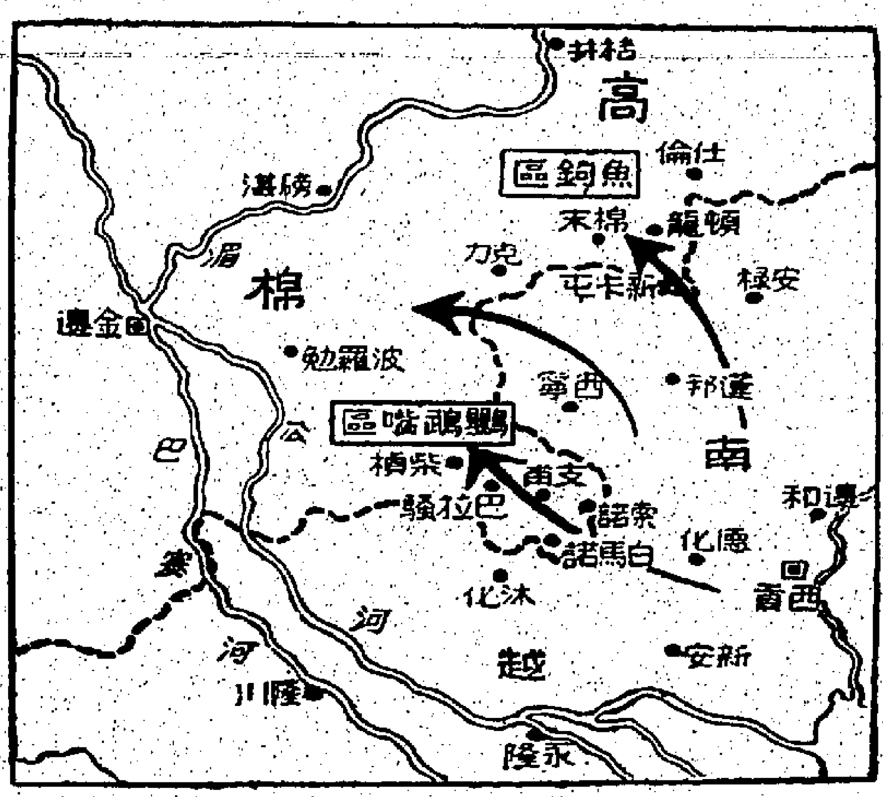
共軍在發射火箭彈和自動步槍的同時，亦向該前哨站展開猛烈的進攻，該前哨站的守軍則用機關槍和自動步槍把共軍擊退，當戰事進行到最激烈時，守軍曾要求飛機和大砲的援助。

一項司令部的公報說：南越軍堅守著該前哨站而最後終於把共軍擊退，有二十一名共黨游擊隊被擊斃，在戰鬥中，據報有一南越軍喪生，並有三人受傷，該前哨站是位於西貢的西北五十二哩處。

盟軍的官員說：有四萬名南越軍參加這次三叉式開入高棉東部的軍事行動，而直至今日日落時止，約祇有二萬五千名的南越軍進入了高棉的領土。

【西貢十二日路透社電】南越軍在飛機和裝甲部隊的支持下突入高棉東部，展開第三戰線對抗集結在南越西部邊界的共軍。估計有十萬部隊參與這項由非軍事地帶以南沿西部中央高地和西貢西北的高棉邊界展開的行動。

但軍方人士說，政府軍與南下該邊界的七個北越師並無重大接戰。



南越進軍形勢圖

北越軍猛撲隆靖 攻陷寮泰軍防地

【永珍十二日法新社電】寮國的一位軍方人士於今日在此間說：北越軍向位在永珍以北約七十五哩的兩個親政府軍基地隆靖和森登，發動了一次猛烈的攻擊。

這次的攻擊是於昨日中午時開始的，攻擊的主要焦點，是集中在森登基地，該基地位在隆靖西北六哩，並由大約四千名的泰國軍隊防守。

該名人士說：有許多位於森登附近的重要據點，包括兩個營隊指揮站，都於星期六晚被北越軍所攻陷。

據此間的軍方人士說：泰國軍隊曾進行「有秩序的撤退」，而在該區內幾乎所有的反共軍隊據點，亦於同時遭受共方一次大規模的砲轟，包括長程大砲。

該名軍方人士說：美軍和寮國軍的飛機，幾乎接續不斷的展開攻擊行動，以協助擊退北越軍的襲擊。

森登和隆靖兩個基地，位於瓦缸平原南部和西南部的廣大防衛網的中心，約有一萬五千名親政府軍駐守該處，其中包括約六千名的泰國軍隊和一批精銳的寮國軍隊。

泰陸空軍大舉出動 攻佔北部共軍據點
他儂元帥抵前綫視察

【曼谷十二日中央社電】在坦克車和重武器支援下的泰國軍警聯合部隊和民防志願軍，已經過寮國百細附近邊界部署，以防止共黨恐怖分子潛入。

這些部隊在獲悉共黨傾全力欲攻佔離泰國邊界僅三十公里的百細後，都已實施全面警戒。

【曼谷十二日路透社電】當泰國領袖他儂元帥巡視戰區時，泰國軍隊攻佔了位於泰國北部的共軍滲透點——普興隆格山脊上的一個重要地區。

政府人士說：泰國國家政務委員會主席他儂元帥，於昨日當該個地區被政府軍佔領後，乘坐直升機抵達，並親自發射了兩響一百五十五毫米和一百零五毫米的榴彈砲。

兩師泰國軍在空軍轟炸機的支援下，發動攻勢，攻擊在普興隆格山脊的一批估計有一千人的共黨游擊隊，他們是自一月二十日就開始滲透入該山脊的。

該山脊橫跨泰國的彭世洛府，北差汶府和黎府，位於與寮國接壤的邊境，並被共軍利用來作爲從寮國滲透入泰國北部的地區。

【曼谷十二日中央社電】當他儂元帥視察戰區之時，第二混合步兵團的前進指揮部，昨天已攻克普興隆格山戰場中的重要地區。

第三軍區司令桑倫中將報導今日清晨已開始攻擊普興隆格，當其他若干連以蛙跳戰術推進之時，另一些連設立火力基地。

他說：結果于兩小時後，兩營部隊掘壕堅守在高地上。

他儂元帥前天下午曾出乎意料地前往該戰區視察，並與軍官們討論作戰計劃，以加强攻佔山嶺上的共黨據點，已于昨天返回曼谷。

國大開始討論議案 本月廿一選舉總統

【台北十二日中央社電】國民大會第五次會議即將進入討論議案的議事日程，自十三日起，上午將舉行大會，討論提案審查報告，下午開審查會，審查提案。

國民大會秘書處已收到代表們的各項提案在二百件以上，代表們提案的踴躍，正顯示出對國是的關切，提案中包括國防、外交、經濟、內政、交通等多項，其中有一百五十件，已由第二至第八等七個提案審查委員會完成審查，將分別提報大會，關於憲法的提案及不屬於其他審查委員會的提案，將由第一審查委員會審查。

大會秘書處收受提案，定於十二日下午截止。

國民大會選舉中華民國第五任總統副總統的選舉大會，定於廿一日、廿二日分別舉行，總統候選人定十八日公告，副總統候選人定十九日公告。

圖中於三月八日召開一次記者招待會的高棉總理諾爾，已解散國會，並掌握國家全權。消息人士說，諾爾接管權力，是避免國會議員可能發生政變。諾爾在電台發表聲明，指摘國內若干團體，忘記履行他們的責任，在不知不覺間替敵人做事。（合衆國際社無線電傳眞）

高棉國家元首諾爾 可能宣佈自任總統

【金邊十二日美聯社電】高棉總理諾爾於星期日說：他正負起高棉新國家元首的全權，並表示他將於不久可能宣佈他成爲高棉總統。

諾爾在一次記者招待會上說：作爲新國家元首，他希望廢除這個名稱，另設立一個總統職位。

他並無明確聲明，他本人是否將會成爲高棉的第一任總統，但却用另外的詞句表示他將會把國家元首的名稱，改爲總統。

【金邊十二日合衆國際社電】高棉元首指派的新總理馬建克，今日宣佈解散整個高棉政府。新的國家元首諾爾說：「一項組成一個新政府的方案，即將完成。」

諾爾現年五十八歲，去年因一次首病復發而造成的身體部分癱瘓，曾發表超過一小時的談話，並與記者談笑及聊天。

他宣佈：「將來，國家元首的權力，會轉變成爲一名總統的權力。我們必須在這樣一個制度內工作……一項提高效率與符合高棉人民利益的方案，即將訂立……爲能達成此項目的……總統將會直接根據憲法，來執行職權。」

西方央行首腦 密商美元危機

【瑞士·巴塞爾十二日合衆國際社電】接近銀行家的人士說：西方中央銀行家們，曾於上週末在此間，舉行國際清算銀行的每月例會，會中並討論美元在各歐洲貨幣市場趨弱的問題。

上述討論是在極度秘密中進行的，該等銀行家很少就他們所討議的問題，發表任何聲明。

但該等人士說：這次會議一定討論的題目之一，是美元在歐洲所受到的壓力，這種壓力使美元於上週在若干歐陸市場，包括瑞士、西德及荷蘭的市場中，降至它的最低匯率水平。

中羅共頭目 昨舉行會談

【東京十二日美聯社電】北平廣播說：周恩來和中共其他領袖，星期日與由羅馬尼亞副總統拉杜拉斯古率領的經濟代表團，舉行誠懇的會談。

「新華社」說：中共副總理李先念亦參加此項會談。

該社較早時報導稱：羅馬尼亞經濟代表團於前往北越途中，在北平逗留。

在美國康省馬誣弗特市上空，一架飛機於三月十一日失事墜毀於該市的民居內，機內兩人受傷，已被送往佐鄰醫院治療。屋內五人幸未受傷。該機於降落該市的機場時，因機件失靈墜毀。（合衆國際社無線電傳眞）

日防衛廳自衛隊 高級民裝官員 將進行大改組

【東京十二日法新社電】消息靈通人士今日說：因將日本防衛廳的自衛防衛部隊的裝備，秘密移往沖繩島的關係，預料日本政府將於星期一日，對該防衛隊中的民裝官員的職位，進行一項重大的改組。

他們說：日本防衛廳副廳長內海，差不多已確定，將會被調職。但他們說：防衛廳的普通低級軍裝官員將不會變動，因政府領袖們深恐如因將自衛防衛部隊秘密移往沖繩事件，將軍裝官員改組的話，會嚴重損傷自衛部隊中的人士的士氣。

日本反對黨的領袖們，將於星期一日在國會就政府於上週秘密將自衛防衛部隊裝備移往沖繩問題，向政府提出質詢。他們曾指摘政府，將自衛防衛部隊裝備秘密運往沖繩的問題，未有通知各內閣部長，是構成一項嚴重破壞民事控制防衛的事情。

中共指摘日俄勾結 圖攫取馬六甲海峽

【東京十二日美聯社電】北平「新華社」今日說：蘇俄正在與自稱「馬六甲海峽是日本生命綫」的日本反動分子勾結，高呼運海峽國際化。

「新華社」說：這事決非偶然的，因爲蘇修社會帝國主義對於馬六甲海峽存有野心。馬六甲海峽是印度洋與南中國海之間的主要通路。

「新華社」稱：莫斯科「正在企圖從黑海、地中海、紅海、印度洋、西太平洋而至日本的廣大區域，建立海軍霸權。最近有若干蘇俄軍艦經過馬六甲海峽而入印度洋，從事秘密活動，該地區之國家因而受到嚴重威脅」。

快樂旅行社主辦
台灣九天豪華組
（逢星期六出發）
出發日期：三月十八，廿五日。四月八，十五，廿二，廿九日。五月六，十三，廿二，廿七日。
代售各地廉價機票·附設電子影印機服務
代辦台灣出入境證（持有入台證特價優待）
地址：香港德輔道中五十一號　人壽大廈一四〇四室（電梯按4字）
自備新型冷氣旅遊巴士
電話：H246606

康福旅運社敬告遊台顧客
敝社爲避免中間剝削不假手於人，務使顧客增加最高享受起見，特於四年前斥出巨資在台灣設立分社，并自一九七一年五月一日起，由分社副總經理葉信昌君負責台灣業務，經改進旅遊項目異衆不同，加强服務精神，荷蒙各界仕女惠顧，爲勝感銘，茲爲紀念敝社開業八週年，台灣分社開業四週年起見，自四月一日起除特價酬謝顧客外，并在台灣自置空氣調節豪華冷氣遊覽車，爲遊客提高最佳服務。寶島湖光山色，風景瑰麗，治安良好，風俗淳厚，實乃娛樂賞心之好去處，更爲休假旅行好地方。
香港：德輔道中萬宜大廈六一二室（電梯按6字）　電話：H二四七一三二　H二二五六八　H二三三四七九
九龍：尖沙咀碼頭星光行九〇九室（電梯按9字）　電話：K六八五九一四　K六七七六六八　K六七七四九一
台北市：中山北路二段九六巷三〇號　電話：五五七五四四

鼠竊簡直無所施其技
無孔磁力門鎖
經已抵港　欲購從速

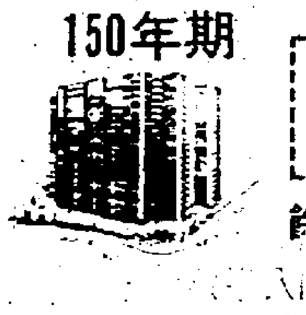
耀輝行有限公司　中環畢打街中建大廈1001室　電話：H240722 H220610

清貨特大平賣
打字機　全新$170起
電子計算機　全新$690起
卡式錄音機　全新$ 95起
永恒洋行文儀部
大道中35商業大廈二樓（近皇后戲院）H245792

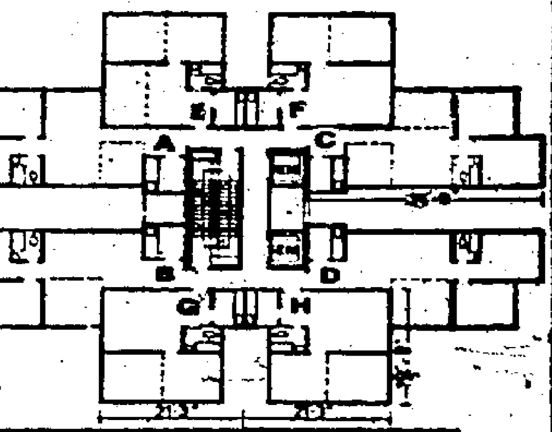
香港建屋貸欵有限公司批准貸欵樓宇
華美大樓
分期付欵·分層出售
年期長久
林蘭街、山東街、上海街、三面臨街

商業旺地·舖位最靚
二三四樓·最合酒家
三面單邊·理想住宅
快將入伙·訂購從速
石屎工程完成
捷華企業有限公司
洽購處　香港大道中48號萬年大廈901室
電話：H 229964　H 242883
地盤辦事處電話：K 854526
九龍上海街518—522 及山東街34—40A

緊急通知
臺灣來港之張頭錦君又名張仕芳君，有關閣下與本人之私人支票及錢銀來往，見報希速來電或臨敝處商討，幸勿自誤。
郭汝啓

一流高尚住宅
南望鯉魚門、北眺獅子山、風景最佳、設備高級
常康園
何文田常盛街大單邊常康街
（英皇佐治五校隔鄰）
150年期

仍照舊訂價
每尺118元起
餘樓無多、欲購請速
附有複式單位、高貴實用、別具風格
地盤電話：K655157
合和H747301 | 新鴻基 H228205 | 恒隆 H458131

土瓜灣貴州街2—4號（鄰近巴士總站及九龍城碼頭）
安和園

特價優待九五折
安慶大厦
安寧大厦
安昌大厦
安和大厦
洋樓間格
房房有窗
三面單邊
光猛通爽

特別啟事
爲酬謝貴客踴躍訂購，特由本公司免費加裝各宅戶內電線、燈位及插蘇，全部贈送，以答謝惠顧雅意。
捷和製造廠　香港干諾道中馮氏大廈701室　H-236193
九龍辦事處：窩打老道84號208室　K-852520
昌生公司　香港大道中振業行304室　H-222277
雅典公司　香港畢打街中建大廈926室　H-229348
本地盤辦事處　土瓜灣貴州街二至四號　K-652818

應許遊覽社
暢遊歐洲北歐各大城市
特價$6,600限額十六位，先到先得
歐洲廿三天　5月26日　6月23日　經理陪同出發
星馬泰　3月12,14,31日　4月2,4,30日　5月25,31日
日本九天　4月1,8日　5月12日　特價$2,450
台灣九天　3月16,29日　4月1,3,8,15,29日　5月4,25日
·專辦遊覽·專員領隊·報名從速·
·代售各地特價機票·

萬國財務有限公司
國興旅運貿易公司
聯合主辦
「分期付欵旅遊」
由即日起特別提供（分期付欵旅遊）辦法詳情與國興旅運公司或萬國財務公司接洽
鑑於本港人士出外旅遊，蔚爲時尚，敝公司等爲求方便更多人士得以享受旅遊之樂趣。
美加及各國旅遊升學移民簽證
歐洲廿二天萬里遊　出發：三月廿四日　$5,790—
台灣豪華旅行團　逢星期六出發　$1,490—
日本七天豪華遊　出發：四月一日　五月一日　$2,490—
星馬泰十天聯遊　逢星期六出發　$1,990—
地址：九龍尖沙咀樂道15至15號安樂大廈三樓B座　電話K664431·K675960·K68781

安全（潔姬）旅運社
復活節遊覽特價團
全部冷氣遊覽車設備
特快台灣印尼越南入境證各地廉價機票
台灣九天復活節特價豪華團（每逢星期六）出發　三月卅一日、四月一日
日本九州、本州、聯遊九天特價團　三月十八日　四月一日　廿日
星馬泰十天聯遊　復活節　三月卅一日、四月二日出發　持有英籍護照者特價優待
「歡迎個別家庭、社團、學校參加、特價優待、準時出發」
社址：香港中環德忌立街　大廈二〇八室（電梯按2字娛樂戲院後面）　電話：H222833·222830
分社：九龍佐敦道文昌樓四樓四十五號　電話：K—912480

尋求加強對抗以色列
埃利叙三國總統開羅作廣泛會談

【開羅十二日路透社電】埃及總統沙達、叙利亞總統阿沙德、利比亞總統加達菲，今日在此間舉行廣泛會談，目的在加強阿剌伯反抗以色列的陣容。

沙達總統對最近與沙特阿剌伯國王費沙爾、科威特國王沙巴會談，昨晚向阿剌伯聯邦兩盟國提出簡報後，即舉行秘密簡短會議。

預料今天可能討論的題目，將爲加強巴勒斯坦抵抗的方法。

巴勒斯坦解放組織主席阿拉法到利比亞訪問兩天後，昨晚返抵此，預料將參加會議。

預料另一討論題目爲收復約但與以色列接壤的東部前綫，預料沙達總統與沙特阿剌伯及科威特會談時，對此有試探的可能。

【莫斯科十二日路透社電】此間的跡象正逐漸顯示，蘇俄將會希望與以色列改善彼此間的隔膜。

莫斯科的外交官員說：現時有良好的理由，足以証實傳聞已久，謂蘇俄將希望改善兩國間互相接觸的傳說。當一九六七年以、阿戰爭爆發後，蘇俄與以色列交惡，兩國關係於是破裂。雙方於去年進行的若干非正式接觸，暗示雙方面尋求較好關係的行動，已在進行中。

炸彈驚魂波及日義
五十五歲單身婦人劫義客機飛慕尼黑

【慕尼黑十二日法新社電】警方今日拘捕一名由羅馬騎劫一架義大利航空公司客機往慕尼黑的婦人。

這架載有三十七人的客機是由羅馬飛往米蘭的，但在一名婦人迫使機師改變航綫後在慕尼黑降落。

該婦人首先要求飛返米蘭，但機師謂，飛機要補充燃料，跟着，乘客與機員獲准下機。

稍後，機師與若干名警察登機與該名據稱持有武器的婦人交談。

警察拘捕她並把她帶返慕尼黑警察總部。

警方說，劫機者爲五十五歲的義大利婦人拉莎利。

一名目擊者說，該婦人在離機時高呼：「我騎劫飛機是抗議我妹妹被送入瘋狂院。」

稍後，一位警方發言人說：該婦人被送往慕尼黑附近一間精神病院。

【羅馬十二日美聯社電】希臘奧林匹克航空公司米蘭辦事處接到電話，警告謂該公司波音七零七噴射機上有一顆炸彈後，該機星期日緊急降落於羅馬。

此架大型噴射機，從雅典到米蘭途中，在羅馬佛米西奧機場降落，警察即開始在機上進行搜查。

當警察搜查時，一百二十名乘客即匆忙下機到機場休息室。

該家希臘的航空公司駐米蘭辦事處說：匿名打電話警告的人，操英語口音。

【日本‧大阪十二日美聯社電】全日本航空公司（簡稱「全日航」）接到匿名電話說：該公司一架上載旅客一名的波音七三七噴射機上，放置一顆炸彈後，該機於星期日在大阪緊急降落。

該航空公司的職員說：機上六名駕駛員九十五名搭客，在大阪飛機場下機，機場官員搜查該機，但未發現炸彈。

從日本中部名古屋而來的旅客，乘該公司另一架飛機，飛往原來目的地日本南部鹿兒島。

星期六日，日本航空公司一架DC——八飛機，亦接到匿名電話說，飛機上藏有炸彈，即在名古屋緊急降落，結果，飛機上未發現炸彈。

白俄羅斯首府發生意外爆炸
廿人喪生詳情未見透露

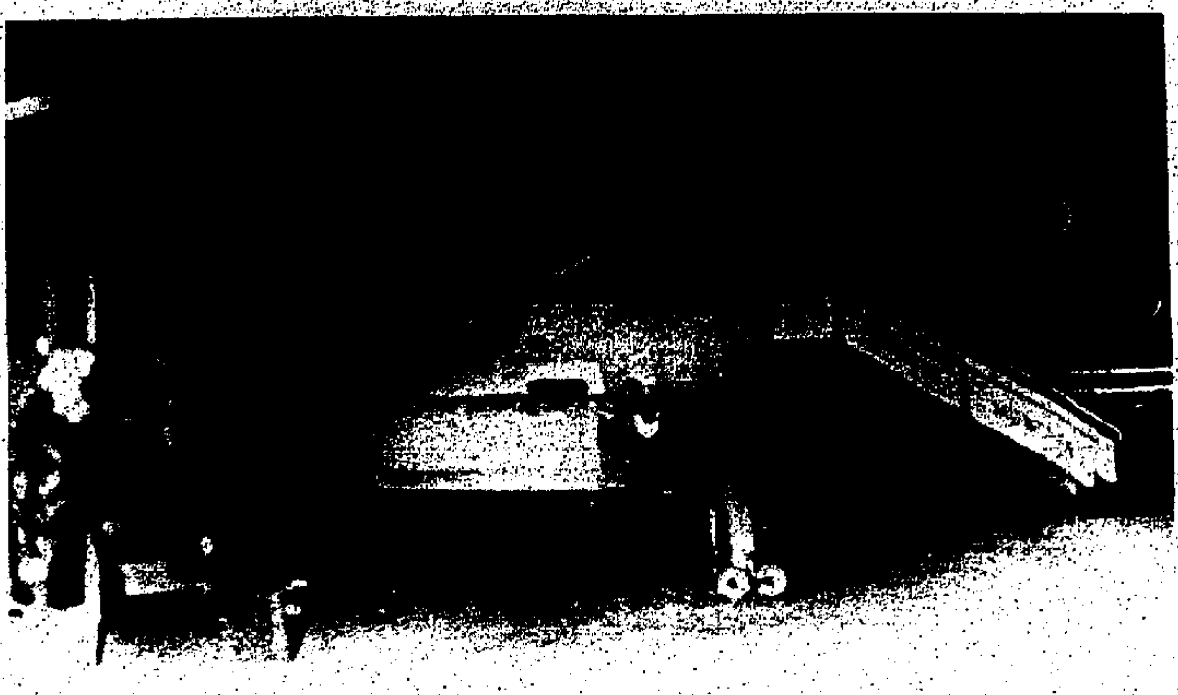
【莫斯科十二日美聯社電】莫斯科共黨人士於星期日說：明斯克市一間收音機工廠，於星期五日發生一次意外事件，最少有二十人喪生，而受傷人數仍未獲悉。

上述發生於莫斯科西面約四百二十五哩的白俄羅斯共和國首都的意外事件，其詳細情形仍未能獲悉。

由於蘇俄官方「塔斯社」什報導工人的死傷情形，以及政府已經組織一個委員會，對上述意外事件予以調查，因此，它可能是一次嚴重的意外事件。

蘇俄官方新聞媒介通常不會報導意外事件及自然災害。

除了「塔斯社」的電訊未有提及死傷人數的詳情外，蘇俄官方沒有發表有關該次意外的其他新聞。



被騎劫義航機 義大利航空公司的一架由羅馬飛往米蘭的客機，於三月十一日被騎劫後，降落在慕尼黑機場的航機跑道上。一名持械的中年婦人曾強迫機師飛往德國。（合衆國際社無綫電傳眞）

日警方依據供詞又掘出七具屍體
遭「赤軍」殺害人數增多

【東京十二日中央社電】今天在東京北部羣馬縣冰雪覆蓋的山區，陸續發掘出七具屍體，使遭受「聯合赤軍」極左派份子私刑致死的人數增至十二名。

這七具屍體是依照「紅軍」五位頭目的供詞，在一處集體墳穴中掘出。這五名「紅軍」上週侵佔一處別墅，扣留一名主婦充作人質，但終不敵警方的圍捕，束手就擒。

「紅軍」一年來不斷在日本各地進行暗殺，而且從事一連串爆炸和搶劫事件。以上十二名犧牲者，都屬于該偏激集團。

這五名「紅軍」份子就逮後吐露的血腥事實，已引起公衆的憤怒呼聲，要求對從事暴力活動，旨在形成革命，推翻政府的極端份子，採取嚴厲的管教和處罰措施。

美首屆黑人政治大會進行創立黑人解放黨
竭力爭取擔任公職最低比率

【印第安納州加利市十一日美聯社電】美國的第一屆全國黑人政治大會，週六日在此揭幕，估計有三千名代表出席，進行創立一個基於團結的黑人政黨——但若干代表早些時對團結表示失望。

一個主要的黑人聯合運動領袖，三十歲的傑克遜牧師指控稱，在兩個由白人支配的主要政黨內，黑人得不到平等的待遇，及說他們同時應該組織他們自己的機構，進行管理教育，司法及經濟發展。

他建議選新的集團稱爲「解放黨」，及應竭力爭取黑人擔任官職的最低限度比率，應與黑人人口的比率相均衡，他說這意思是指在美國的十個最大的城市，應有五十二人，但任立法議員及市長的職位。

傑克遜的要求博得全場熱烈的鼓掌歡迎，但在這芝加哥附近的鋼業城市舉行三天會議的苦干代表，有見於在大會中的意見分歧，恐怕爲全體黑人草擬一項全國政治議程是不可能的。

聯國亞遠經濟委會週三日在曼谷開幕

【曼谷十二日法新社電】聯合國亞洲及遠東經濟委員會的第二十五屆週年大會，將於星期三日在此間開幕。預料在三月十五日舉行的會議，將檢討區域性的進展，及估計各項緊急問題。

該委員會於三月十五日至二十七日在曼谷舉行的第二十五屆週年會議，將由執政的泰國國家事務委員會主席他儂元帥主持開幕。

預料總數共達約四百名的會員，大部分將從聯合國亞洲及遠東經濟委員會的三十五個會員國，以及有關的會員國家派遣的代表，出席此次會議。預料甚多的代表團，將由各會員國的內閣部長或大使率領出席。

印尼外長馬力克，被邀請以一九七一年的聯大主席身份，參加此次大會會議。聯合國秘書長華德翰，則由聯合國秘書處秘書主任那華辛，及聯合國總部的各高級成員代表出席該會議。

張羣將赴日參加中日合作常委會

【台北十二日航訊】中日合作策進會常務委員會議，將於四月中旬在日本舉行。總統府秘書長張羣將以中日合作策進會中方顧問的身份，前往出席會議，並與日本政界人士就中日兩國有關問題廣泛交換意見。

與張羣秘書長一同前往日本出席會議的將有中日合作策進會中方會長谷正綱，委員謝東閔、背鍵中、費驊等人。

據悉，日本財經界人士提議成立中日經濟合作會議，負責致力中日貿易合作事宜，中日合作策進會則專負責中日政治、文化之合作事宜。我方對此項擬議甚表重視，預料要將在這次常務委員會議中討論。

如果中日經濟會議決定成立，中方會長可能由中日合作策進會中方常務委員幹事長辜振甫担任，日方則由經濟團體連合會副會長峒越禎三担任。

佛州美總統初選華萊士勝算頗高

【佛州邁亞密十一日美聯社電】佛州的全國總統預選，係民主黨各候選人中，阿拉巴馬州長華萊士在競選中，成爲熱門人物。

姑無論政治局勢如何，下週二日的選舉結果，與民主黨最後所提名參加十一月七日總統競選，與及尼克遜挑戰的候選人，無多大關係。

但可成爲是決定那一個集團可以獲得參加其他競選機會的一個因素。

有八十一名代表參加在佛州的競選，顯然若華萊士獲得大力支持，則該州的代表團，將注定在邁亞密海灘開幕的民主黨全國大會選上，將大力投相當數量的反對票。

在所有民主黨候人競選的最後次序，係在競選中的眞正問題：

緬因州參議員莫斯基顯示他將可維持全國民主黨首名競選者的地位，并有助於使其他政客忘記他上週二日在新罕布什州選舉中，獲得低於多數票的勝利。

明尼蘇達州參議員韓福瑞，與莫斯基的競選，似乎力量接近，但居第二位，希望能在奔末的競選運動中，能夠領先。

華盛頓州參議員傑克遜，他自稱爲一個不同的民主黨員，曾苦心製造出反對用巴士載學童以維持種族平等的理由。

南達荷塔州參議員麥高溫，在新罕布什州的選舉中，獲得百分之三十七的支持，僅次於獲得百分之四十八支持的莫斯基。

紐約市長林賽，首次以五十萬美元作爲競選費用，希望在四月四日於威斯康辛州和四月二十五日在麻薩布塞斯州的選舉中，爭取信用票。

紐約州黑人女議員齊蘇霖，她所獲得的票數，有可能超過麥高温和休賽。

社論
誰是港澳命運的主宰？

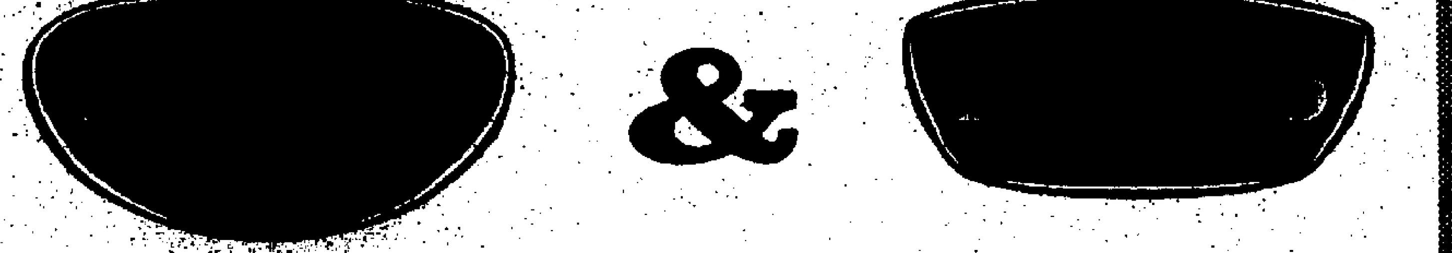
近一兩天的港澳社會上，爲着北平政權駐聯合國代表黃華發表一段有關港澳的話，說：「港澳是中國領土的一部份，實際上是被英葡當局佔領的，聯合國無權討論它們的地位」；又說：「中國（中共）政府始終認定，它們應於條件成熟時，在適當途徑中解決」，以致哄動不安，議論紛紜，影響及於飛挺中的股市，突然暴跌，更增加其嚴重氣氛。其實這種現象，正符合「庸人自擾」這句中國成語；也反映出在冒險家樂園的香港經濟市場上，時時刻刻都有投機者利用機會，興風作浪，搖惑人心，圖謀厚利；同時又說明了本港居民對切身的問題認識未深，沒有建立堅定的意志，容易爲無根的謠言所左右，相繼伯有，對公而言香港的前途，對私而言個人的生活和事業，都是一種危險。

對於黃華向聯合國反殖民地委員會所發表的那段話完全屬於彌調重彈，毫無新鮮的意義和強烈的態度，已爲衆所共曉。關於港澳原是中國領土的一部份這句話，是歷史的明證，海內外同胞都耳熟能詳，有何奇特，毛共不過複述歷史的沿革而已。站在愛護國家民族的立場，任何人都不會忘記國家一尺一寸的土地，這是全民族的心聲。回憶在第二次世界大戰結束前後，中華民國政府即曾向各有關國家，分別協商鑒定過去被侵的領土、主權問題。現在北平這個竄竊的政權，應無代表的資格，要留待自由中國去作決定。即使毛共非法竄進了聯合國，也無權發言。

其次，毛共對於港澳必不敢輕舉妄動。這固然由於經濟上的利益，可以利用港澳作爲吸取外滙的土產主要銷場；而國際上的微妙關係，利害影響，亦爲重大因素。在「文化大革命」期間，毛共反帝、排外運動最爲狂熱，破壞活動也最爲激烈，港澳地方上的毛派雖然暴動搗亂，但北平的總部始終沒有公開支持，聲明改變對港澳態度。同時蘇俄莫斯科的電台和報刊前前後後幾次譏諷毛共不敢對港澳採取強硬的立場，有意與帝國主義者親近妥協，毛共亦迄不置辯，可見其需要港澳地區保持現狀的殷切，甘受辱罵，強抑制自己聲羅，而不顧另行改變政策。一九六三年前，在其宣傳報刊如「人民日報」等，也自我解嘲的明白道出：「歷史遺留下來懸而未決的問題，我們一貫主張，在條件成熟的時候，經過談判和平解決，在未解決以前，維持現狀。」這一段的文字和黃華今日的聲明，可以說幾乎隻字不改，重印一番。所以毛幫代表團的聲明，論大勢必如此，論政策原則亦必如此，陳腔濫調，絕不驚人。

至於港澳「現狀」維持到何時？「條件」怎樣才算成熟？「途徑」怎樣纔是適當？完全是外交詞令，完全是心戰的術語，祇可在「騙」與「嚇」方面去推想其作用，而不必揣測其眞確性的。如果殖民地的統治者和所有居住的人民都五體投地，屈膝投降，毫無保留，毫無異議的接納對方所定的條款，進入所佈下的圈套，使對方不費吹灰之力，不蒙受些微的損失，不冒絲毫的風險而可以得到港澳，則港澳現狀今日可能結束，毛共條件今日可稱成熟。如果收回港澳會遇到不少的反抗，引致不少的糾紛，損害它不少的利益，破壞它不少的關係，則毛共需要瞻前顧後，焦思熟慮，「條件」自然永不成熟，「現狀」自然永要維持，港澳自然能夠在無限期的長時間安定下來。故此，港澳的前途不完全取決於毛共主觀的願望，而是取決於港澳居民意志所造成的客觀形勢。雖然四百多萬居民的力量似非宏大，但創造香港本身的形勢是絕對可以的。料想毛共必然不敢違背它所宣示的原則：「和平談判解決問題」。所以我們的意志，我們的形勢，就是將來和平談判問題的偉大武器。一切要操之在我，千萬不要自亂陣脚，自尋煩惱。

一個殖民地的出路，形式非常之多。單以英國和葡萄牙而論，亦不一而足，五花八門，有的完全解放自行獨立，有的半獨立成爲自治領，有的爲宗主國所收回。與香港情形頗爲類似的，有葡屬在印度的果阿、英屬在地中海的塞浦路斯。果阿本屬印度的領土，在居民的全體贊同下叛離葡國重歸印度。塞島原爲希臘人口佔有八成的希臘舊領土，後爲土耳其佔領，名義上是土國的領土，繼又成爲英國殖民地，但英國撤退時卻由馬卡里奧斯主教領導，要求自決，成爲獨立國家，自行成立政府，不歸希臘，亦不歸土耳其，雖云其中藏有一部份列強保留軍事地理的因素，而主要的還是爲島民的意志所決定的。港澳僑胞們共有熱烈的愛國心，對於港澳問題，自不願見其走向塞浦路斯的路；但却同樣具有民主自由的傳統思想，自亦必不願受一個殘酷極權的僞政權的統治。他們都能善自抉擇，靜以觀變的。不過這局面至低限度要待至新界租約於一九九七年期滿以後，屆時毛共的政權恐早已不存在，無須乎我們去多加考慮了。



利來高 成立於1965年
利必高 成立於1933年
利必高及利來高兩公司設於荷蘭，係除美國以外之世界性最大投資公司。
資產達港幣捌拾億元，而且逐年增加。足徵社會信任與時俱增。
行政管理經驗豐富。專爲股東服務。專向股東負責。公司開支僅佔資產淨值百份之〇點一七。
利必高及利來高之資產主要投資於美國，歐洲及日本之上市証券。利必高及利來高之資產淨值逐日在交易所報價上市。
利必高及利來高已在全世界十五家証券交易所上市，香港保証收據由香港上海滙豐銀行發行。
欲知詳情請詢 貴經紀人或函香港郵箱六十九號

不用開刀 証明 招牌 提防 影射
腸氣專科 永不復發 根治
腸氣腫痛‧時上時下 臥則入腹‧立時入囊 陰囊硬脹‧狀如水晶 或痛或癢‧偏墜雙睪 秘製專藥‧愈後受謝
北京中醫師 金寶
九龍旺角彌敦道七三〇號二樓 近麗聲戲院即廣安銀行樓上‧本醫師按症配藥並無成藥外售 治癒之病例照片千幀歡迎參觀

香港黃埔船塢有限公司
招請下列工員
打磨工
車床工
投考人士須曾受適當學徒訓練，如有若干輪機工作經驗者，將獲優先考慮。
有興趣申請人士請於任何週日，上午九時至十一時，或下午二時至四時，携同身份證，曾受訓練及以往工作等證件親到九龍紅磡，九龍船塢大閘接洽。

交通處佈告
書院道之交通措施
由一九七二年三月十五日上午十時正起書院道將改爲由界限街至秀竹園道之單程路。此項改變行車路綫措施之目的爲方便在該區進行道路工程及適應九龍城交通總滙建成後之交通措施。
屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。
交通處處長 惠柳新

祝 慶
最後 天式 大贈送
著名出品 參芋丸 官方老牌 五時見功
頭痛斷根特效藥 祛風歸地丸
腰腎大補丸 止汗強脹壯骨‧補氣補血
胃痛胃脹十二指腸潰瘍 胃腸藥及護胃丸 特效
聯鎖吞服如虎添翼‧脹痛難忍服後十分鐘爽快
神龍丸 操脫髮止夜尿防氣促固丹田
風濕骨痛根治聖藥 加料骨痛萬金丹

風濕痛苦的福音
十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕清除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟麻痛，肌肉或冷或熱或痹，手足無力時常傷風，脚腫面脹，腸胃脹痛，咳，屢醫不癒，立單保證斷根，早已著名於全屬各大城市，工友清貧優待不用背藥秘方時間晨十至三晚六至八
名醫 風濕專家陳少奇謹啓
診所：油麻地彌敦道四九三號三樓展望大廈由橫門入

申請入英籍啟事
鄔國章（WU KWOK CHEUNG）又名鄔國章（WOO KWOK CHEUNG）現住香港九龍中滙街中星樓十五樓四號現向港督申請入英籍如有任何人仕確知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

英皇御准 香港賽馬會
會員通告，爲一九七三年預約馬事
本會董事局已訂購一百二十四匹預約馬，現請本會會員定購該批馬匹。每匹馬價爲港幣一萬三千元，該款包括馬程費至董事局接收馬匹之日爲止。定購申請格式紙，可向太子行九樓本會登記辦事處索取。填妥後，必須連同規定款額支票一併交回司理，否則申請書便作無效。定購名單將於一九七二年三月六日星期一開始接受而於一九七二年三月十六日星期四中午十二時截止。茲承董事局命，特此公佈。
一九七二年三月六日 司理 吉爹利士啓

英皇御准 香港賽馬會
有關一九七二年三月十八日（星期六）賽馬末場小搖彩票通告
啓者：上開彩票之第七九九六五號及八九九六五號，已根據彩票規則第十一條之規定，予以取消。
凡持有該兩號碼彩票之人士，可將票交到英皇御准香港賽馬會之任何辦事分處，領回二元。此佈。
承董事局命 司庫暨馬場度會公司啓

東華三院招商供應 文具及印刷品
本院現擬招商供應㈠文具（附樣本）㈡印刷品有意供應者請於每日辦公時間內（例假除外）到香港銅鑼灣福樹埔東華東院辦事處取閱詳細章程並到該院會計部繳交按票金每項港幣二百元開列詳細價單用火漆封固信面註明投承項目及「東華東院院長收」字樣投入東華東院辦事處票箱定一九七二年三月二十日止午十二時正截票本院有絕對取捨權不取之票按金發還即投得者其按金撥充當票
一九七二年三月十日 東華三院主席黃乾亨

海事處佈告 一九七二年第二十六號
設置兩個有燈航行指標
有關在后海灣設置兩個有燈航行指標之詳情已在「海員通告一九七二年第十九號」內刊載。如欲參閱可向香港干諾道中林士街停車場十一樓航船出入口處登記免費索取。
海事處處長 符禮濂

物業出售
下開物業定於一九七二年三月二十日下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣
出售物業：（一）清風街十八號二樓
（二）清風街二十號二樓
地契年期：七十五年（由一九二二年二月十三日起計）期滿可續批七十五年
每年地租：（一）清風街十八號二樓爲三十三元之十分之一
（二）清風街二十號二樓爲十一元三角九分之十分之一
如欲索閱拍賣章程請到香港政府合署西座地下詢問處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。
上開出售物業將於一九七二年三月十日並十七日由上午十時至下午十二時半開放以便有意競投者視察。

官地招投
下列之官地將公開招投
截標日期爲一九七二年三月二十四日正午十二時正
內地段第八一二七三號
（座落香港石排灣道附近）
面積約一萬四千五百平方尺
限作電影院與非工業用途
欲查閱圖則及索取標表格與章程請到香港花園道美利大廈二十樓地政測量處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

官地拍賣
下列之官地將於一九七二年三月二十日（星期一）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣
（一）郊外地段第九二四號
（座落香港壽臣角道附近）
面積約一萬七千五百平方尺
限作私家住宅用途
底價五十三萬元正
（二）內地段第八一二九九號
（座落香港愛群道）
面積約一萬八千二百平方尺
限作多層停車場與非工業用途
底價三百萬元正
（三）內地段第七九五四號
（座落香港英皇道）
面積約七千五百平方尺
限作工業與貨倉用途
底價七十五萬元正
（四）九龍內地段第一零八一號
（座落九龍廣東道八一八號）
面積約七百二十三平方尺
限作非工業用途
底價十二萬元正
（五）新九龍內地段第五四二零號
（座落觀塘功樂道）
面積約二萬三千平方尺
限作私家住宅用途
底價八十萬元正
如欲索閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下詢問處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

謝
先夫江公增瑍號少逸府君息勞歸主於昨（十二）日在九龍殯儀館出殯辱承
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼
隆情歿存均感謹此鳴謝
姻世戚友
未亡人江林瑰華暨衆男子孫泣叩

義米蘭市暴徒示威與警察發生大衝突

八十人受傷九十人被拘捕

【義大利米蘭十一日路透社電】今晚在米蘭中心區警察與左派暴徒發生衝突，至少有八十人受傷，其中包括五十二名警察。據說有一個平民已瀕於死亡邊緣。

警方使用催淚彈驅散示威者。示威者則拋擲石油彈及其它火箭，縱火燒毀許多汽車，一輛電車一輛巴士，以及一警察所用的吉甫車。

警方說，有九十人被捕。他們將被控拒捕與破壞。

左派所攻擊的目標爲「西拉」報的辦事處與「雷諾汽車公司」的陳列室。前者受到石油彈的輕微傷害，後者有八輛汽車被燒毀。

【米蘭十一日法新社電】今晚在一個示威中，左派的好戰分子攻擊了雷諾汽車公司的陳列室。在舉行示威時並發生了衝突，至少有八十人受傷。

該陳列室受到了莫洛托夫炸彈的攻擊，受重創，有八輛汽車被火焚燬。另附近有多輛汽車與一輛巴士被推翻了，一架警方的吉甫車被火焚去。

其它「西拉」報館亦受攻擊。

衝突是在舉行聚衆大會，抗議比特羅．華爾知里達的受審後所發生。比特羅是一個無政府主義者，被控涉在一九六九年在此間所發生的爆炸案中。這人已被拘禁了二十七個月以候審，其他有數名與該案有關的人士則已在很神秘的情形下死去。

今晚某警方發言人說，業已有九十人遭拘捕，被控拒捕。他說在衝突中有五十名警察受傷。示威者則有三十人受傷。

【米蘭十二日法新社電】此間今日據報：當左派分子發動的一次示威，升級爲一連串的暴亂的衝突中，昨日約有六十名市民及五十名警察受傷。警方曾拘捕八十名示威分子，其中包括二名爲極左的「繼續鬥爭」運動的會員。

印度軍警巡邏 保衛和平選舉

印度警官於三月十一日在加爾各答護送軍隊，在查總佩區的街道上巡邏，目的是保衛一次和平選舉，馬克斯主義分子與支持國會的人士，於[illegible]曾發生兩次暴動，使馬克斯主義分子的領袖巴蘇退出該次競選。（合衆國際社無綫電傳眞）

印度地方選舉

執政黨勝算在握 得票逾百分八十

【新德里十一日美聯社電】印度總理甘地夫人在印度省選舉中，週六得極大多數票領先及向勝利之途邁進。這是達到她鞏固政治權力，及她的黨在全國大團結目標的最後一步。

她的強力表現歸功於印度在去年十二月對巴基斯坦戰爭勝利，及她個人的得孚衆望，擊敗在印度政治圈內左右派的反對黨所致。

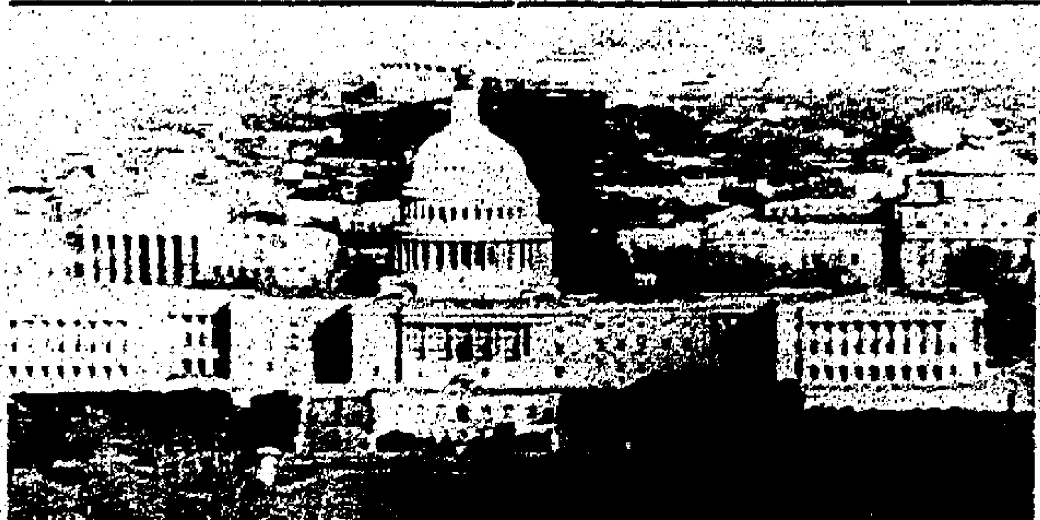
印總理的中間偏左國大黨，經過一週來選舉第一次公佈結果，在十六省二，七二七選區獲得略超過百份之八十的票數，初次公佈五百三十七席已佔有四百三十三議席。

在國大黨的首次大勝利中，由一反對派手上奪得控制古雅拉特省議會。

甘地夫人的黨同時他持控制馬哈拉殊里議會，及在另一反對派的堅強據點米蘇爾議會遙遙領先。

國大黨對過二七〇席的馬哈拉殊里議會，宣佈的二〇六席，已贏得一六三席，在有二一六席的米蘇爾議會，宣佈的九十一席取得六十九席，在有二八七席的安達拉普達殊議會的一〇二席奪得八十八席，喜馬徹爾晋拉達殊議會得二十席，及在阿薩密議會初次宣佈得八席。

在她的黨沒有獲得的議席中，各獨立黨得五十三席反對派國大黨僅得十四席，右翼珍納山額黨得七席，社會黨得四席，親莫斯科的印共黨得兩席，馬克思派共黨及其他區域黨派得兩席。



美國國會擴建的爭論於三月九日結束，國會領袖通過擴建國會西部。上圖爲國會現貌，下圖爲建築家筆下的新國會。（合衆社）

秘魯巴爾巴市 豪雨造成泛濫

死傷六十餘人

【利馬十一日合衆國際社電】秘魯官方今日稱：威斯卡斯河河水高漲，泛濫了利馬南二百一十五哩的巴爾巴城市，據報，最低限度有五人喪生，另五人在洪流中失踪。

依卡鎮長阿華利茲宣稱，該河上漲高出平常水度七呎多，造成嚴重損失，在巴爾巴最低限度傷五十人。死亡及失踪者均在該市。

阿氏又稱，市中屋宇最低限度有百分之四十已被洪流所毀。

婦孺已由巴爾巴疏散至附近的那茲卡城。巴爾巴有人口六千。洪流係秘魯安第斯山有不尋常豪雨所致。

菲議員入中國大陸 謀與中共談判建交

北平已拒絕馬可斯夫人訪問

【香港十二日合衆國際社電】菲律賓議員雷瑞爾，今天乘火車往中國大陸，替馬尼剌和北平間之外交關係談判進行舖路工作。

他說：他希望此行能協助菲國的參議院制定一個更超然獨立的對華外交政策。

現年四十三歲的雷瑞爾說：他此行之主要目標是搜集有關展開兩國間之貿易，文化及科學方面的聯繫的必需資料，而以建立兩國間之外交關係爲最終目標。

應「中國人民外交學會」之邀前往中國大陸訪問的該議員說：「中（共）非建交應無問題，因爲雙方從未互相爲敵，至於何時才能建交，視乎台灣問題之解決。」

他說：中共可能要我們解除和台灣之條約，而在建交之前「還須等我們首先將反顛覆法令加以修改」。

七歲時到過上海的該議員說：他準菲參議院之命，要請某些中共官員到馬尼剌向菲參議院解說尼周會談內容。

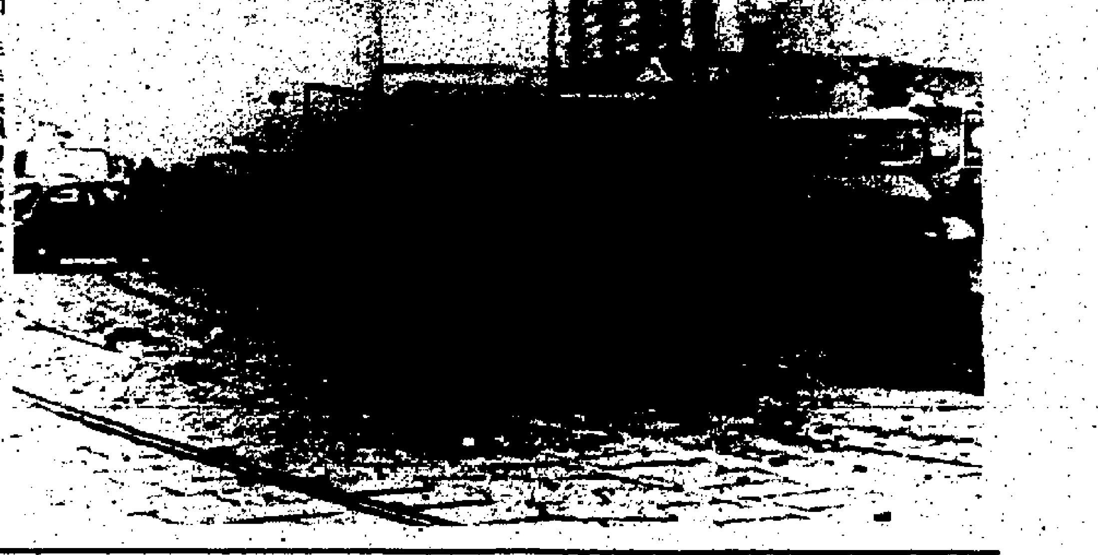
【馬尼剌十二日合衆國際社電】馬尼剌日報今天說：北平政府已拒絕菲律賓第一夫人伊美達馬可斯夫人以私人身份，訪問中國大陸。

該報說：它的駐北平記者已接獲北平外交部的負責人士通知說：北平對馬可斯夫人訪問，認爲是一件大事，同時將引起嚴重的政治關係，是無法避免的。因她是菲律賓總統的夫人。

北平外交部人士對「總理」周恩來曾告一菲律賓官員說：中共將暫停支持菲律賓顛覆分子之說，也加以否認。

那些人士指出中共常保證它堅決支持一切被壓迫人民和國家爭取自由解放的鬥爭。

米蘭暴動傳眞



上圖：手持旗幟的左翼分子，於三月十一日發生的騷動中，與警察發生衝突，數千名的示威者用汽油彈、石塊、木棍和鐵枝在義大利米蘭市中心與警察發生了四小時的打鬥。

下圖：當極左派的示威者於三月十一日在義大利米蘭進行騷動時，有兩架警車被擊毀。（合衆國際社無線電傳眞）

研究太陽高能力輻射 歐洲最佳科學衛星 由美火箭發射升空

【加州隆波克十一日路透社電】西歐最大及最先進的科學衛星今晚在此間的美太空機構西方試驗場，用一枚兩階段的三角翼火箭發射升空。

這枚一千零三十八磅重的箱形太空船名爲雷神三角翼一A號，係一座天文學天文台，含有六種實驗以研究太陽及各星球的高能力輻射。

因技術問題之故發射已延遲三天。這座衛星是美全國航空及太空管理處爲歐洲太空研究機構發射的第六枚衛星。歐洲機構將以發射該火箭的費用付給美太空機構。

歐洲機構的會員有比利時、英國、丹麥、法國、義大利、荷蘭、西班牙、瑞典、瑞士、及西德。

現希望歐洲六大大學及研究會所供的實驗資料對宇宙之進化，及星數間及星際太空的性質，會透露曙光。

該衛星將在高空三百四十哩，有與地球同步的圓型軌跡，將留在太陽光中約二百三十天，然後進入地球的陰影中。

駐義四名東歐人員 被指從事間諜活動

【羅馬十一日合衆國際社電】國防部方面消息說：有四名東歐的外交人員，業已於星期六日被指出，與五天前爲義大利情報處所發現的間諜案有關。

該方面的消息說：其中兩名爲波蘭大使館的第一秘書與捷克大使館的第一秘書。其他兩人爲保加利亞駐羅馬的商業代表團的代表。

對於這件事，官方並未正式宣佈，但某些報紙說，這四人顯然時常聚集在一起，收集塞浦路斯與馬耳他的情報。

菲圖染指南沙 對毛主權要求 聲明予以保留

【聯合國十一日美聯社電】菲律賓與中共，在此間正爲南沙群島問題，陷於一項紛爭中。

上述紛爭乃由於中共在聯合國和平使用海床委員會中，一連串的要求，涉及台灣及「台灣附屬的島嶼」問題。

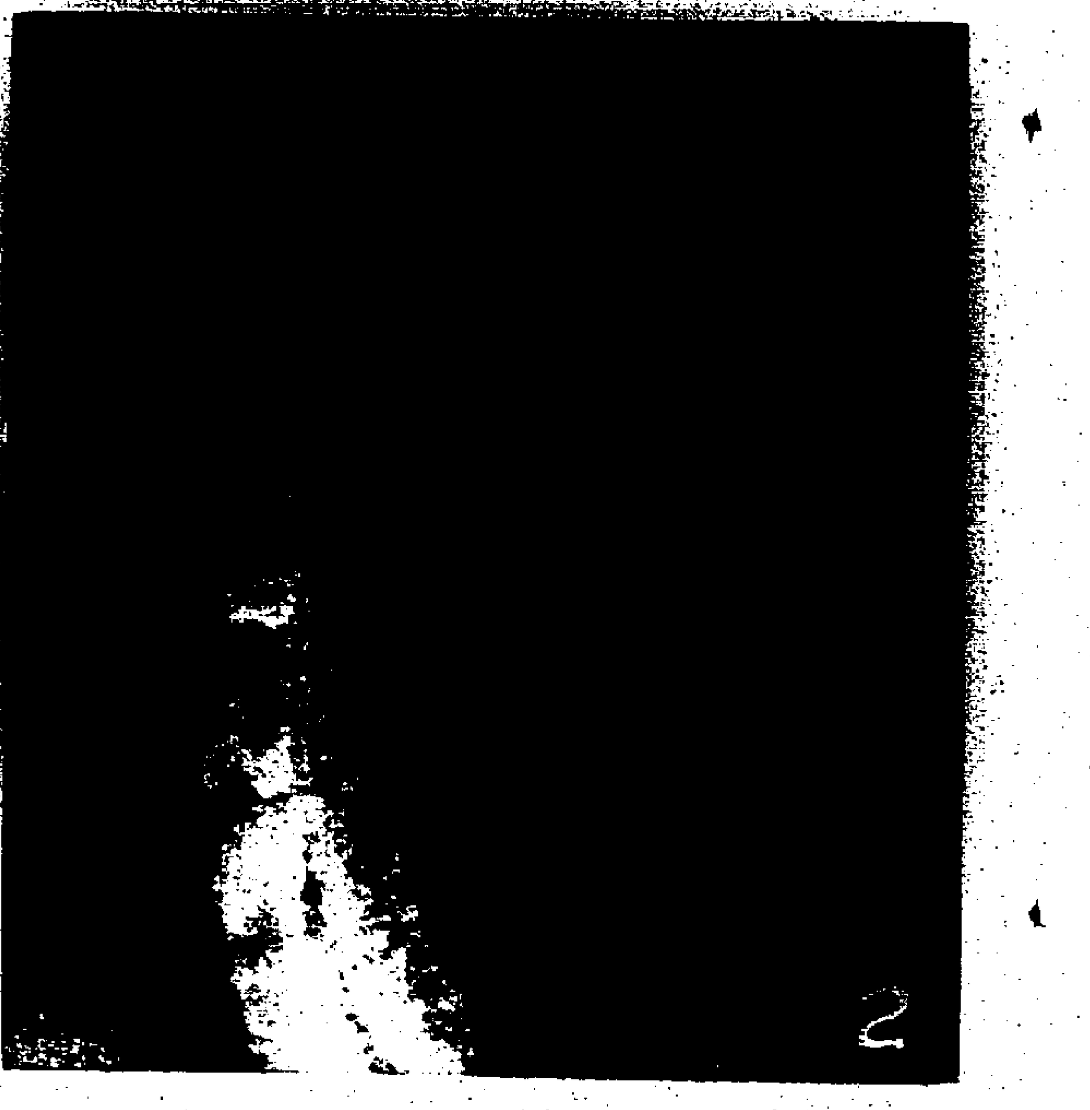
菲律賓外交次長英格爾於星期五日對該委員會說：他的代表團需要聲明，對中共對南沙群島權利的要求，予以保留。

他說：該群島是「自由島」的一部分，而該島「現正爲菲律賓政府實際佔有」。

他說：「自由島」在菲律賓與中國大陸之間，但距菲律賓較近，日本曾於二次世界大戰時，利用該島嶼作爲軍隊進攻出發地區，攻打菲律賓。

中共駐聯合國代表安致遠，已於一週前在該委員會發表談話時，代表中共提出上述老生常談的要求。

國大代表參觀國軍基地



圖片說明

第五次國大會議代表們，先後參觀國軍多處基地。

圖一：參觀聯勤兵工廠。

圖二：空軍健兒表演「炸彈開花」。

圖三：觀看國軍攻防演習。

圖四：參觀海軍艦隻。

圖五：參觀聯勤軍廠。

圖六：直昇機支援救援表演。

圖七：由空軍總司令陳衣凡上將（左）陪同接受儀隊歡迎。

埔頭昨賽驚險 南華幾經辛苦 零比零和東昇

【本報訊】南華昨午在政府大球場，歷盡了千辛萬苦，才維持了它在聯賽中的不敗之身，以零比零追和了東昇，在聯賽中仍保持了遙遙領先的絕對優勢。

雖然連日所謂「大戰」的收入，未符理想，但昨日政府大球場的情況，却頗爲熱鬧。據足總公佈入場的球迷，共有二萬一千九百八十五名，收入爲五萬一千二百五十一元，頗爲不俗。

南華昨日之能夠維持「處女身」，最大的功臣，是門將仇志强，計下半場，曾救出必入球三個之多，下半場接救黃達財在禁區邊的一記勁射，尤令人擊節讚賞。南華的後防演出亦穩健，後衛懂得互相包抄補位。加上東昇前鋒綫上缺之一名衝刺力强的中鋒，更使南華的後衛能穩守，不讓東昇前鋒有機可乘。

本來，東昇的實力是遠不及南華的，尤以在過去兩仗，曾以五比零及二比零大勝，故賽前大多數人，都認爲南華必勝。怎料甫接觸，東昇即傾力搶攻，迫得南華喘不過氣來。其實，南華並沒有演出他們本身的水準，反而東昇則人人奮勇，個個爭先，在此消彼長的情況下，遂構成了一場緊湊的比賽。

在整個過程中，東昇是佔了六成攻勢以上的，原因是由於南華担任中場聯繫的曾鏡洪和黃文偉，都未能打出水準，因此，南華的攻勢，是甚爲疲弱的。加上前鋒綫的陳志偉和胡國雄，都打得頗差，更顯得東昇的虎虎有威。

東昇的前鋒昨日踢得頗好，其中尤其是盧洪海和黃達財，更爲出色，盧洪海昨日對着駱德輝，簡直話過就過，在左邊發動了無數的攻勢。黃達財的踢法，酷肖全盛時代的劉志霖，一盤一射，皆予對手重大威脅。可惜東昇前鋒綫上缺乏了一個衝刺力强的中鋒，否則所造成的威脅更大。

總括而言，南華不敗，實在有點倖運。

東昇攻勢較多 南華得保不失 乃仇志强之功

頭場青年盃賽後，甲組健兒旋即登場。南華穿紅衫白袖上衣，白褲上陣，東昇則全綠甲胄，向山先攻。

開賽後，東昇搶攻，中場波盡爲其控制，南華極少有機會攻入對方禁區。

廿三分鐘，李國强右睡挺進，認門勁射，被仇志强拍出，盧洪海追近再射，惜偏差少許出界，東昇未能先拔頭籌。

廿六分，東昇捲土重來，黃達財發動攻勢，短傳入禁區內的李國强，近門抽射，仇志强化險爲夷，南華又力保不失。

卅一分，南華反顛相向，陳志强右邊交胡國雄，胡即勁射，惜掠門而過，此球相當有威脅。

四十分，盧洪海孤軍深入，扭過駱德輝及羅桂生後，立即起脚，惜被仇志强托出。

四十四分，李國强自右邊斬角球，梁有榮門前倒掛金鈎，皮球擦柱邊出界。

未幾，上半場完，雙方未開紀錄。

休息過後，換邊再戰，雙方原陣應戰。

九分鐘，陳志偉犯規被罰，李國强主踢，掠門而過，無功而退。

廿一分，南華陳朝基中路挺進，以速度衝過葉錦洪，刮入中路，陳志强面對朱柏和，門前失機，失去一個大好勝球機會。

廿六分，陳朝基頭頂中路，陳志偉滲入，廖錦明包抄，南華無法得逞。

三十分，黃達財在禁區邊，以左脚第一時間抽射左柱邊死角，仇志强飛身接住，美妙絕倫，可稱「世界波」。

卅八分鐘，黃達財連過兩關，抽射越野。

四十分，盧洪海認門勁射，仇志强又飛身托出，東昇前鋒，望門興嘆。

鏖戰到終場，仍兩無入球。陣容如下：

（南華）仇志强 陳世九 黃文偉 陳錫祥 梁兆華 羅桂生 陳朝基 駱德輝 曾鏡洪 胡國雄 陳志偉

（東昇）朱柏和 廖錦明 馬興强 盧洪海 葉錦洪 廖廷輝 梁有榮 黃達財 郭佳 王照保 李國强

·朱柏和棄手用脚·聯賽昨日南昇大戰，圖爲南華陳錫祥（左）衝門，東昇馬興强（中）阻住去路，門將朱柏和（穿黑衣者），連忙衝出踩脚勾消，站于右方者爲東昇葉錦洪。（翁就國攝）

·陳志偉起脚被阻·甲組足球聯賽昨日南昇大戰，圖爲南華陳志偉（在廖錦明之後）起脚射門時爲東昇廖錦明飛身趕來，將球擋去的情形。（翁就國攝）

花墟護級戰平淡 陸軍依然不濟 荃灣勝三比一

【本報訊】花墟球場，昨午上演一場護級搶分大戰，結果荃灣在幾經辛苦之下，才以三比一擊敗陸軍，把實力不平的陸軍擊退，獲得寶貴兩分，昨雖逢假日，但祇得一千一百餘名觀衆，總收入爲二千餘元。

荃灣昨仗的演出，仍然未符理想，他們原可以再次大勝陸軍一仗，可惜他們的前鋒綫推進得太慢，且射術亦欠高明，在被陸軍追成一比一之時，他們曾一度陷於苦戰。然而終於靠後勁及幸運之神協助下，由龍志城與麥樹渠兩人，合取三球而獲勝。

荃灣能夠得勝，中場的李炳雄和麥樹渠是主要功臣，他們助攻助守均恰到好處，由羅文强爲「清道夫」，加上何明，黃榮成，石智偉等組成的防衛網，全場踢得不錯，可惜因羅灶石的一次大意，才使到陸軍有機可乘。

陸軍雖敗，但鬥志仍然十分旺盛，在全場的九十分鐘過程中，他們的攻勢亦不少，若非前鋒綫的球員操之過急，荃灣早已作城下盟了。

荃灣入三球 陸軍僅破蛋

序幕戰，預備組荃灣以二比一獲勝，而在完場前，荃灣有兩名球員被罰離場，氣氛甚難控制，終於草草收場，甲組隨即上演。雙方混戰至廿分時，荃灣麥樹渠吊交楊振澄，畢拿在禁區撞倒楊振澄，荃灣得兩脚球，但無功而退。

廿七分，陸軍得機進攻，莊臣擺脫羅文强的糾纏，切入底綫，交與傑克，可惜傑克走快一步，錯失良機。卅一分，荃灣由楊振澄發動攻勢，交與劉志霖，「釘仔」妙交龍志城，單刀射入，一比零。

卅五分，布朗開紀錄，荃灣打吊球向荃灣門前，黃榮城漏頂，莊臣衝前，面對守門員，被羅文强快脚解圍，一步，荃灣幸保完壁，荃灣在上半場，以一球領先。

易地續戰，陸軍換人，由愛迪治替傑克。兩分鐘，劉志霖交溫耀球單刀帶人，可惜脚頭失準，射球出界外。十五分，愛迪治妙傳史釗活，于十碼外近死角斜出。廿六分，愛迪治擲界球入禁區，羅灶石漏接，福奇利近門頂入，一比一，荃灣終被追成平手。廿七分，荃灣換人，由黎英彬入替溫耀球。卅分，陸軍二度換人，由麥杜霖替史釗活。

卅二分，愛迪治橫傳無人看管的麥杜霖近射高出。卅四分，荃灣反攻，劉志霖直綫交與楊振澄，誘出門將麥加，但擦柱而出。卅八分，麥杜霖踢石智偉，被球證記名警告。四十二分，何明助攻，直交麥樹渠，球兒貼切入底綫吊門而入，二比一。四十四分，荃灣黎英彬交上，龍志成偷球直入，騙過麥加射入空門，三比一，荃灣穩操勝券。不久，布朗尼踢傷楊振澄，又被球證記名。完場時，荃灣終以三比一獲勝。兩陣如下：

（荃灣）羅灶石 何明 黃榮成 羅文强 石智偉 麥樹渠 李炳雄 溫耀球 劉志霖 龍志成 楊振澄

（陸軍）麥加 史勿夫 布朗尼 麥哥林 畢拿 李阿 亞倫 史釗活 奇利 莊臣 傑克

東南亞華人泳賽 可能胎死腹中 星加坡表示不參加

【本報訊】將於下月一日在香港舉行的東南亞華人游泳賽，現受到來自本港游泳高層組織的威脅，有可能縮減爲港台游泳比賽，甚或會胎死腹中。

原已答允來港參賽之星加坡，現已有電報來港，表示不來參加。

距今只有半個月光景，使要開辦的泳賽，各國反應，未見熱烈，原因是主辦單位之泳聯，與游泳高層組織，未獲得協議，各地之華人游泳會，甚恐違反奧林匹克規章。

大馬高爾夫賽結束 菲韓選手雙冠軍 中華民國許勝三第三

【吉隆坡十一日路透社電】「馬來西亞公開高爾夫球大賽已結束成績如下：

㈠二百七十九桿：那威爾（菲律賓），韓長相（南韓）。

㈡二百八十一桿：許勝三（中華民國）。

㈢二百八十二桿：阿依（緬甸）。

㈣二百八十三桿：謝敏男（中華民國）。

㈤二百八十四桿：鍾士（澳洲）。

㈥二百八十五桿：高德（澳洲），杉本英世（日本）。

【吉隆坡十二日路透社電】澳洲已申請加入亞洲高爾夫球巡迴賽，舉辦一個或兩個大賽。在昨晚此間舉行的「亞洲高爾夫球巡迴賽」會議中，澳籍選手湯普遜，代表「澳洲職業高爾夫球協會」申請。

香港體育促進會 新職員昨已選出

香港體育促進會，昨在九龍鴻運來酒家，舉行首次同人大會，暨會員春節聯歡，參加會員三佰餘衆，由籌備委員會主席黃亮夫報告籌備經過，及該會以聯絡全港體育教師，及體育工作者，互勵互助，並提倡體育，與切磋技術，促進會員及教學經驗，及其家屬福利爲宗旨，及選舉主任司庫許少華報告財政收支，及選舉手續，即席選出林樹錚爲會長，許大同、李振中、吳帝劍爲副會長，主席黃亮夫，副主席李惠和、黃心雄、林華，總幹事李汝雄，秘書許少華、劉經金，學術元、稽核甘建中、洗炳培、郭文法、鄧慶福、朱劍良、劉淑齡、蘇汝劍，福利：張潤泉，康樂：朱瑞棠、谷恒生、張介中、潘國強、羅巧兒，會員：曾國權、楊紀開，公共關係：陳耀武、黃俊文、蕭錫民，執行委員：余啟瑞、潘國強、羅巧兒、楊紀開、郭國強、蕭錫民、劉淑齡、鄧慶鏞、張介中、蘇汝劍。至該會首次執委會議，定十六日下午七時半，在京華酒樓三樓舉行，討論全年中心工作。

貿易場勵進社 新職員已選出

金銀業貿易場勵進社，昨下午五時，在大同酒家選舉第廿五屆職員，社員並春節聯歡，參加者甚衆，到有貿易場顧問胡漢輝，理事長張卓然，副理事長馬錦燦，監事長馬錦煥、葉少銘，百餘人，情況熱鬧。茲錄該社新職員名單如後：永遠名譽顧問：何志權、社員親屬二百餘人……

理監事：簡子客、竹炎、禮子賢、黃金城、黃昌、廖廷駒、馬清忠、錫熊、鍾有部、王任委員、張永正、嘉賓、林漢錚、曾顯、胡太初、羅孝、黃漢森、鄭裕培、吳府、光、崔裕、高澄賢、李兆濤、盧子章、周漢卿、潘克剛、付裕、駱錦泉、劉植森、郭明、黃裕常、胡海鵬、當年顧問：胡漢輝、張卓然、葉少銘、馬錦煥，社長黃翰藻，副社長黃國，司庫區錫熊、金城、歐九、胡朝輝，總幹事：張永正、梁祿。幹事：孫浩爵、羅浩鑑、譚國燦、朱亦、何楷基、張永德、李黃淳洲、豐、何星、梁品光、朱甫昌、鄧國標、陳清漢、徐永銳、楊堅漢、黃衡。幹事：謝振運、黃秉。

大專院校乒乓賽 工業學院及港大 分獲男女子冠軍

羅富國教育學院乒乓球會，主辦第二屆「榮光盃」大專院校乒乓球邀請賽，男女團體比賽已於十二日在該院校禮堂舉行，經過一番角逐，卒由工業學院再度奪得男子團體冠軍，保持「榮光盃」一年。女子團體冠軍，則由香港大學奪得，保持「榮光盃」一年。

個人方面，工業學院何植生，獲最佳男球員獎，女子則由莫碧茵，保持爲最佳女球員。茲將是次比賽全部成績錄後：

（男子團體）冠軍：工業學院（羅天頤、何植生、陳羅鴻、周啟和），亞軍：珠海（張大偉、郭啟憲、阮立全、莫炳林。）季軍：香港大學（莫少文、鄭俊傑、譚佑基）。

（女子團體）冠軍：香港大學（張怡雲、何文韻、陸潔貞、譚識鏞），亞軍：羅富國（鍾美蓮、莫碧茵、冼玉華、陳權馨）。

（男子單打）冠軍：張大偉（珠海），亞軍：何植生（香港工業），季軍：陳羅鴻（香港工業），郭啟憲（珠海）。

（女子單打）冠軍：莫碧茵（羅富國），亞軍：鍾美蓮（羅富國），季軍：張怡雲（香港大學），羅玉蘭（柏立基）。

（男子雙打）冠軍：張大偉、郭啟憲（珠海），亞軍：何植生、陳羅鴻（香港工業），季軍：哈殷昌、陳健康（羅富國），周啟和、李乃英（香港工業）。

（女子雙打）冠軍：何文韻、張怡雲（香港大學），亞軍：莫碧茵、鍾美蓮（羅富國），季軍：余惠群、戴欣（珠海），佟小琨、蘇妙生（珠海）。

（男女混合雙打）冠軍：何植生、林慧英（香港工業），亞軍：郭啟憲、蘇妙生（珠海），季軍：哈殷昌、莫碧茵（羅富國），佟小琨、張大偉（珠海）。

又頒獎禮定四月十日下午四時，在羅富國學院舉行，並邀請香港乒乓總會會長鍾榮光主持頒獎。

甲組足球聯賽成績表（截至三月十二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十五	十一	四	〇	卅六	十一	廿六
愉園	十七	九	五	三	廿七	十九	廿三
東昇	十六	八	四	四	廿九	十九	廿
元朗	十六	八	三	五	卅四	廿六	十九
星島	十七	七	四	六	卅七	卅一	十八
流浪	十五	五	六	四	卅五	廿五	十六
消防	十四	五	五	四	卅八	廿九	十五
九巴	十五	五	五	五	廿四	十八	十五
加山	十四	六	三	五	廿三	廿二	十五
東方	十六	四	六	六	廿六	廿	十四
電話	十七	四	五	八	廿一	廿九	十三
警察	十六	五	二	九	廿七	卅九	十二
荃灣	十六	四	四	八	十六	卅二	十二
陸軍	十六	一	〇	十五	八	六一	二

青年盃足球賽名花有主 赤柱大田分獲兩組冠軍 初級組決賽青漢五球員被逐

【本報訊】足球總會主辦的一九七一年度青年盃足球賽錦標，業已名花有主，高級組赤柱奪標，初級組大田冠軍。

青年盃足球賽，昨日共有三仗上演，高級組冠軍爭奪戰跑青對赤柱，在政府大球場舉行，結果赤柱實力强勁，淨勝跑青三球奪標。

初級組有兩場在跑馬地內球場上演，其中大田對青漢一役戰況非常激烈，大田祇要賽和，亦可獲得冠軍，青漢因在五强大決戰中輸掉兩仗，經無緣爭標，可是該隊踢法兇悍，犯規頻頻，先後有五個球員被球証罰出場，同時又有警員在場維持秩序，才不致有更不愉快事件發生。是仗結果大田勝三比一。在初級青年盃五强爭霸戰中，大田遂以四戰四勝長勝軍姿態榮獲冠軍。

至于團毅對西青一場初級青年盃賽，雙方以一比一打成平手。

一九七一年足總青年盃足球賽分高級組（十八歲以上，廿歲以下）及初級組（十八歲以下）舉行。高級組有十四隊參戰，初賽分兩組進行，初賽結果成績如下：

（第一組）

隊名	賽	勝	和	負	積分
跑青	六	五	一	〇	十一
赤柱	六	五	一	〇	十一
雄鷹	六	四	〇	二	八
青漢	六	二	一	三	五
發英	六	二	一	三	五
聖慈幼	六	一	〇	五	三
國治	六	〇	〇	六	〇

（第二組）

隊名	賽	勝	和	負	積分
港聯	六	六	〇	〇	十二
東聯	六	四	一	一	九
勝利	六	二	二	二	六
頌輪	六	二	一	三	五
培園	六	一	三	二	五
中電	六	二	一	三	五
荃灣	六	〇	〇	六	〇

根據賽章規定，每組積分最高兩隊出綫，並作交叉比賽爭奪冠軍，結果赤柱分別擊敗港聯及跑青（比數都是三比零），而登上冠軍寶座。

初級組有卅隊角逐，分五組初賽，比賽結果各組成績如下：（積分相同者，以得失球數定名次）

（第一組）

隊名	賽	勝	和	負	積分
青漢	五	四	一	〇	九
振興	五	四	一	〇	九
孔聖堂	五	二	一	二	五
雄鷹	五	一	二	二	四
民誼	五	一	一	三	三
捷青	五	〇	〇	五	〇

（第二組）

隊名	賽	勝	和	負	積分
愉園	五	五	〇	〇	十
福建	五	三	一	一	七
金龍	五	三	一	一	七
綠山	五	二	〇	三	四
朗園	五	一	〇	四	二
安樂	五	〇	〇	五	〇

（第三組）

隊名	賽	勝	和	負	積分
西青	五	四	〇	一	八
赤柱	五	四	〇	一	八
新鴻	五	三	〇	二	六
英聯	五	二	〇	三	四
星友	五	一	一	三	三
永青	五	〇	一	四	一

（第四組）

隊名	賽	勝	和	負	積分
大田	五	五	〇	〇	十
禮賢	五	四	〇	一	八
樂福	五	三	〇	二	六
國治	五	一	〇	四	二
建盈	五	一	〇	四	二
荃灣	五	〇	〇	五	〇

（第五組）

隊名	賽	勝	和	負	積分
閩毅	五	五	〇	〇	十
星光	五	三	一	一	七
純古	五	二	一	二	五
大抗西	五	一	一	三	三
治警灣	五	〇	三	二	三
龍青	五	一	〇	四	二

第一組青漢，第二組愉園，第三組西青，第四組大田，第五組閩毅分別得出綫權。錦標遂有此五强作單循環賽來逐鹿，結果大田五戰五捷，奪得冠軍。

足球比賽 昨日戰果

（甲組聯賽）東昇和南華 零比零

荃灣勝陸軍 三比一

（預備聯賽）荃灣勝陸軍 二比一

（乙組聯賽）鐵行勝天天 五比一

獄吏和九果 一比一

港會勝中僑 七比一

（丙組甲聯賽）

友邦勝渣打 二比零

港大勝管漁 三比二

華聯勝海鋒 五比一

首飾勝港青 二比一

南軍勝中華 三比零

長星勝瑞聯 五比一

（丙組乙聯賽）

港會勝獄吏 四比零

航校勝强華 一比零

五一七勝公民 二比一

免得覇勝東華 三比零

滄華勝香島 三比一

陸軍勝煤氣 六比三

天恩勝港體 二比一

世界壘球賽 加拿大獲冠軍

【本報訊】據外電報導：第三屆世界男子壘球錦標賽業已結束，冠軍爲加拿大，亞軍美國，季軍紐西蘭，殿軍墨西哥。其餘名次如下：菲律賓、日本、關島、中華民國、星架坡、香港。

海天會昨晚舉行 團拜及徵求出發

【本報訊】海天體育會，昨在美麗華酒店，盛大舉行新春團拜聯歡會，與會員徵求出發祝捷授旗大會，分別由王華生、鄧露文、與陳漢宗三位首腦主持，到有中西嘉賓兩百餘人。大會分別由該會會長鄧露文，主席陳漢宗，永遠會長王華生致詞，後由副主席倫林紹致謝詞，隨即舉行會員徵求出發授旗典禮，由永遠會長王華生主持，該會的鄧露文、曹超松、陳漢強、陳漢宗、梁銓、倫林紹、王焜笑、曹什堅榮、張仲堯等，分別上台領旗。

醫後舉行聯歡會，參與演唱的歌星有鄺小蘋、陸小雅、梅清薇、陳美納、沈秋玲、盧瑞遐、當西、秦敏、夏西、周浩、與嘉麗等，場面熱鬧而又熱鬧。

節目表
三月八日、十日、十三日、十五日、二十日、二十二日
全港世界邀請賽大會
場地：香港政府大球場

啟德遊樂場
鑽石戲院·梅花歌舞團
夜七九九九星日開點日
明星歌舞群 代表國語時代曲
西片披頭四
中片七彩 太極決鬥武門
寶弾射擊·快樂鐵騎
四腳怪鴨·神秘

兩院今晚五天仍映
派拉蒙公司出品一部令你忘懷的偉大電影
大鬼細人
青年男女 性愛情慾 自然感人
兩院明映 虎龍群英 大陣七彩片

大世界
今天五場還映
最人味險情驚七彩片
日本逃亡記
鍾保路·浮斯·杜利禮·胡娜合演

身體有問題嗎？
看本文·可爲你解決·
你身體有沒有感覺不明病理的不舒服，或者感覺某些部位有隱痛，似病非病，時好時壞，或者時常感覺腸胃不適，失眠困倦，頭目暈眩，四肢酸痛麻痺，這是身體上已有問題，內臟機能開始失常，內分泌和新陳代謝失調了，如中醫學說，陰陽氣化不調，氣血虛弱，及痛則不通，通則不痛的理論。若是上述之一的情形，積累日久，就如內經有云：「惡氣留止，瘀肉內生」，又如張景岳說：「留者留也」。氣血留滯之所致也，現今不治之症，甚此病理而生，不可不小心提防和警惕。茲介紹一專家，經廿年臨床實驗創製之良藥，「活血健臟丸」。解決這問題，使你得着治療和預防，消除你的疑慮。著有專書論述，歡迎問症。
九龍佐敦道鴻運大厦七樓N座區健民腫瘤科診所下午二時至六時，電話K六七六九四五。
星期日休息。特約下列藥行代售，每樽定價港幣十二元。港區中環先施公司，大道中嘉公安，石塘咀大道西新永安，大道東灣仔，洛克道英國波斯富街光明，北角春秧街宜安，香港仔道油頭，九龍區加拿芬道香檳，佐敦道金城，上海街和平，乃路臣街大埔道中正，荔枝角道李有記，青山道同寶，馬頭圍道上海，福佬村道新金門，新蒲崗崇齡街榮泰，官塘物華街道安，輔仁街永安，荃灣眾安街百安。
九龍佐敦道鴻運大厦七樓N座電話：K六七六九四五（再診携回原方）

皮膚病毒症狀 男女陰部紅疹 惡癬特效藥
普士蔓

[illegible]

市聲

九龍春

忠義武俠小說 高景生文 余丹青圖

第八回：濟海忘情 蛾眉不死 山靈有約 木石同頑

……人來打救。這個人便是和胭脂馬有關的人。……本不可能會有此事。因為，這……能再作此想？……了。祇因想到壯志未酬，……不免長嗟短歎，眼見……痛苦，勉強運氣使勁……蹄聲和馬嘶聲也斷絕……忍心，誘他陷入這種……竟不禁自語道：這也……人，卻為了對付紫古……南到北，自東至西，……有靈，怎不恨我？胭……施報復，才會把我害……，而且引起良心上的……，鳥之將死，其鳴也……

哀」，這該看作「死前的懺悔」一類。他既自料必死，想到「雪馬」是由於對付紫古人，本屬人與人鬥爭，卻無辜令到馬兒遭殃，不管本身有甚麼理由，到底是對馬兒不起的。馬兒如有任何報復，照理應該以懺悔的心情去接受，對馬兒埋怨不得啊！

時間過得越久，情況越更不妙，看看天色將晚，夜幕漸垂，料夜裡雪下得更大，不消一夜便會把深坑封蓋了，人就活生生的埋在雪中，怎還有得救之望？

他雖有上乘氣功，仗着運氣的本領，可以生暖辟寒，但照此拖延下去，「雪葬」仍屬無可避免呢！

就在他萬念俱灰，到了完全絕望時，一種奇異的聲音由坑口上面傳來，便他精神賽然一振，口裡不禁喊出一句「胭脂馬」。

不錯，這是馬蹄聲，而且越來越急，接着再聽到馬嘶聲。他抬頭向坑口上面看去，果然看到一匹駿馬屹立在坑口的邊緣。

他像在夢境中醒過來，興奮的不得了，口裡續叫道：「真的，這是胭脂馬。馬上那個人是誰？」

原來，胭脂馬背上還有一個人，那人正在立馬俯視。（二〇六）

三〇六

山盟

黃思騁

……「哼，你怎麼再問你親近。」……成了過河拆橋了嘛。」……這種朝三暮四的汕頭光……我多麼恨你這種人。」……「……好了，看我今後是不……我來好好向你賠禮。」……「……吧。」……笑臉，因為他的命運……天回香港嗎？」……回去對我越有利，如果……問，爛眼那有查不出……

……「等我……高興的時候……」「這麼……好的天氣，……般理想是今天了。」「我有……點不大忍心……」

……「……但是……做，要不然我會把它……當成一個不相干的人……過分了。」……來志光這個人手段甚……又有點親戚關係，要……辦不到，祇得答應下……約我一起吃飯的，」……記住，就是不能用……得不到好處。」（二〇六）

圓姻

雨萍

……「你再這樣，我就要惱了！」……「這次我要有一個隆重的婚禮，像王子和公主的婚禮那樣隆重，我不喜歡偷偷摸摸，更不喜歡一個有太太的男人隨便碰我！」

他站住，轉了轉眼珠：

「我絕對尊重妳的思見，思惠！」

我飛快地用嘴唇啄一下他的臉：「你甚麼時候獲得自由，就能得到我，明白嗎？」

他離開時，是凌晨兩點。我上了床，卻沒有閤過眼，我在等待着一個積慮了八年的願望實現！

第二天，到了預約的時間，魏太太沒有來。

綺華說：「眞奇怪，她發生了甚麼事？這幾個星期，她一直是風雨不改的。」

我淡淡地笑一下，漫不經心地說：

「還有甚麼好奇怪的？也許她生病，也許她丈夫生病，她走不開。」

「她把她的丈夫當生命一樣。」

我要把她的生命……如今還活着的，是……「女人不同男……「她的丈夫不……「所以他有條……「娘錢？妳怎……我楞一楞，……「憑經驗着出……是有一個千萬家財……「妳講得眞刻薄！」她摀着嘴笑。「世事本來就是這麼刻薄的。」立雄的太太一直沒有來，到了傍晚我接到立雄的電話。

「我們的問題解決了，」他說得很輕快。

「她答應離婚？」

「不，她死了，在浴室裡用煤氣把自己悶死！」

「切都在我意料之中，但來得比我預料的快。

「對不起，立雄，都是我的錯！你沒有迫她吧？」

「沒有。我向她提出離婚，我說我愛上另一個女人，她甚至連哭也沒有哭過。」

「我很替你難過。」

「替我難過？為甚麼？」（四〇）

東方明珠

上湯文武

八十二：奇兵突出

短篇社會小說

不料，當小眉到達夏蕙餐廳的時候，已看見端木洪跟上官森都在座了。小眉立刻停住腳步，想了一想，立刻退了出來。

這時，小眉心裡覺得很奇怪，腦海中堆滿了疑團，心想：「端木洪為甚麼不回家來和我一起來？而要獨自赴約？難道他有甚麼秘密要跟上官森商談不成？……」

小眉想到這裏，不禁害怕起來，因為端木洪要約上官森談話見面，已經出乎她的意料之外，而今他撇開了自己，而單獨去跟上官森會面，這，有甚麼辦法不使她生疑？小眉深恐端木洪這次約會對上官森是有陰謀的，他可能藉故向上官森打聽他跟自己的關係，進一步還可能偵查阿梅生父的問題，……

小眉想得心房幾乎跳了出來，害怕得渾身發抖，她眞想連忙趕入餐廳，俾他沒有機會向上官森開口，但是，她走入兩步，突然又停住了腳步。又想：「用力咬緊口唇，假如端木洪眞的懷有這種心腸，那麼，阻止他一次，不能阻止他第二次，換言之，始終是無法阻止他的。況且，自己又不方便預先告訴上官森知道，因為如果把實情告訴了上官森，說阿梅是他的骨肉，而他又要索回阿梅，那又怎辦呢？迫一步言，就算他不索回阿梅，而把實情告訴阿梅，這樣，對於阿梅是一個沉重的打擊呀，這個小妮子的小心靈，又怎可以捱得起這個刺激？……」

小眉這時，眞是六神無主，進退維谷，最後，她咬了一咬口唇皮，自言自語的說：「這時候，急也急不來，就讓命運之神來擺佈吧！」就懷着一顆顫抖不安與難過的心，轉返家去。

上官森微笑的說：「照你的意思，就算是擁有數百萬元也沒有生意做了，是嗎？」

「也不能這般肯定的說，總之，現在的香港，整個的變了……」端木洪頓了頓後又說：「啊！做生意是要等待機會的，到了機會來時，我們才詳細的談吧！」

上官森聽了端木洪的話，心裡很覺奇怪，因為，照端木洪的語氣，好像不高興談生意的，同時，他既然認為在香港沒有生意好做，為甚麼又約自己出來相談呢？上官森正在納罕之際，端木洪忽然說：「上官先生，你跟內子認識很久了？……」

百一姐

東方明珠 傑克

三三五：王夫人像火山爆裂，把丈夫嚇呆了。

假如王夫人直說，百一姐已與申純有了私情，豈不把王通判活活氣死？做母親的何忍暴露女兒的私德？她說實在無把握勸止百一姐停止絕粒，確感此事的不易措手？

王通判最後說：

「我的夫人，妳再沒有把握，也得與有把握去做！」

「沒把握怎能與有把握做呢？」

「妳救了我，救了王家，再困難的事也得做呀！妳想想，要是百一姐有甚麼三長兩短，我們對張大帥怎麼交代呢？在仕途中怎麼立足呢？一切都完蛋了！」

「事到如今，你所想的還祇是救你，救王家，對張大帥的交代，對你仕途的利害。那些我一概不管，我關心的祇是女兒的性命。不用你吩咐，我會盡我做母親的『一點心』！」

王夫人氣極了，對王通判說話一些沒禮貌。她自嫁進王家這道門以來，曲盡三從四德之道，從沒說過那樣氣憤過激的話。這時像火山爆裂，把王通判嚇呆了，點頭道：

「是的，是的，救回百一性命要緊！現在距離喜事祇有九天了，妳馬上去勸她，一有消息，快來告訴我，我在書齋等候！」

王通判說罷便行。

王夫人對他態度不遜，做丈夫的初次挫了威。大禍臨頭，顧不得小節，唯一是設法把逆勢扭轉過來。此刻王夫人肯去勸百一，而且儘端關切女兒的生命，他的渾身緊張立即鬆弛，暗付祇要女兒活着，抬進帥府的轅門，使有了交代。張、王兩家的親家做定了。至於他們兩小口子處得好不好，怎理得許多？那是日後的事，百年好合，不過善頌善禱語，誰能保得險？

不到一個時辰，王夫人扶着侍兒，到書齋來覆丈夫的話。

王通判急不及待的問：

「百一的意思怎樣？」

王夫人打發侍兒走了，然後喘了口氣，搖頭說：

「好難，好難！」

半靜寂地帶

尼丹

×　×　×

駐港英軍會同啹喀部隊，舉行大演習，定名為「三月野兎」。

×　×　×

須知狡兎有三窟，即步兵與裝甲部隊，未易搗穴犁庭也。

×　×　×

在美國各地的中國餐館，門庭如市，顧客爭相使用中國筷箸。

這應該是尼克遜訪大陸後的最大收穫了。

×　×　×

紐約環球航空公司，遭匪勒索二百萬元，聲言如不付款，將隔六小時爆炸兩機。果然在二十四小時內，一架機上搜出炸彈，另一架被爆毀。

匪徒的窮兇極惡，似乎是世界性的。

棄屍

短篇偵探小說 以而

七：殺人動機，分贓不勻

從多方面調查，警方已獲知趙龍現年是三十六歲，係黑社會人物，曾犯劫案，被判徒刑。性好賭博，平時多在賭窟混跡。因為他生長得一表堂堂，且愛修飾。不知他的底蘊的人，都以為他是一個商場高級人物。所以不少歡場女子，甚至一般婦女，也喜歡和他打交道。

警方早已懷疑此人金錢的來源。後來更偵知他曾向私營賭窟洗劫多次，不過賭窟中人，不敢向警方報案吧了。

趙龍在花布街被人槍擊，身受重傷，既不敢報案，又不敢延請正式醫生治療，更可以說明是搶劫與人拚的尋仇結果。

現在，警方已從花布街光明旅店日前趙龍居住的房間，發現三八子彈彈痕兩處，一在窗框，一在離地六呎的牆壁。還有一彈，可能就是擊中趙龍背部。

又從另外一個目擊兩個兇徒逃走的當地居民告知，一個年約三十六七歲，身裁高大，且極肥壯。一個年約四十多歲，身裁較矮小，戴有眼鏡。兩人均穿大衣，頭戴便帽，當走出旅店時，即向左邊大路走去。

警方經過多方面的偵查，現在又發現趙龍曾和一個有夫之婦相戀。但無法偵知這個婦人是誰。

但從另一個與趙龍有遠親的人口中，卻有完全不同的供說。他指出趙龍在受槍傷前，身上卻懷有八千多元，均為五百元大鈔，還戴着一隻價值一千多元的名廠金手表，手上戴着一隻價值二千多元的鑽石戒指。

「趙龍身上帶着這麼多現金，到光明旅店去，是為了甚麼呢？」劉探長向趙龍的遠親趙金水問。

「真正原因，我不知道。不過，以我的推測，他可能是派錢給他的手足。」

「那麼，殺死他的動機，就是分贓不勻了？」

山川人物

春采風錄

梁祺勳

本年春社、春分、清明，俱見於二月。民間祭祀，除上述外，今古殊風，可資記述者。

本年之春社、春分、清明，俱先後見於二月。民間祭祀，習俗相沿。惟上述而外，今古殊風，亦容有可資記述者。

自古以二月一日為太陽升殿之辰，其語雖誕，但此時勾萌畢達，正如禮中庸云：「致中和，天地位焉，萬物育焉。」復稽之舊唐書，且有以中和為節者，載云：「貞元五年，以二月一日為中和節。」乾淳歲時記亦載：「中和節，唐人最重。」蓋其時，德宗皇帝准李泌奏，立中和節與上巳九日為三令節。復頒詔天下，內外官司休假一日。群臣賜宴曲江亭。王公戚里上春服，士庶以刀尺，民間以青囊盛百穀瓜果，共相問遺。德宗復自製新樂詩及中和樂舞，舞中成八卦，此蓋世清聖祖製中和韶樂，繼天誕聲樂而作。迨後雖謂異之，亦襲其意也。

拾遺記載：「孔子生之先，有麟吐玉書於闕里。」聖人之祥也。而孟子之生，據孟譜載：「孟子生時，母夢神人乘雲自泰山來。母凝視久之，忽片雲墜而寤。里巷皆見，有五色祥雲覆孟氏居。」按孟子生於周定王三十七年，其時為二月二日也。

今人新春晤面，輒拱手曰：「恭喜發財。」以發財為可祥，古亦有之，歲華紀麗注載：「昔巢氏，二月二日乞得人子，歸養之，家便大富。後人以此日出野采蓬蘽，向門前以祭之云迎富。」則為狀擬而可哂矣。

唐人於二月二日踏青節，遊賞散之四郊。及張公詠以為散之不若聚之為樂，乃思得一法，先出萬里橋為彩舫數十，……吹前導，號小遊江，藉為吸引。小遊江者，蓋指……也。由是士女駢集，觀者如堵。張復晚宴於……千萬家，美人顏如花，三三兩兩映花立。……為故事，而效之者代有，亦欲盡其樂也。

乾淳歲時記載：「曲江採菜，士民遊觀極……揚人採野薺陳苗，和粉麵作餅食之，以為節物。……二月二日踏青節，按翰墨大全載：「洛陽風俗……」

……花朝節。」……提要錄載：「唐……為詩云：「春……以……二月十五日為花朝。……浙湖風俗乃……記載：「二月十……話載：「東京以……二為花朝，為撲……蝶適佳，故今亦……伊於胡底也！……此等惡俗愚舉，……載：「奐非武……遊村……士女集……

從東京之俗多也。

迷信休咎災祥，間亦治於風習。據後漢書張……太守。其俗多妖忌，凡二月五日產子及與父母同……以義方，嚴加賞罰，風俗遂改，百姓為立生祠。……不有賢明官宰如張公之生死人而肉白骨，積薪之……張公宜享生祠崇。杭州舊亦有建祠祀廣德……惑，建於宋世。每於二月八日，香火殖盛。其時……熱鬧成風，王能血食一方，自亦盛德所致耳。

密室定謀

第三十四回 密室定謀 明堂頒詔 引狼同門虎 拒獸竟全島

周揚見到朱德，就將藍蘋的事從頭說一遍，請求朱德出面制止毛李同居。

朱德笑道：「今天不是在井岡山了，毛潤之那會聽我的話，他把我當成一個廢物，祇是上呈文，下命令時用下我的名字，實際上作什麼我都不知道。他的事我管不了，再說也無此必要。」

周揚說道：「老總不知道，這個女人如果跟主席住在一起，主席起碼要短命十年，為了老同志的情感，老總也不能袖手不理。」

朱德大笑道：「兄弟，這樣說，你就不了解毛潤之了，他這個人確有與眾不同的地方，煙、酒、女人是他生命的三大要素，一時一刻都少不了的，你不必替他擔心，我倒替這個女明星擔心，賀士珍同志何以落到那個樣子，說穿了就是色慾過度。」

周揚聽得目瞪口呆，當時心裏一寬，轉念一想又覺得不對，說道：「老總，這恐怕不能一概而論，士珍同志是良家婦女，李雲鶴的出身你是知道的，她在上海時就以私生活糜爛有名於世，幾個男人同她分手，據說都因為滿足不了她。」

朱德拍手笑道：「這樣更好，就算是棋逢敵手，將遇良材，毛潤之得其所哉，以後在中委會也許少出些花樣，大家都平安了。」

周揚眼見越說越不是路，祇得改變話題說道：「不過，老總也要想到壞的一面，這個女人實在太像武則天，野心大得很，如果她得了勢，咱們黨內領導人都不得平安。」

朱德聽了這段話有點動容，說道：「既然這樣，唯一防止辦法就是不准他過問政治。」

周揚說道：「最好是不准她同毛主席同居。」

朱德笑道：「人已上了床，還有什麼力量能分開，毛潤之一生自留不信邪，尤其是現在，我們黨內誰也不在他眼裏，誰也不會，我們管不了他。」

周揚實在急了，祇得說道：「我已經見到洛甫同志，他說賀士珍同志並未同毛主席離婚，祇根據這一點，就可以堅迫毛澤東同這個女人分手。」

朱德搖頭笑道：「洛甫純粹是書生之見，事實上絕非如此簡單，毛潤之的脾氣我太知道，他到了在法理上講不過去時，就要野蠻，到時大家還要向他低頭，不信你可以等着瞧，准有這麼一天的。」

周揚卻時渾身冰冷，說道：「老總，如果眞的這樣，可就不得了哩！」

朱德笑道：「我是一個軍人，說話就離不掉用兵之道，目前我們對這件事，祇能先求其不下敗為限，能捏得掉更好，捏不掉也就算了。」

周揚覺得朱德的話實在有道理，同到修藝又把依以新找來商量。依以新聽說藍蘋與毛澤東已經拆不開了，頓時全身冒冷汗，說道：「院長同志，這樣一來是眞完了，尤其是我同孫維世兩人是死定了。」（一〇四）

發酬通告

本報二月份下半月稿酬，請到經理部洽收為荷。

編輯部啓

播音電視節目

香港電台：粵說新聞　轉播倫敦新聞　海員空缺報告　粵語新聞　空中問答　蔬菜價格報導　兒童節目　點唱節目　廣播劇　粵語新聞　米高馮的故事　新聞，時代曲　小說　粵語新聞　時事實錄　無綫亦情深　粵曲選唱　我為你選唱　民間故事　時代曲　親親仁人　兒童節目　粵語新聞　粵曲選唱　粵語新聞　時事實錄　新聞報告　夜夜此時聽　轉播倫敦新聞　中國旋律　世界勾奇　風虎雲龍傑　天氣報告　粵語新聞

商業第一台：新聞簡報　座右銘　新聞簡報　天氣預測　新聞報告　時代曲點唱　祝壽祝婚及婦女雜誌　粵曲　倫理小說　港九時事

商業第二台：新聞簡報　國學講座　良族樂韻　新聞報告　今日之歌　升中會考指導　股市行情報導　為你歌唱　股市行情報導　社團活動報導　音樂的約會　新聞報告　股市行情報導　粵曲點唱　新聞簡報　股市行情報導　每日一星　年青人時間　新聞簡報　年青人時間　升中會考指導　新聞報告　股市行情報導　體育雜談　新聞簡報　美的音樂　新聞，忘憂曲

麗的銀台：新聞報導　中級日語會話十二

麗的金台：祝君早安　街市行情　粵曲　兒童故事　聽眾點播小說　通俗故事　股市行情報導　新聞，小說　股市行情報導　時代曲點唱　時事實錄　小說，南音　股市行情報導　戲劇人生　股市行情報導　浮生錄　兒童園地　金價報告　奇情故事　歐西歌曲點唱　喜怒哀樂　奇情武俠小說　時事實錄　新聞報導　一週體育評述　味前共話　小說，粵曲　短篇趣劇　聽眾點播小說　新聞報導　曲中情　生命的旋律　新聞報導　潮語益智漫談　潮州曲　新聞報導　社會服務　越劇精華　明清民間故事　潮語兒童天地　潮曲精選　潮語偵探小說　潮州曲　潮語廣播劇　現代潮曲　小說，彈詞　潮州曲

麗的中文電視：……潮語偵探小說　潮州曲　潮語廣播劇　現代潮曲　小說，彈詞　潮州曲　新聞報導　日日談　戲劇化小說　潮語戲劇小說　新聞報導　潮州曲　聊齋故事　戲曲漫談　潮曲，故事　新聞報導　潮語背燈夜話　新聞及天氣　英語長片　粵語長片　新聞摘要　插花藝術　巨無霸　小小樂園　粵語長片　柔道小金剛　世界新聞　股市行情報導　長篇話劇　新聞透視　校際問答比賽　萬星會　今日新聞摘要　紅燕子　麗的歌壇　最後新聞

無綫電視翡翠台：卡通片　奇妙世界片集　聯邦密探隊　歡樂家庭　粵語長片　芝麻街片集　烏龍巫師片集　父子情深片集　粵語長片　新聞報導　爸爸艷史片集　服虎降龍片集　港聞摘要　歡樂今宵　新聞報導　英國足球大賽　加州英傑片集

今日來往班機

到港班機 （星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦加爾各答	下午四時廿分
英航	三藩市東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	耶加達星加坡曼谷	下午三時廿五分
國泰	西貢	下午三時五十五分
國泰	星加坡	下午七時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午十時廿分
日航	東京	正午十二時
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山檀香山東京	下午一時卅分
日航	東京大阪	下午一時四十五分
日航	曼谷	下午二時四十分
日航	東京	下午三時三十分
日航	德克蘭新德里曼谷	下午四時四十分
日航	東京台北	下午六時零五分
日航	東京大阪	下午九時十五分
泛美	曼谷	上午八時
泛美	三藩市東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午三時四十分
泛美	洛杉磯	下午十時
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午四時四十分
澳航	倫敦新德里	下午四時五十分
澳航	雪梨	下午八時十五分
泰航	馬尼剌	上午九時四十五分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午九時三十分
華航	星加坡曼谷	下午三時四十分
華航	東京大阪台北	下午三時三十五分
華航	台北	下午九時五十五分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	雪梨馬尼剌	下午五時卅五分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市台北	下午十二時卅分
環球	洛杉磯曼谷	下午二時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
西北	東京漢城	下午一時正
西北	西雅圖東京	下午十一時零五分
法航	巴黎曼谷	下午二時五十分
印航	孟買加爾各答曼谷	上午九時五十分
印航	孟買新德里曼谷	下午六時卅分
印航	東京	下午八時卅分
越航	西貢	下午八時十分
韓航	漢城台北	下午一時十五分
阿航	開羅曼谷	上午八時
阿航	東京	下午六時十五分
德航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午十時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	曼谷倫敦	下午八時卅分
英航	加爾各答倫敦	下午九時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	西貢	上午十時四十分
國泰	星加坡	正午十二時
國泰	吉隆坡耶加達柏斯	下午二時卅分
國泰	曼谷星加坡	下午三時
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北東京	下午四時四十五分
國泰	馬尼剌	下午九時卅分
日航	大阪東京	上午八時
日航	曼谷吉隆坡星加坡	下午十二時五十分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京檀香山舊金山	下午三時
日航	大阪東京	下午三時卅分
日航	曼谷新德里德克蘭	
日航	羅馬巴黎倫敦	下午四時廿分
日航	東京	下午五時卅分
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	新德里紐約	下午六時十五分
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時卅分
馬航	星加坡	下午三時卅五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	曼谷星加坡	下午九時五十五分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
澳航	達爾市墨爾砵	下午九時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	上午十時卅分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
華航	台北東京檀香山洛杉磯	上午八時
華航	台北大阪東京	下午四時十五分
華航	曼谷星加坡	下午四時廿五分
菲航	馬尼剌三藩市	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時四十分
環球	關島洛杉磯	下午二時
環球	台北三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷紐約	下午六時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
西北	東京西雅圖	下午十二時四十分
西北	沖繩島東京	下午三時
瑞航	東京	下午十二時零五分
印航	東京	上午十時四十五分
印航	東京	下午七時
印航	曼谷新德里孟買	下午九時十五分
韓航	曼谷	下午二時
阿聯	東京	上午八時四十五分
阿聯	曼谷開羅	下午七時
德航	曼谷佛蘭克福	下午六時五十分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可透向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（十三日）（星期一）

空郵

關島：信件正午；包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼：信件上午十時；包裹上午九時
沖繩島：包裹正午
星加坡、沙巴、汶萊、沙撈越：信件上午十一時；包裹上午十時
巴基斯坦（東）：包裹上午九時
日本：信件正午；包裹上午十一時
毛里求斯、科威特：信件下午十一時
夏威夷：包裹正午；信件下午二時
錫蘭：包裹下午一時；信件下午三時
菲律賓：包裹下午二時；信件下午五時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲：包裹下午四時
紐西蘭：信件下午六時；包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度：信件下午六時；包裹下午五時
奧地利、羅德西亞：信件下午五時；包裹下午四時

平郵

澳洲：包裹下午五時；包裹下午六時
婆羅洲：信件下午五時
緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯：信件下午六時
南越：包裹下午五時；信件下午六時
杜比亞：包裹下午五時；信件下午六時
加拿大、美國、中南美洲：包裹正午；信件下午五時
北婆羅乃：……

明日（十四日）（星期二）

空郵

沙巴、汶萊：信件上午十一時；包裹上午十時
以色列：信件正午
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越：包裹上午十一時；信件上午十一時；包裹上午十時
中華民國：信件上午十一時
夏威夷、墨西哥、美國：包裹正午
左都拉斯、瓜地馬拉：包裹上午十一時；信件正午
泰國：信件正午；包裹上午十一時；信件下午五時；包裹下午四時
南中北美洲：信件下午一時；包裹正午
亞丁、澳洲、埃及：信件下午一時；包裹正午
秘魯、厄瓜多爾：信件下午二時
加拿大：信件正午；包裹上午十一時
南越：信件上午十一時；包裹上午十時
菲律賓：信件下午五時；包裹下午四時
印尼：信件上午十時；包裹上午九時
巴西：包裹下午四時；信件下午五時
南越：包裹下午五時；信件下午五時
南韓：包裹下午四時；信件下午六時
巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、英國、瑞士、尼日利亞、波斯灣、叙利亞：信件下午六時；包裹下午五時
希臘：包裹下午五時；信件下午五時

新幾內亞、澳洲、紐西蘭：信件下午六時；包裹下午五時；信件下午四時
泰國、印度：信件下午六時；包裹下午五時
日本：信件正午；包裹上午十一時
牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安達斯島：包裹正午
奧地利：包裹下午五時
葡屬帝汶：信件下午四時

大陸澳門截信時間

澳門：信件上午十時半；下午二時半；下午六時半；包裹正午
中國大陸：信件上午七時；包裹下午五時

布法羅潦災甚嚴重

煤渣的堤壩崩潰

這是進步的美國的落後地區 礦工明知危險也要住在煤區裡

三天的雨和雪提高了湖的水位，淹了布法羅河口的龐大的煤渣堆。清晨五時半，仍然下雨，羅根那的副郡吏穆特斯被電話喚醒了。另一個副郡吏警告他，那煤渣堆有崩潰的危險。

在西佛吉尼亞的軟煤地區，健壯的礦工和他們的家人住在那些名叫洞穴的狹窄山谷已經幾十年了。布法羅河洞穴的形狀像一尾蛇。它是羅根郡的人口最稠的地區之一，有一打煤礦和逾百分之十的人口。有些地方面積約等於一個足球場。這洞穴構成一個天然的漏斗，從那堤壩以至十七哩的古仁多特河，時常一場大雨，可以淹沒這谷的十六個礦鎮，許多位處布法羅河岸邊。

穆特斯接到了電話後，驅車前往那煤渣堆，向一個煤礦職員查問，那職員向他保證那堤壩非常穩固。仍然不相信，穆特斯驅車到各地去宣佈這消息。但時間太少，而布法羅河居民以前時常被關於堤壩的假警報而受騙。八時後，這煤渣堆爆開，「像被炸彈擊中」，水像排山倒海般冲下洞穴，許多人仍在睡覺中。

估計高約二十至三十呎，這一億七千五百萬加侖從堤壩冲下的水，祇摧毀這山谷。在最貼近堤壩的十二哩的地方，水把泥土冲去，拔起建築物、汽車和樹木，把它們沖向下游。一間禮拜堂隨水漂流，像一艘艇船，最後才瓦解。在一個社區，碩果僅存的建築物是這公司的七多。幾具屍體後來在約二十哩下游的古仁多被發現浮在水面。

這場洪水流過這山谷時，留下厚厚的一層瓦礫和泥漿，使後來幾天的搶救工作加倍困難。從空中俯瞰，這洞穴像黑色的蜥蜴的月球。約有一千五百幢房屋被毀，四千人無家可歸。更重要的，九十二人喪生，失踪人數幾乎相同，逾一千一百人受傷。

整座教堂被潦水冲走

搶救行動幾乎立即開始，西佛吉尼亞州長摩爾派遣國民警衛軍前來搶救，並簽署了撥款一百萬元救災的法案。尼克遜總統打電話給摩爾，並宣布羅根郡為一個國家災區。美國紅十字會及救世軍都開進這地區，並從鄰鎮的臨時總部開始派發糧食和衣物與災民的工作。駕駛大車的警衛軍，搜索瓦礫堆以尋屍體。為使這洞穴恢復原狀，聯邦答應撥給五百間流動房屋，將在拖拉車公園蓋搭，然後交給無家可歸的災民，免收租金一年。

搶救工作不能平息關於這水災應該歸咎於誰的辯論。煤渣堤壩是醜陋的，但在西佛吉尼亞是慣見的。像在布法羅河的那個，屬於布法羅礦業公司所有的，是用洗煤的流滓堆成的。那些沉澱，以及在這煤渣堆背後的水，時常再被用來洗煤。在西佛吉尼亞的那些堤壩從未崩潰過。經過這次水災之後，美國地質研究所揭露，在一九六七年，西佛吉尼亞州官員們曾被警告，這州的四個廢物堆是危險的，糾正行動已經採取了。也有關於三十四個其他的廢物堆的報告，包括在布法羅河的一條煤渣堤壩，它被認為穩固的，但可能被水冲崩。

在記者招待會中，摩爾州長否認知道美國地質研究所的警告。比特斯頓公司一位高級職員，據說把這次水災歸咎於「上帝的一個行動」。當然，這水災是低劣的工程和低劣的判斷的結果。州和聯邦的廣泛調查刻已進行，以尋求它的實際成因。

凡此，對於布法羅河洞穴的無家可歸的礦工沒有多大關係。他們的親戚和鄰人們現在躺在西佛吉尼亞的山嶺底下。布法羅河的人民說，他們多年來都已知道那煤渣堆是危險的。不過，在那與危險的情況下，他們仍住在這受威脅的山谷，因為那是他們所熟識的唯一生活。

社會服務計劃為人讚賞的

瑞典課稅率高得驚人

每年入息一萬元的人要繳四千三百元的稅款如果入息二萬元，則所繳稅款五千三百元。

到海外遊歷的美國人，時常有自愧不如的感覺。他們發現倫敦的閃光的紅色雙層巴士的頻率，巴黎的清潔的街道，以及法蘭克福的謹慎剪裁的公園。當美國的公共服務是那樣的一團糟，美國人懷疑歐洲人怎樣做得那麼好。

一個主要的理由是，歐洲人負擔那些會使美國瞪目結舌的課稅。一個每年入息五千美元的未婚的德國人，繳納入息稅和社會稅約共一千五百美元；一個同等入息的獨身美國人則繳稅八百美元。一個每年入息一萬二千美元的已婚而有兩個孩子的英國人，繳稅三千二百五十七美元。一個同級的美國人則繳稅二千一百五十美元。歐洲人也繳付其他的稅：在德國每加侖汽油征稅美金四角，在美國祇征稅一角二分。英國人購買攝影機、手錶和其他的「奢侈品」，繳稅百分之四十。此外，許多歐洲國家有一種「價值附加稅」，使每一種東西的售價都增加。在法國，「價值附加稅」高至百分之廿三。

至於為上乘服務的高水平的公共支銷，沒有西方國家能夠比擬瑞典。它的稅收共達它的總國民生產的百分之四十，美國的祇佔百分之三十。瑞典人入息低於美國人，藍領工人的每年工資，平均六千二百七十美元；美國的，七千四百美元。在另方面，瑞典人從出生以至死亡，都有各種社會及經濟保障。當一個瑞典人因病不能工作，他獲得喪失工資的保險。當他太老（超過六十七歲）而不能工作，他每年可領取三分之二的薪金。

城市都是非常清潔的。警察和消防隊都是極好的。鐵道交通是現代和高效率的，一如美國的公路。斯德哥爾摩的地下火車月票，祇收美金十五元五角，不限乘車的次數。

實際上，所有醫藥和醫院照顧都是免費的。瑞典的醫院有第一流的職員以及最新的配備；他們在病床數字上是世界之冠——每一千人有十七張。瑞典也久已有世界上最低的嬰孩夭折率。它的男人有世界上最長的壽命，七十一點七歲，而它的婦女的壽命是第二最長的，七十六歲，僅次於冰島。瑞典人可以享受免費高等教育，直至大學。大學生每年可獲二千美元生活費，局部是國家津貼，多數是低息貸款。

在瑞典的制度下，普通入息的工人從他們的課稅負擔獲得最高的價值。一個典型的實例是倫馬克，他已婚，而且有三個孩子，年齡四歲至十歲。他住奧里布洛一個有二十七萬五千人口的城市。倫馬克的入息是普通藍領工人的入息，在一間紙廠工作，每年薪金六千五百美元。他付稅佔入息的三分之一：二千三百美元。

倫馬克的子女就讀當地教學第一流的學校。所有學生都免費並獲得他們的書籍和每天的熱午餐。一個市「社會局」，除辦理其他的事外，並供給緊急時期照顧孩子的「家庭幫助」。當地的診所，門診每次收費美金一元五角。倫馬克夫婦可使用市政府所設立的龐大體育設備，包括一個旋轉大堂，兩個泳池，四個溜冰場及二十間體育場館。像所有瑞典人，他們每生養一個孩子，可獲美金二百二十四元的津貼，以後每年可得二百五十美元，直至那孩子達到十六歲為止。通過一種租金津貼，政府付給他們的四個房間的住宅的租金的百分三十。

不過，加稅以支持所有這些福利，已使多數瑞典人感覺負擔過重。例如「價值附加稅」最近增加了由百分之四增至百分之一七點六五。局部因為加稅，多數的貨品和服務的價錢在上漲中。有些香烟每盒售美金一元四角，蛋每打售美金一元二角，牛肉每磅售美金一元九角九分，而牛柳每磅美金五元。愈來愈多的瑞典人要改吃售價較廉的東西如馬鈴薯、甘筍、椰菜和義大利粉等。

除「價值附加稅」外，瑞典人還有許多其他的稅。社會民主黨（執政了四十年）認為課稅應以消減積聚的財富為目的。許多高入息的「逃稅者」逃往海外，以保存他們所餘的財富。中等的財物——珠寶、汽車、房屋、證券、銀行戶口的清單，如價值超過美金三萬一千元，每年征稅百分之一。投資的入息、公債利息、股份利息，另行征稅。此外，瑞典人要繳納物業稅，一幢價值美金一萬六千元的房屋，須繳稅約美金三百二十元；價值五萬元的，繳稅約一千九百卅二元。公寓住宅業主繳付相同的稅。

入息比倫馬克一家更高的，入息稅急激的增加。一萬美元薪金的瑞典人，要付給國家、地方及老年養老金稅約佔他的入息的百分之四十三。薪金二萬元的，繳付百分之五十三。四萬元的，總稅額高至百分之六十三。漏洞幾乎完全沒有，減扣是極少的。公司入息稅平均百分之五十三，比較輕些，因為不同於個人，公司繳付了地方稅，可在國家稅內減去該項數目。甚至如此，瑞典的著名「商業雜誌」警告，如果課稅以目前的增加率繼續增加，迄一九八零年，政府將征收了百分之五十五的國民生產，並將危險的壓制工業發展。這可能影響經濟成長及減少稅收。

美國沒可能而也不想抄襲瑞典的管制經濟，以達成那個國家的值得稱讚的各種社會計劃。但是，瑞典的經驗確實揭示良好的公共服務，需要比美國納稅人所願意繳付的更多的稅。

大多能夠藉此賺錢的

世界畸形人別有天地

最肥女人重八百二千五磅，最高的女人是八呎一吋，而連體兄弟與三腿人則更屬罕有。

妲特．杜特．珍濟有一個「肥」的問題。她的體重有五百零二磅。她是美國林格林馬戲班的「肥」明星，很快樂地與一個瘦人結了婚，並已有了身孕。為了生孩子的方便起見，她決定減肥。

減肥是普通一般的肥人認為頭痛的事。但對妲特小姐並不太困難。一九四八年，她的醫生在不到九個月中替她消去了兩百五十八磅的肥肉，使她肚裡的孩子順利生下後，數星期中又替她補上失去的體重，使之能重上舞台。

世界的畸形人很多，他們祇是生理上有特徵，引起所謂「正常人」的好奇心，相率以一覩為快。因為如此，很多人認為，既然人們喜歡看，何不叫他們付出些代價。從此，有很多畸形人藉此為生。有的出了名，並獲得了很高的酬勞。

在一九三零年代中，最吃香的「肥婆」是巴貝．羅斯潘蒂將小姐，她的體重是八百二十五磅，從來沒有設法減肥，一直希望能達到九百八十磅的目標。

她是另一位馬戲班「肥婆」的女兒，祖母也是幹這一行生意的。由於這種關係——使她成為馬戲班中的「肥后」。因為在「肥婆」的世界中，很少有母親是「肥婆」而女兒也是「肥婆」的。

雖然是突出的「肥婆」可以賺很多錢，很少肯把她們的呆笨身體引以為榮的。但巴貝小姐對她的身材非常珍視。她曾說：「我相信有很多人中意肥的女人的，雖然是我不知他們何以對之感興趣。」

巴貝小姐這些話並不是違心之論。她的確有很多人追求她，並與一個一身皮包骨的瘦男子結了婚。不過結婚不久就發生慘劇。事情是這樣，她偶然因病而施行小手術，醫生替她上了麻醉藥。由於身體太肥之故，施了手術後朝天臥着，氣管因此塞住。在旁邊的女看護因體力不夠，一時無法將之拖起或轉一個身，在其他的人趕來之前已斷了氣。

還有一個「肥婆」也很受人注意。她是卡羅林．安格斯，體重雖祇三百零八磅，但她的高度祇有三十四英寸。

雖然卡羅林有觀眾與賺了很多錢，但她沒有享受妲特與巴貝兩位肥婆的人生樂趣。像是上帝有意對她搗蛋一樣，生了滿臉鬍鬚。這件事使她非常氣惱，從此不再做「有鬍鬚的矮婆」而退隱。

美國的「肥男」羅拔．希夫斯於一九二七年生下時的體重為十一磅。到十八歲時重達七百磅。最後是一千零三十六磅，成為世界最「肥」的人。不幸在他三十二歲時患痲疹，在臥病中又因有腎病而喪命。

但畸形並未使一對暹羅連體兄弟在生理上發生障碍。這對連體兄弟在身體軀幹上相連，每人有一雙手，但兩人祇有一對腿腳。在一八九零年時代，無論在美國或是在歐洲都很哄動。在其一個時期中，每星期可賺一千美元，使他們有足夠的錢可以在二十多歲時便退休，而在義大利度其一生。

但暹羅的連體兄弟雖然賺了許多錢，仍不及著名的美國卡羅來納州一對連體姊妹米里與克里斯汀。她們甚至被帶去白金漢宮，覲見英女王維多利亞。她們每天可以賺一千美元。

雖然美國一九零七年的「獅面人」並不一定係一頭獅子，但在身上蓋上了獅皮，四隻腳在地上爬而作獅吼時，的確可以把當時的觀眾嚇死。

最快樂的畸形人是義大利的「三腿人」佛蘭錫斯哥．蘭蒂尼。除了作畸人表演外，他還是一個踢足球的愛好者。由於多了一條腿，時常成為守門人的重大威脅。他結了婚，並有了三個孩子，但三個孩子每人都祇兩條腿而已。

到目前為止，畸形人的表演仍有市場。最近在瑞典有一個世界最長人的畸形人表演。他是東非莫三鼻給的加勃里爾．蒙珍尼，高達八尺又一英寸。本文附圖中有一張照片，是他與他的同國籍矮人一起攝的，那矮人名查西諾．荷雷拉，年已二十一歲，但是身高祇有兩英尺而已。

這個八呎多高的巨人，與兩呎侏儒相映成趣。

五十年來製造不少富翁

足球彩池創始人卻無名

五十年前，一名伯明罕賽馬賭商寫一些紙條給他的經常主顧。今天，千百萬張同樣的博彩聯票每週由英國寄到各地，其中少數並因而發了財。

不過，迄今還是很少人知道伯明罕的法德賽査維斯，雖然他是一九二二年舉辦世界第一間足球彩池的人。憑藉賭馬的經驗，他擬出彩池辦法，吸引許多普通百姓。

査維斯本人沒有從足球彩池發大財，反之，一九二三年底，三名商業電報公司的電報生以査維斯為藍本，相信會比査維斯辦得更好。因此，各出資約七百港元為股本，開辦另一彩池。艾斯咸、曉士及摩亞三青年，為避免電報公司發覺他們提倡博彩，都不是用真姓名，而稱為「列闘活」。

「列闘活」足球彩池仍為今天英國最大的六家公司之冠，於一九二三年二月開業，設辦事處於利物浦。第一週印四千張聯票及在各球場外分發，但祇有三十五張寄回，下注六十元而已。

到了公司虧本達八千元時，艾斯咸與曉士退出，而由摩亞單獨經營，並由其妻與兄弟詩索相助。自後生意日有起色，到一九二六年，每週已有二萬張票下注。

一九二六年被當局引用賭博法例控告，反而將它大做宣傳。到了它上訴得直時，鈔票便如潮而至。英倫三島人士，莫不知有足球彩池這種發財玩意了。

稍後的幾年，每週賭注達六萬三千元，這個數字在這年是相當大的。那時，「列闘活」要僱五十名利物浦少女擔任核對聯票。

一九三零年代，其他彩池公司紛紛成立，競爭生意。

今天，彩池的賭注日多，去年十一月發出的一次鉅獎，達七百萬港元，為空前紀錄。

兩名中獎人之一，係三十七歲的車房經理鐵爾頓說：他一生祇去看過一次足球賽，其見中獎完全是靠運氣，與是否精通球國賽事，毫無關係。

尼克遜等已紛紛披掛上陣

美總統選舉初選制度簡介

現已開始的美國總統初選，在政黨的全國大會之前舉行，是政治氣候的氣壓表，它們相當準確地測出競選者人望如何。

但是，初選並不是可以決定一切的，在初選中取得壓倒勝利的人，不一定會取得他所屬政黨的全國大會提名為總統候選人的。

初選祇是一種測驗，在美國選總統的複雜制度中，初選是個可變的因數。

一九六零年，約翰甘迺迪參議員在民主黨十個初選中獲勝，取得黨的提名後競選當任總統。但是一九五二年時，民主黨參議員基法伏在初選中勝利，在提名時卻敗於史蒂文生。

今年的初選，已排定日程在廿二州及一特別區內舉行，最初的於三月七日在新罕布夏州舉行。其他各州中，政黨組織自行決定要推舉的候選人，按各州代表大會的決定，選派出席全國大會的代表。

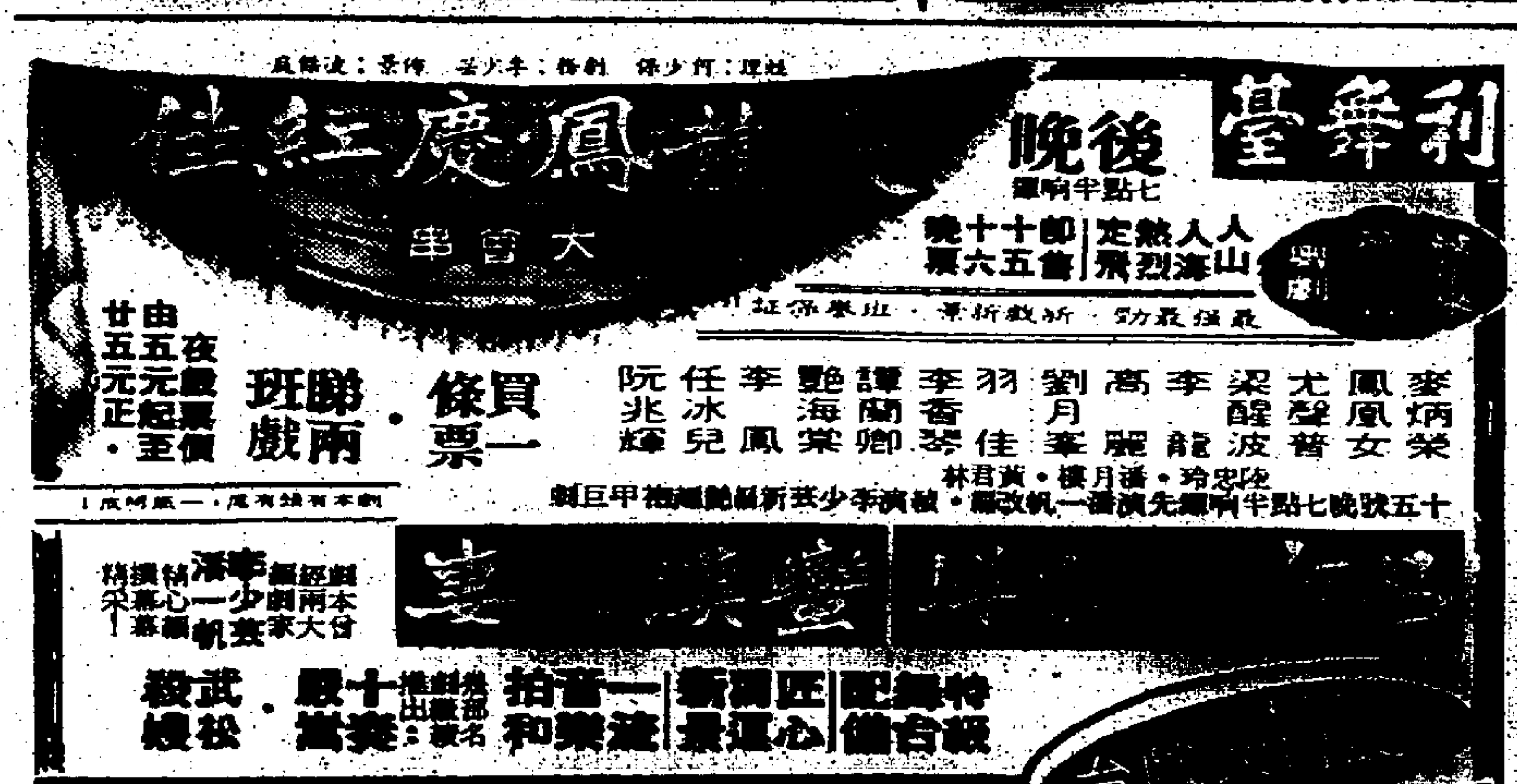
民主黨定於七月中在佛羅里達州邁亞密海灘舉行全國大會，共和黨於八月中在加州聖地牙哥舉行。

任何州議會都可以規定舉行總統初選。各州條例不同，對初選的規定各異，各州政黨組織也各有自己的章則。

總統初選有兩種：選擇投票式和選舉代表式，有時兩者分別舉行，有時互相配合舉行。

在選擇投票中，可能提名的總統競選人的名字都印在選票上。各政黨的投票人在上面劃出他們選定的人。在有些州中，出席全國大會的代表受這種投票結果的約束，有些州的代表則不受它的約束。

在選舉代表式中，各政黨投票人實際選定出席全國大會的代表。代表的選定有按批的，也有按人的。他們的姓名列在選票上，註明是擁護某一位總統競選人的。㊀



惠刊本報廣告請電話七三〇七〇八洽

在「白娘娘」中的潘迪華

音樂舞劇白娘娘將到百老滙上演

東南亞首部音樂舞台劇「白娘娘」，於三月十一日晚上七時正，假九龍樂宮戲院，預演一場，招待文化界，並於十二日晚開始，每晚七時與九時半兩場，正式公演，據悉，由於製作成本達八十萬元的關係，門劵將分五類，由六元至卅元，及由七日開始，已假樂宮戲院預售門劵。

該劇創辦人潘迪華語記者說，「白娘娘」除了由她及鮑立、森森、喬宏、王琛、金帝、李文泰、丁吉方、羅嘉玲、劉楓棋及數十舞星與龍虎武師演出之外，為了觀衆聽得較佳的聽覺享受，花了近十五萬元，把樂宮戲院全部音響設備，佈置一新，這實在是一種創舉。

據最新消息，美國百老滙戲院的業務經理，現正與潘迪華磋商，準備於年中邀請「白娘娘」，搬到百老滙舞台演出，如此舉實現，將是本港藝人首次在該劇院表演，同時，也是亞洲人的罕有榮譽。

樂宮戲院現正進行拆建前的大裝飾，潘迪華裝了一萬八千多元，把大禮堂的天花板，全部裝上彩色燈籠，達數百個之多，其他如戲票、海報等細微東西，也請專人設計，他說：「這實在不是生意經，每樣東西都刻意求工，但是，這是我十多年來的夢想，不管觀衆到時看法怎樣，我已盡了最大的努力，把音樂舞台劇首次在香港上演，以實現我的一點理想。」

銀海微芒

張森長途電話問數 吳協建押後返印尼

印尼片商吳協建是個青年人，他不單對買片有興趣，還自資拍了「辣手强徒」、「色字頭上一把刀」兩部片，執導者為張森。

因為「色字頭上一把刀」是他投資的第一部片，拍的也頗為滿意，他當然希望此片上映，能有好的賣座成績，使「協科影業公司」這個招牌打響。

本來，他是準備農曆年一過，便回印尼去，見見他的家人。

後來，因擔心着「色字頭上一把刀」上映，有一些事情必須由他來決定，如果是回到印尼，雖然可以用長途電話來通消息，畢竟也是有一萬個不方便。所以，他決定把回印尼去的日期押後。

張森是此片導演，可惜他已到韓國拍片，不能在港主持片子公映的工作。

由於此片他自己相當欣賞，雖是在韓國拍戲，他還是不放心這裡的一切，更關心片子的賣座情形，連日他都掛長途電話，來詢問賣座情況。

「色字頭上一把刀」首天的賣座，成績非常好，吳協建第一次製片，便有此成績，當然是興奮萬分。而張森在韓國聽到這個喜訊，欣悅處更用不着說了。

「辣手强徒」一片，吳協建準備繼續排在豐麗綫推出。但是理想的映期，却是暑假期。因為這種時裝動作片，在假期排出，會適合一點。

張森回港之後，吳協建會邀他再拍片。因為他拍片快，具水準，製作費又不高，單是在賣埠，已可收回成本，香港可以賣多少錢，便是純賺的。

夢想當導演十多年的張森，他拍每一部片，都是盡自己的能力去拍，跟其他的導演，在作風上，是稍為有別。

綴色飛花

優秀的童話片

我們會欣賞安徒生童話，同樣也欣賞於別的童話小說。在即將推出的童話片「仙侶奇緣」。該片也是根據童話小說所改編。原著的名字，却是叫「驢皮」。這是一部法國片，內容富於詩意，而又富有幻想。在這部新片裡，由馳名國際的艷星嘉芙蓮丹露主演。此女星現時在歐洲甚為走紅。而且她的姿容綽約，在該片飾演那宮主，更是艷麗動人。這片主要是描寫在宮闈中的戀愛故事。那些寓意相當深刻，而且場面豪華瑰麗，在歐洲片中，也是從未見過的。這是有輕鬆的風趣，又有幽默的諷刺，處處都能令人感到愉快。該片實在是老少咸宜的影片，尤其是在神話的故事，看着銀幕的活動，使人想到神仙上的境界，那些美麗的景色，那些美得如醉如痴的神話，令你完全為之著迷，實在是一部老少咸宜的影片，聽說在復活節期間推出，眞是難能可貴。

·尼特·

辛康納利再作馮婦

辛康納利重作馮婦，再演鐵金剛〇〇七，拍成「鐵金剛大破鑽石黨」，將於暑假在本港隆重推出。片中有一場很難得的機場鏡頭，是在西德法蘭克福機場拍的。德航特地借出一架波音七零七豪華客機，協助拍攝這場戲。這架波音七零七客機從紐約專程飛到法蘭克福機場，拍辛康納利托運棺材，瞞天過海運出鑽石的戲，然後載了全體工作人員飛到荷蘭首都阿姆斯特丹，一路上就在機內拍辛康納利智鬥兩殺手的內景戲。

黑女露莎蓮嘉絲與影帝演對手戲

假如第三次世界大戰爆發，全世界人類當然遭受浩劫，身為男人的，就夢想着自己大難不死，成為全世界碩果僅存的男兒漢，同時又有一個年青貌美的女郎逃過劫數。影帝查爾登希士頓在新片「死亡城」中，就是飾演這樣的一個夢想變成事實的醫學家。

身高六呎二吋的查爾登希士頓，特別在「死亡城」中推荐五呎七吋高，體重一百二十磅的年青貌美黑女露莎蓮嘉絲，她就是飾演劫後餘生的少數倖運者中之一。她是紐約黑人劇藝團的中堅分子，有極豐富的舞台經驗，由於高佬影帝賞識她的才華，極力向製片人和路達施路沙推荐，令她初登銀幕即以女主角身份拍戲。

近年來，美國民權運動正發展得如火如荼，種族歧視的現象已日形消滅，好萊塢電影也拍黑人與白人相戀的親熱鏡頭，不過，一般的王牌明星，仍然是未能破例的，但「死亡城」一片，則破天荒地讓影帝查爾登希士頓和露莎蓮嘉絲拍調情戲，一新影迷耳目。

和大明星演對手戲，到底有甚麼感覺呢？「又驚，又怕，又興奮！」露莎蓮嘉絲忸怩地說。

查爾登希士頓又如何呢？他說：「露莎全說了。」

「死亡城」根據名作家李察馬佛臣的暢銷小說「我是聖徒」改編搬上銀幕，由波里士施高執導，東尼沙比、林肯喬柏力等聯合演出。

密鑼緊鼓

白娘娘出國，值得高興

潘迪華的「白娘娘」歌唱舞台劇，即在樂宮上演。迪華藝術公司透露：美國百老滙劇院正接洽該劇到美國上演。如能成為事實，將是亞洲人罕有的榮譽云云。「白娘娘」出國，至少，是一件值得高興的事。

做姨太太，俯拾即是

李翰祥重返邵氏新作「大軍閥」，主角已選定金馬影帝台星崔福生擔任。軍閥的姨太太是誰？俯拾即是，似乎不必再動腦筋了。

拳門押後，不打三星

以「血門」改名後的「拳門」，光明公司決定把它押後推出。有人指出，係避免與邵氏的「水滸傳」，嘉禾的「精武門」打三星云。

形勢比人强，拳頭是解決不了問題的。

娛樂

今日電影

戲院：利舞台、豪華、皇后、樂聲、京華、東方、紐約、京都、新都、總統、娛樂、明珠、麗都、百樂、東城

片名	類別	評級
密探霹靂火	西	＊＊＊＊
小拳王	國	（未評）
鬼馬神仙車	西	＊＊＊
色情殺手	西	（未評）
變性奇聞	西	（未評）
滿堂春	西	＊＊＊
胡士托音樂節	西	（重映）
燕子李三	國	＊
義氣雄風	西	（未評）
仙女下凡	國	（未評）
瘋狂大賽車	西	（重映）
色字頭上一把刀	國	＊＊
霧夜姦殺案	西	（未評）
毀屍滅跡	西	＊＊

影帝要做大軍閥 崔福生兼程由台來港

李翰祥的「大軍閥」將在本月廿號開拍，這部引人注目的影片開拍，不但影城人士重視，即使外間人士，應對這部片投上不同的眼光。既然拍的是「大軍閥」，惹人矚目的當然是大軍閥由誰來演這個問題了。

初傳大軍閥一角人選以喬宏、朱牧、井淼呼聲最高，昨天，影城則傳出由「金馬影帝」崔福生來演，同時，崔福生且趕到拍片，不知會不會成為事實，因李翰祥的「卡士」保密，誰也不能說百分之百的眞實，都是憑猜測而已。

初傳的三個人選，喬宏因演「白娘娘」，對拍片會有影響，所以，喬宏的可能性不大。朱牧戲好，但不知能否膺任主角重擔。井淼其實是大軍閥最佳人選，祇是，會否因年紀老而顯得不靈活，那就不得而知了。如今既傳邀崔福生來港演此角，當然有其道理存在。

「大軍閥」是一部大片，女明星都盼能演這部片的女主角。據接近人士說：此片的女主角將是何莉莉，扮演風華絕代的軍閥寵妾，若是眞的，何莉莉的歐遊大計必又得延後，能演此片，料莉莉樂意把歐遊押到戲拍完。旅行甚麼時候都可以去，演李翰祥的片子，機會却是難得的。一切人選內容，將要戲開拍之前才全部揭曉。（棠葵）

幕前閒話

燕子李三無新穎處

＊時至今日，儘管武俠片還沒有沒落的趨勢，但是人們看得膩了，就會要求更佳的橋段，更新的招數，或者更突出的人物性格，如果沒有嶄新的地方，則不如重看一部舊片。

「燕子李三」這部武俠片，大致說來並不太差，可是看起來總覺得乏味和沒勁，原因說穿了，正是上面所說未見有突出的地方。首先說劇情，是個追尋仇家報復的老套，奸雄莊主有個忠義的女兒，原來這女兒却是莊主所殺仇家之女……這都是不止看過一次的情節。

論打鬥場面，本片算是下過些功力，燕子李三輕功飛簷走壁的鏡頭，可說是簇新的。雖然，幾個主要演員如石雋、陳鴻烈、江彬、焦姣等，演出硬橋硬馬的功夫，前兩者還較好，後兩者實嫌扭手扭腳，也是說，在鏡頭上減拙的功夫未够到家。

本片最失敗的地方是人物的性格，絕未見有細緻的刻劃，因此不能喚起觀衆的共鳴。尤其是江彬為了傳家之寶被盜，要石雋冒生命之險替他偷回，這也是劇作上的敗筆。片中的石雋，演來未見突出，反而是演奸雄堡主的苗天，還能刻劃出那副陰險的性格。片中的另兩個要角沈依和孟莉，論戲份是個十足的配角，但也沒甚表現。（弧）

毀屍滅跡故事好 演員不壞導演差

慈萱

＊＊「毀屍滅跡」的故事和演員都不壞，差祇差在一個編導，不能把握氣氛製造高潮，有很多地方，還弄得太沉悶。

故事的大綱，是敘述一名心理變態的色魔，如何施展各種不同的手段，迷姦多名女性後並加殺害，把她們的屍體分藏於寓所的地板、牆洞等秘處，並把罪行嫁禍他人，使一名男子無辜被判絞刑。

如果能好好渲染，本片是大有噱頭的。譬如說，在色情方面動點腦筋，在殺人毀屍滅跡時，也製造一點氣氛，全片便會改觀。但本片編導似乎不願走這條路綫，若干緊張地方都草草帶過。對於色魔如何行兇漁色，祇是輕描淡寫，幾個女人屍體被發現時，也僅是平平常常的，既沒在情節上堆砌，也沒有好好利用配音效果。

編導的重心似乎是在刻劃色魔以及其中一名受害者（茱蒂娅遜）的丈夫的心理狀況，很多時間都在刻劃他們的面部表情，事實上，這兩位演員李察艾登布祿和毅赫都演得不錯。尤其是後者，當他獲悉妻女都遇害後那種惘然消極的神態，博得觀衆同情。

在法庭中對口的一段，如果無意欣賞李察和毅赫的演技，會覺得很悶。最後，李察所飾的色魔被揭發眞面目而落網，顯得太過平凡，這都應歸過於溶沆。

幕前閒話
＊ 不必看
＊＊ 可以看
＊＊＊ 好看
＊＊＊＊ 不可不看

德國色情片越來越大膽

新舞台·豪華·海運·嘉禾·樂聲·凱聲·百樂·門·樂聲·新華·京都·利多·城東·新舞台

港九影院聯合廣告

第廿八天今天四場　密探霹靂火　THE FRENCH CONNECTION　榮獲本屆奧斯卡金像獎八項提名

狂滿日日五場　霧夜姦殺案　"THE TODD KILLINGS"

今天五場獻映　紅海盜　飛天破敵陣

第三週　胡士托音樂節

滿！今天五場　蘇格蘭場檔案　毀屍滅跡

今天五場　美國公映十周年最高票房紀錄片　WILD ROVERS

色字頭上一把刀　仙女下凡　狂沙風

爆滿三院五場　小拳王　孟飛 李琳琳 劉保英 倉田保昭

最後五場　變性奇聞

第六週獻映　鬼馬神仙車

今天五場　燕子李三

今天獻映五場　瘋狂大賽車

今天五場　凡夫俗子

狂滿　白孃孃　潘迪華

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息舖位廉樓出售 接洽處：中環怡和大廈146 號室電話：230589

新蒲崗樓 洋樓吉售 全座廉售 交吉洋樓 唐樓平售 叁萬式仟 鳳鳴大廈 美孚二期 荃灣舖售 旺舖出售

旺舖租售 美孚新邨 唐樓吉售 靚樓吉售 大舖租售

高級廠房平租

地址：觀塘偉業街
面積：三樓至九樓每層一萬二千呎
租金：每呎四角五分
優點：柱少樓高十二呎交通方便
洽商：電話K422231—5

單邊靚 旺舖招租

旺舖廉租

新蒲崗崇齡街八十二號地下壹千尺另天井無柱濶大旺舖廉租
看樓人單照引看・洽租電話：
H440160 H438615

有窗房間

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據請到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
474	07	619
488	21	651
494	27	656
495	28	751
498		754
499		758
101		766
102		768
103		792
		830
		906
		908
		910
		A148
		A149

出讓

電視機讓 土瓜灣 產舖出讓 影樓出讓 旺舖頂讓 舖位出讓 電視機讓 發電機平讓 植毛機讓 猴犬出讓 猴狗仔女 旺舖招頂 士多急讓

廠房平租

單邊旺舖 旺舖招租 新樓招租

招租

九龍旺舖招租 住宅樓租 二樓分租 美孚招租

聘請

吉樓出讓 土瓜灣道 旺舖急頂 新界廠房 農場出頂 士多廠讓 聘請推銷員 聘請什工 首輪戲院 聘請 誠聘助理 男女職員 聘職員 急聘職員 文員五百 看更員

招請 漂染廠聘 聘女助理 註冊護士 修理衣車 商行助理 聘請教員 請後生 請女職員 求職佳音 電金招請 招請 男女外勤 青年會僱 營業員工 代西人請 招職員

聘請司機 招請男帶位 營業職員 事務員 倉務員 廠務員 練習生 搬布員 查貨員 收發員 誠請女傭 聘請助理 待聘 報稅理帳 稅帳 家庭補習 伙頭求職 報稅理帳 徵求 婚姻 誠徵女友

高級內衣 徵花王 誠徵女友 誠徵女友 冀善美婚姻服務公司 良友婚姻服務公司 遺失 遺失聲明 遺失聲明 遺失啟事 商業 嘉達 捷其洋行電視修理部 K—301153 警笛 科學補漏

移民與升學

美國加拿大升學與移民
星馬泰印尼越南 日本英國台灣
簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票
航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角鄧創興銀行大廈六樓602室（電梯按5字）申請中英護照電話K847584 K308513
快捷旅運社香港中環遠東銀行五樓 電H431286——8

越南印尼星馬泰菲 美加日本台灣 快證特簽
復活節台灣九天豪華環島遊請速報名
代售歐美台日韓特廉優機票海事旅運社・大道中74號皇后大廈807室TEL：229338・245296

大城機構 正號電子元件 代理機構 打字機 影印機 油印機 酒興五金號 自動噴油機 漏水

天工公司 高級時裝晚服、釘珠池杉福背杉、手袋、花邊。大量現貨供應。接受來樣定貨。產品質高量多，歡迎批發出口。電話K六六二二六一

東方影印 打字計數收銀機 萬能角鋼 油印 一修理事一 電視 K939723 大衆行 電子喇叭 名牌 精修電視 打字機 存貨 手相專家 平通全球 泰國美加簽証

招生

汽車駕駛 大新房車 高價收購 香港工科學校 K305075 H708115 電機 冷氣 航海 電子 廣告 建築 機械 YMCA 美容班 社交舞 油畫 國畫 夜校 聖匠 汽車修配班 航海遊船班

創新哥林比亞無綫電學校 無綫電及電視工程實物速成科 及日夜新班招生 青洲寄宿 金華托兒 電鍍 健康大道 洞玄街 天主教寄宿生 教學 攝影 裁剪學校 德信烹飪學校

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704 港H-444566 福來搬屋公司 H-710725・K-319645 英人小姐 散冷凝膠 彩色相 搬運 永發公司搬屋 九龍：634725・654094 香港：448176・444927 工廠・寫字樓・港九最平

中聯搬運公司 H-717922 708973 K-315656 850620 故事 股東聲明 西區友聯 歐陽旺 尋訪 唯一救主 承頂聲明 醫藥 尿

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元　請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：
住址：
電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」壹天三元三天九元爲單位，不得超過四段。

美元狂跌與本港股市的波動

金融界認爲美國總統尼克遜將竭力消除美元的新危機，本週內國際金融難免再起波動，但對美元遠景仍看好。

上週末本港股市暴跌，是一時受港澳領土問題刺激所致，其實本港仍可維持現狀，外商對香港信心亦未動搖。

【一週經濟綜述】在經濟圈，上週間最重要的新聞，一爲美元市價跌至新低點，一爲週末香港股市暴跌，雖曾因吸力強大而止跌回升，但一般價位仍比週五收市時降低三數個價位。

現在就上述兩問題，作一概畧的檢討，以供讀者參攷。

以美元跌價而言，如所週知，是受到歐洲共同市場大量拋售壓力之影響，許多人都慮到這是國際貨幣的新危機，但自美元貶值後，近數月來，美國經濟情況已畧見好轉，在不久以前，美國西岸碼頭工人，經已復工，而東海岸碼頭工潮亦達成協議，而不致再度罷工，似此情形，美國經濟已有復甦的跡象，祇以歐洲共同市場拋售美元壓力太大，致令其價巨幅下跌，將迫使美國聯邦儲備局採取行動，遏止美元外流，而事實上，美國總統尼克遜在競選期內，已竭力維持其國內經濟穩定，決不任令美元再度貶值，所以大家都認爲上週美元價狂瀉，是受到歐洲拋售壓力的一時現象，美國當局勢必與世界主要金融國尋求適當的解決辦法，以消除美元的新危機，因此，到了上週五，美元市價已止跌回升，週末雖然仍有變動，但其價仍比週四爲高，預料在本週內，美元在國際市場，難免再起波動。

不過，香港方面銀行界對美元遠景，多數看好，故在不久以前調往美國作短期套息之閒資，多不因美元暴跌而調回，祇新近調出者，採取較爲審愼的態度而已。

查本港外調套息閒資，截至目前爲止，已超過九十三億元，其中大部份是存在英歐，亦有不少存在美國及其他地區，現因港方頭寸仍鬆，故續有外調，祇以美元市勢不定，新近外調者，大部份是以英歐爲對象，亦有一部份調往南洋各地，緣以印尼及星、馬、泰等地，近年來工業進展甚速，經濟增長率高，商業貸款利率，經常比較美國及英歐爲高，故不論銀行或私人閒資，近來調往南洋各地均多。

說到本港股市，於上週末暴跌，其原因無疑是受到中共對港澳主權問題發表聲明的影響，其實這是舊調重彈，中共駐聯合國「代表」黃華，祇是一種備忘而已，既無特別之處，又何驚異？週末股市暴跌，實因投機分子乘着人心虛怯，大炒特炒，企圖藉此獲取暴利有以致之，所以是日股市雖然狂跌，而單九龍一個市場成交亦有一千七百餘萬元之多，各類股價，亦皆因吸力強大而回彈。

經濟界及社會有地位人士，大多數認爲本港在未來數年內，仍可維持現狀，數年後如何變化，實無人可以預料，中共「代表」黃華所謂到了適當時機，將要解決，這是極其空洞之詞，事實上，中共與英國的外交關係，現在頗好，又怎會收回香港？故工商各業，大可安心去做，不應庸人自擾，而外國商人對香港信心，亦未因中共進入聯合國而動搖，美國爲着與中共展開貿易，正紛紛來港開設分行及銀行辦事處，日本商行在港開設亦多，由此亦足証外商對本港信心，仍然堅強。

不過，如美國與中共擴大貿易，是對本港工業不利的，故本港經濟遠景，仍然可慮，今後若遇有不利的政治新聞刺激，股市將難免有更大的波動，故投資者宜提高警惕，切勿盲目跟風亂炒，以免招致無謂的損失。

古巴最重失收 糖價再度激揚

[illegible]

週三國際行情倫敦現貨每噸八十五鎊，[illegible]三月花貨九十鎊，升四鎊，[illegible]……二百六十元，倉交成廿[illegible]。

週四國際原糖倫敦現貨每噸八十九鎊，跌一鎊，三月份九十二鎊點五〇，跌兩鎊，五月份八十九鎊點五五，跌〇點九五，紐約現貨每磅九點五〇美仙，五月份九點八一美仙，升〇點〇一美仙，七月份九點八四美仙，升〇點〇五美仙。本港市況，人們轉堅強，價位回升。四星幼紗八十七元成三百包，SG八十三元成五百包，日本幼紗八十三·四元成一千五百包。

週五國際原糖倫敦現貨每噸八十九鎊，升〇點五，三月份九十三鎊，升〇點五，五月份九十鎊點六五，升一鎊點一〇，紐約現貨每磅九點六〇美仙，升〇點一〇美仙，五月份一〇點一〇美仙，升〇點二九美仙，七月份一〇點一六美仙，升〇點三三美仙。本港市況，成價顯著趨好，四星幼紗每担八十九元柯打成四百包，SG幼紗八十六元成四百包，粗紗一千三百四十元成五十噸，日本幼紗八十五元花貨成二千包，棉白砂花貨成九十元。

週六國際原糖倫敦現貨每噸九十鎊，升一鎊，三月份九十四鎊，升一鎊點八，五月份九十鎊點一五，跌〇點一五，八月份九十鎊點四五，跌〇點〇五，紐約現貨每磅九點六〇美仙，五月份九點九二美仙，跌〇點一八美仙，七月份九點九二美仙，跌〇點二四美仙，九月份九點八一美仙，跌〇點一七美仙。本港市情，一般心理仍看好，持盤繼續擡高，太古四星幼紗每担九十元，四月柯打，SG幼紗八十七元，日本幼紗八十五元及八十六元花貨成六百包，北越中粗砂一千三百一十元倉交貨成廿噸，太古粗砂一千三百五十元。

本港棉系工業大勢仍未好轉

本港棉系工業，大勢尚未見好轉，雖然美國新訂單到港，比較早一陣稍多，但是價錢依然未如理想，廠家生產利潤極爲微薄。英國新訂單到港，仍然寥若晨星，最近，港府工商處已[illegible]……強對英國輸出。英商除了訂購棉織品極少之外，訂購毛織品亦不多，足見英國市場的毛織品也是滯銷的。最近本港的毛針織廠表示今年英國線生意未可樂觀。

[illegible]……織廠是最好的一環，到百分之百開工，毛織廠平均開工約爲七成，製衣廠平均開工大約六成半，毛紡廠平均開工約七成，毛針織廠平均開工約七成半，人造纖維針織廠平均開工約八成，漂染廠平均開工約八成。

目前本港棉系工業，有很多特殊情況，紡廠以大廠比較好，小布廠一般生意欠佳，製衣廠以大廠業務低落，中小型廠生意較旺，針織廠則大廠生意淡靜，小型廠比較旺，毛紡廠及大廠則均屬淡靜，小廠亦與針廠相同。去年本港各種紡織製品出口，是特殊增加的，但今年似難繼續有增加的數字出現了。根據報告，去年香港製造衣服出口總值五十四億六千四百三十萬元，比前年的四十三億三千六百六十萬元增加十一億二千七百七十萬元，即增加百分之二十六。棉紗布匹及其他紡織品出口總值十三億九千七百六十萬元，比前年的十二億七千六百七十萬元增加一億二千〇九十萬元，即增加百分之九。

去年衣服出口仍以美國爲第一位，計有二十[illegible]一億五千一百六十萬元，第二位是英國，計有九億五千五百三十萬元，第三位是西德，計有八億〇四十萬元，第四位是加拿大，計有二億二千五百一十萬元，第五位是荷蘭，計有一億五千四百三十萬元，第六位是瑞典，計有一億五千六百七十萬元，第七位是日本，計有一億三千〇三十萬元。

去年棉紗布匹及其他紡織品出口，仍以英國爲第一位，計有三億六千二百六十萬元，第二位是美國，計有三億一千六百萬元，第三位是澳洲，計有一億三千一百五十萬元，第四位是星加坡，計有七千九百三十萬元。

上週股票週息百分率比較表

名稱	二月廿五日	三月三日
聯合企業	六·一三	五·九一
聯合橡膠	六·七一	六·六七
凱聯酒店	九·七八	九·二五
環球電子	一〇·〇〇	八·五七
東亞銀行	二·三〇	二·三二
太古實業	三·六〇	三·六二
信昌	七·五九	七·四五
九龍電燈	三·〇四	三·〇六
中華巴士	四·四四	四·五〇
均益倉	一·八六	一·八一
城市酒店	六·三一	六·〇八
四海地產	七·八一	七·二四
鱷魚恤	九·五六	九·五六
牛奶公司	三·二七	三·一八
亞洲航業	四·二九	四·一六
帝后酒店	一二·一〇	九·七八
金門	二·六八	二·五五
聯合汽水	五·四〇	五·〇四
港機工程	四·八五	四·七一
海港企業	三·九二	三·八六
黃埔船塢	二·二九	二·二三
香港電燈	二·九一	二·九一
中華煤氣	四·〇五	四·一三
遠東企業	三·六〇	三·五一
經緯	六·〇四	六·三二
置地公司	二·六五	二·七〇
九龍倉	二·四六	二·六〇
信託公司	三·〇五	三·二二
滙豐銀行	二·二〇	二·二〇
英京登記	二·三八	二·三八
大酒店	二·八九	二·八九
電話公司	二·二〇	二·四四
電車公司	三·三八	三·五〇
香港毛紡	一〇·一一	九·三七
油蔴地小輪	六·二五	六·一六
和記企業	三·四六	三·五〇
優先股	四·二〇	四·二三
和寶	六·三一	六·二六
和記地產	五·一五	五·一九
怡和債券加權	六·六九	六·六九
怡和債券除權	八·三〇	八·四六
太平洋	一·八九	一·八六
怡和	二·〇九	二·〇三
九龍巴士	二·八六	二·八〇
連卡佛	四·八七	四·六五
立興鐘錶	七·六九	七·六九
隆豐投資	三·三一	三·三一
樂古印務	九·六一	五·六一
新英華	九·一一	八·三二
美麗華	六·九四	六·六三
南豐紗廠	一四·〇〇	一三·五四
南洋紗廠	一一·六九	一一·六二
保華	六·四三	五·九六
怡美	一·〇六	一·〇六
建生	九·一七	九·〇〇
寶利	二·八〇	二·八七
聯邦地產	四·七二	四·七二
利來高	一·五八	一·五八
橡膠信託	八·八七	八·六六
南華早報	五·二三	五·六六
三光	〇·七四	〇·七四
生力啤酒	六·七五	六·六六
邵氏	八·六九	八·六九
船務公司	四·一五	四·一五
瑞興	一〇·三六	九·八二
先施	二·四三	二·二二
利護家	二·三三	二·三六
新馬	八·五九	八·五二
新力	〇·三四	〇·三一
南海紗廠	一三·三三	一三·三三
天星小輪	三·一一	三·四九
宋加剌	八·五一	八·五一
太古船塢	二·二四	二·二三
大利	八·八八	八·三三
聯紡	三·九二	四·〇七
會德豐紗廠	一〇·三四	一〇·〇〇
屈臣氏	七·一八	六·八四
會德豐	三·九八	三·九四
南聯	八·二九	八·二九
永高	七·五四	六·九五
鋼業A股	一二·三〇	七·二五
鋼業B股	一三·一一	七·〇三
長江	一一·一二	一〇·三四
仁孚	四·五八	四·四二

大馬棕油獲利比較樹膠更大

據新加坡方面報告：馬來西亞除了發展工業外，棕油生產已逐漸佔有重要的地位，雖然樹膠仍然在農業方面佔着支配性的作用，但是在一九七〇年間，佔有出口貨值的卅巴仙，估計正在趨向下降，加上棕油生產在廿年的增長，有人估計馬來西亞在今後十年至十五年間的經濟作物生產將會出現完全不同的局面。

馬來西亞的樹膠和棕油生產正朝着兩個不同方面變化，由於過去十年來，除了短暫的時期以外，樹膠的價格一直無法保持高的水平，這導致其生產利潤減低，出口值減少，因而也使到生產者考慮種植其他農作物，多元化農業政策之受到認眞考慮，也不過是十餘年的光景，而其間最受重視及鼓勵種植的卻是油棕樹，由於這期間內，其種植面積一直在增加，由一九六一年的十四萬一千畝增至一九七〇年的六十八萬畝，官方的預測在一九八〇年，將達到一百萬畝。

棕油生產的增加，差不多是由於樹膠園改種棕油樹的結果，一個明顯的例子，在倫敦掛牌的十家馬來西亞大園坵，它們在棕油的收入比例正在逐漸地增加，而棕油種植之所以會被用以取代樹膠種植，也是有它的特點，那就是兩種農作物所需要的土壤條件很相近，但是棕油由種植到收穫期卻只有五年期間，更重要的是其利潤比起樹膠爲高，所以，棕油比起其他農作物如椰子，可可或茶園等是更有條件取代樹膠種植的。

基於這種情況，馬來西亞棕油的產量也隨着面積的擴大而增加，在一九六九年，它出產卅四萬五千噸的棕油，一九七〇年則增加至四十二萬二千噸，去年的數字尚未最後核定，但是估計也有五十萬噸，根據此種趨勢，今年全年的產量可達到六十萬噸，明年預計會達到七十萬噸，而一九七四年則會在八十五萬至九十五萬噸之間。據英聯邦秘書處估計，一九七五年世界棕油的生產量約在一百五十萬噸，而在一九八〇年可達二百萬噸之多，以此觀之，馬來西亞在棕油生產第一把交椅幾是無可懷疑者。

種植棕油的利潤較好，那是由於其價格較高所致。但是，棕油也像其他商品一樣，不可避免的要受到價格波動的影響。決定於樹膠價格高低的因素，是西方世界經濟增長的快慢，而工業國家需求的多寡，支配棕油價格的起落，卻是世界油脂價格高低的起落。一九六六年初，每噸棕油包運到西歐的價格是在九十鎊之間，在隨後之三年內，即到一九六八年，它跌下到六十鎊的水平，在接下來的兩年內，由於世界食油的短缺，棕油也受到殷切的需求，一九七〇年中，每噸暴漲到一百一十鎊的頂點。自此以後，它開始回降，但是仍保持一百鎊上下的水平，不過，由今年起，價格已在顯著下降，到了上週間，已跌至九十二鎊的低點。

在當地市場，歷年棕油的包落水價，在一九六七年每噸是六百廿七元，一九六八年降爲四百四十三元，一九六九年爲四百卅九元，一九七〇年爲六百七十元，去年或在七百元之上下。

目前，要使棕油價格一時間升到較高水平是不容易的，主要原因就是世界油脂又告盛產，美國大豆油正在跌價，東南亞的椰油也落到較後的低點，因此，棕油市外難免要受牽累。

雖然世界油脂市場的起落造成棕油價格的不穩定，這並非單獨一方面所能控制的，但是，做爲主要生產國，卻需要在其他方面尋求穩定價格爲良策，這差不多是一個雙叉式的努力，首先就是增加生產的效率，馬來西亞的每畝棕油園每年出產的棕油約爲一點二五噸，經過改良之後，目前的最產已可提高每畝三噸了。而在較油廠的加工方面，也有了顯著的成績，十年前，一家油廠每小時只可加工十噸的果實，但是，在目前每小時懸榨卅噸已是極平常的事，在這方面的效率，在一九八〇年還可提高到六十噸之多。

另一方面，在馬來西亞聯邦土地發展局的協助下，西馬生產者在今年初成立了一個協會，以取代過去廿年來生產者在倫敦的聯營處理價格問題，這個新成立的組織能否有效的處理價格問題，在倫敦的市場上，人們還是深表懷疑，不過，顯然它是需要時間來建立起完善的制度的。

美元再露低潮 金市牛皮待變

一週金融述評

駱銘生

【本報特稿】上週國際金價，受美元不穩之影響，走勢呈反覆，但影響并不大。美元在外滙市場連續作急劇之下跌，而歐洲市場更有拋售美元而轉買入英鎊之現象，所以英鎊上週呈一枝獨秀，扳升至自英鎊貶值後以來之最高峯；雖然美元之如水就下，但黃金自由市場中多未見有搶購之現象，所以歐洲之金價呈反覆不定，但有一特點，漲幅最凌厲者與週四巴黎黃金市場有一天升近一元的漲幅。

上年尾十國財長先在羅馬開會議，尋求對國際貨幣危機之解決辦法，但並未有結果，其後在華盛頓再舉行會議，結果達成協議，美元作有限度之貶值，黃金公價亦作調整，由每安士三十五美元改至三十八美元，在此新經濟方案實行以後，表面上算作解決當時之危機，但實際上距離現實仍相當遠，雖然在過去短暫時期雖潛伏危機，但尚算可站穩三兩個月，不過在近週美元又跌至自貶值以來之最低潮，走勢仍甚軟弱，美元不難再要貶值，看來金市正待機而動。

國際金價方面：倫敦週一報四八·二五美元，週二報四八·二八美元，週三報四八·一五美元，週四報四八·四五美元，週五報四八·四〇美元，一週間之差幅爲〇·三〇。

瑞士出價週一報四八·三五美元，週二報四八·三〇美元，週三報四八·二五美元，週四報四八·五五美元，週五報四八·五〇美元，一週間之差幅爲〇·三〇美元；巴黎之金價週一報四八·六五美元，爲一週之最低價；週二報四九·一〇美元，週三報四八·八〇美元，週四報四九·三〇美元，週五報四九·六六美元，一週間之差幅爲一·一八美元。

英鎊方面：倫敦轉滙英鎊週一報二·六一一八美元，週二報二·六二二二美元，週三報二·六二六〇美元，週四報二·六四三〇美元，週五報二·六四一二美元，一週間之差幅爲〇·〇三二二美元；美國當老七週一報二·六一三七美元，週二報二·六二三〇美元，週三報二·六二四九美元，週四報二·六四三〇美元，週五報二·六四〇七美元，一週間之差幅爲〇·〇二九三美元。

本港金市上週並不跟外圍行情走，且有脫節之感覺，本來歐洲金價利好，但英鎊之漲幅凌厲，港市人心多抱存望之態度；由於金底疏，長期加頂擺大息，對人心利好，遠景仍樂觀，上週之最高價爲週二市報三三五·七五，最低爲週一市報三三二·七五，一週間之差幅爲三元。

美鈔上週如水銀下瀉，大鈔由五·七一二五跌至最低五·四七七五，跌幅爲〇·二三五，背鈔由五·五六七五跌至五·四七五，跌幅爲〇·〇九二五；美滙由最高五·五八跌至五·四九，跌幅爲〇·〇九；通天電滙由五·五七跌至五·四八，跌幅爲〇·〇九二五。

日元報軟，大紙由一八三·三七五跌至一八一·〇〇，跌幅爲二·三七五，細紙則由一八二·七五跌至一八〇·[illegible]五；正鎊由一四·四四升至一四·四五；澳洲元由六·六二五跌至六·五二五；加拿大紙由五·五五跌至五·四七五；西貢大紙由一三·八跌至一二·〇；合幣在一二五·〇至一二六·〇之間上落；西德馬克由一七四·〇五跌至一七三·〇；法國法郎由一〇九·二五升至一〇九·五〇；瑞士法郎由一四三·二五跌至一四三·〇；非幣大紙由〇·八二跌至〇·八一；金鎊由二六·九五升至二七·一〇。

（一週間本港金市走勢）（三月六日至十一日）

日期	收市價	最高	最低	差幅	息價	交收
週一	三三三·〇〇〇	三三三·八七五	三三二·七五〇	一·一二五	加一元	二百両
週二	三三五·七五〇	三三五·七五〇	三三四·八七五	〇·八七五	加九角九分	一千両
週三	三三四·七五〇	三三五·〇〇〇	三三四·三七五	〇·六二五	加九角九分	一千両
週四	三三四·三七五	三三四·五〇〇	三三三·二七五	一·一二五	加一元	無交收
週五	三三四·三七五	三三五·二五〇	三三四·二五〇	一·〇〇〇	加一元	一千六百両
週六	三三四·三七五	三三四·八七五	三三四·三七五	〇·五〇〇	加一元	一百両

Kidder, Peabody & Co, Ltd.
美國旣得證券投資公司
香港分行：香港中建大厦620至624室電話：H249281
每一個投資者的目標可能都不同，本公司會盡量適合他們的需要，爲他們作完善的安排。
・中文股市報導 ・英文股市報導 ・股票介紹 ・直通電訊機 ・直線報價器 ・24小時服務 歡迎索閱

REXTON 隱形耳聾機
無雜音無電線精密細緻形小巧極便認眞 清晰無比 德國美國 $650 $480 $380 $180
香港街62號何鴻燊大厦二樓商場F17號

奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九，逢人話好
曾經試過，讚不絕口
總行：上海街四五八號 電話：八五〇八八四 八四五九六一 分行：上海街三百二十號 電話：八五一四三三 分行：深水埗北河街一百八十九號 電話：八六四五八二 分行青山道馬華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七二六一一式

分類廣告 醫藥
香港針灸醫學院院長 老中醫徐達中 精醫殘病 立癒頑痛
黃標 三代祖傳・獨步古方 專治腰病
留日女醫 黃素珍 婦科
謝照光專科 外皮 尿病
朱約翰 外皮
女男 尿病
氣功針灸 周子眞醫師
陳銳培 癬紅斑 白蝕
哮喘
黃華滿 痔瘡
馬寶來 尿病 毒症
頻頻尿痾 許仁補腎丸 一掃搞掂
哮喘久咳 廣州名醫梁耀文特效秘方根治
[illegible]

萬國寶通虧空者 在南美迭遭勒索 騙得二千多萬僅餘一成

【本報訊】涉嫌與本港萬國寶通銀行大虧空案有關之第二名被通緝人物，據稱業已潁於山窮水盡的境地，並且已有意考慮向當局自首，奈何尚缺乏勇氣。

此人爲年僅二十三歲之香港人，傳曾從二千七百五十萬元騙案中竊得一千萬元，但最近由厄瓜多爾致電話與本港家人謂渠囊中祇剩二百萬元。

萬國寶通銀行一名職員去年突告失踪，當時相信該職員曾虧空一千萬元左右。不料十二月初，第二名職員又告失踪，此人傳曾向其家人透露：虧空達二千七百五十萬元，但行方對此數曾予否認。

傳第二人最近曾有長途電話給在本港的家人，自稱處處被追捕，故所得之錢多花於購買飛機票甚或租用私用飛機。據報：此人之電話，初時從歐洲發來，後由加拿大、北美大陸而至南美。他曾買假護照三張，現又需再換一張。因此要與黑社會接觸，並被黑社會人物勒索大量金錢。

此人據說自承不久將盡罄所有，而被捕祇係時日問題。渠要付錢，但黑社會分子仍將其出賣，以消息給警方，於是，當地警察亦向其勒索。

傳渠之母力勸其自首，但據謂渠未有此勇氣。

去年私人樓宇建築費 八億八千萬元 較七〇年增長百分七十

【本報訊】本港建築業自一九六九年起出現的蓬勃狀態，在一九七一年裏仍然繼續。據建築事務監督呈報的數字，在去年內完成的私人樓宇的建築費達八億八千〇八十五萬一千八百十四元，較一九七〇年增加百分之七十點五。

去年經審查的新樓宇圖則共一千〇六十七份，上一年爲九百七十八份。

落成的私人樓宇中最突出的是半山區矗立雲霄的三十二層圓形住宅大廈，它是本港目前最高的建築物。此外亦堪注意的有九龍樂富邨的一所設有病床三百五十張的醫院，觀塘的一間貨櫃倉，青衣島的一間發電廠房，和香港國際機場的一個珍寶機飛機庫。

直至最近仍被稱爲遠東最高的一間五十二層商業大廈，現尚在建築中。

被宣佈爲危樓而封閉及拆除的樓宇，去年有一百九十間，一九七〇年爲一百二十四間。因封閉危樓而遷徙者去年有一萬二千一百九十一人，前年爲五千六百〇八人。

去年封閉及拆除危樓事件中，最可注意者爲年初發生的創興大樓被宣佈爲危樓的事件。

這事件發生後，根據有若干樓宇的工程和材料不及標準，要由建築物條例執行處評加調查，結果發現有幾份報告是確實的，例如有一座十四層高的住宅樓宇，其最高的九層須予拆除，另有一座五層高的車房亦須拆除至二樓。

東南亞基教大專研討會代表 參觀浸會學院

【本報訊】東南亞、南亞各地基督教大專學校高級行政人員數十人，連日來在本港舉行基督教大專教育研討會。上週與會各代表二十餘人至渣打老道訪問香港浸會學院，由該校校長謝志偉博士、副校長陳彥民博士及教務長韋理信博士等招待參觀物理、土木工程、生物及傳理系各部門設施。

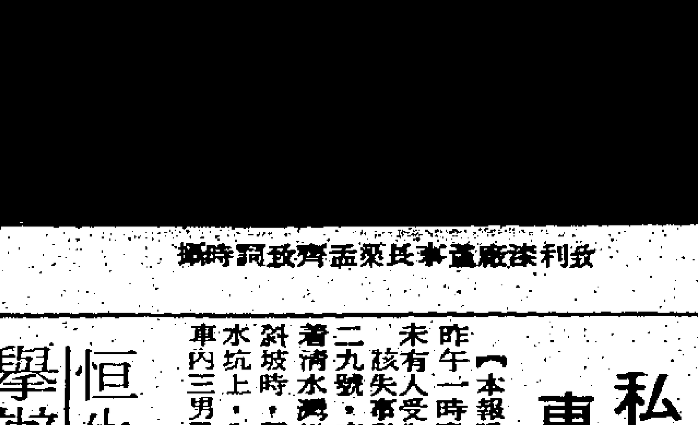
又據悉：英國規模頗大之迪斯哥進出口公司副董事長李斯里，傳托人，不久前曾到香港，由浸會學院校長謝博士之令兄謝志超陪同訪問該學院。日前傳氏自英國滙三百五十鎊（約五千港元）捐贈該學院，該院校長已致函道謝。

卜內門總公司 董事潘諾抵港

【本報訊】英國卜內門化學工業有限公司總公司董事潘諾，于昨日抵港，訪問本港卜內門化學工業有限公司，作爲期三天業務商討。

致利漆廠春茗讌

香港致利漆廠有限公司，日昨在九龍國際酒樓舉行壬子年春節歡讌同業先進，出席有港九新界用戶同行嘉賓等八百餘人。席前由董事長梁孟齊致開會詞，略謂過去一年蒙社會人士愛戴，略具成績，深爲感激，今後當求努力上進，對產品之改良，品質之提高，更加增研究器械，添拓新型機器，與車期及逸事顧客爲主之服務，以副厚望。



致利漆廠董事長梁孟齊致詞時攝

大龍鳳慶紅佳預售戲票

大龍鳳與慶紅佳劇團，由本月十五晚起，在港島利舞台戲院，聯合公演雙班制男劇，台期十天，昨日開始預售十五號晚戲票，今日預售十六號晚戲票。

大龍鳳與慶紅佳劇團，均由何少保任班政家。大龍鳳老倌計有麥炳榮、鳳凰女、梁醒波、尤聲普、劉月峰、任冰兒、高麗、艷海棠等，演出李少芸新編名劇「蠻漢刁妻」。

慶紅佳劇團老倌「計有：羽佳、李香琴、梁醒波、譚蘭卿、尤聲普、阮兆輝、任冰兒、陸忠玲、李龍、李鳳等，演出潘一帆改編名劇「呂布與刁蟬」。

圖爲大龍鳳正印花旦鳳凰女在男劇「蠻漢刁妻」中劇照。

大厦法團管制問題 註冊處覆本報讀者

讀者意見

註冊總署田土註冊處頃致函本報，就讀者胡少卿所提有關多層大厦法團管制問題有所澄清，原函如下：

逕啓者：頃閱貴報一九七二年二月十八日刊出讀者胡少卿函。爲貴報一般讀者利益起見，本人擬就該函所述，有關依照多層大厦（業主立案法團）條例組織之法團，若干管制問題，有所澄清。

查田土註冊處，在任何方面對此等法團，並無意加以管制，且本處及任何政府部門，亦不應加以管制，蓋該條例訂立之原意，係擬將大厦管理權，完全交付與法團之成員，亦即係該大厦之業主，自行處理，倘任何成員對其大厦之管理方法，或賬項之處理，有不滿之處，彼有權引用條例之規定，包括改組管理委員會及觸犯與處罰等規則，採取措施。

田土註冊處，祗係負責法團組織及註冊事宜，在成立之前，關於各規定之履行問題，本處對各業主隨時樂於予以協助及解釋，惟法團一經組成及註冊後，該法團及其成員，如有任何法律上之問題，即當請示其律師也，至於非法律上之困難，本人相信民政司，對適當之事件，當能予以協助。

該條例訂立之原意，擬盡量使每一幢大厦，有一個法團，此即謂一幢大厦不可能有兩個法團，或兩幢或兩幢以上大厦不可能爲一個法團所管轄，惟在法律上之土地買賣交易，間有形成一幢大厦之分層業主，雖然彼幷非另一幢大厦樓宇之業主，而佔有另一幢大厦之業權，其結果即可能產生如貴報讀者所述之不滿意情況，惟在此種情形發生時，仍可有法律上之補救辦法，至於採取步驟與否，則操之於業主手上，正如本人所述，田土註冊處，在該法團組成後，不能提供有關法律上之建議，故此管理委員會或法團成員，應向律師請示也。

查多層大厦（業主立案法團）條例，包含有詳盡之規定，內容不但包括有法團組織及註冊辦法，且包括有關收集管理費用、登記賬目、管理委員會之組織方法及其程序，與處理會議事宜等規定，惟此一切規定，能否切實執行，則有賴各業主本身，如某業主有理由懷疑款項有不適當運用時，彼可向警署投訴，又如彼發覺條例之規定，未有切實履行，彼之權益，因而有所損害時，彼可向法庭申請裁定也。

貴報讀者似認爲根據該條例，按揭貸款人應無權利一節，惟根據按揭契約，按揭貸款人，實爲該層樓宇之法定業主，故所以按揭貸款人，如有須要時，應負繳交業主應繳之管理費用，然後再向業主取還，蓋因按揭貸款人權益，應得以保障，如此方爲公正及合理，不過，以上所述，幷非謂根據條例，經已按揭之分層樓宇業主之權利，已被剝奪，彼仍然係業主，而始終保有其成爲法團成員之權利。

最後，本人應强調，多層大厦之管理，純係自願性質，各業主可自行決定其大厦是否須要依照條例成立一管理委員會，且亦須要自行管理其法團，及管理其大厦，彼等大可以不成立任何法團，亦大可以不依照該條例而成立一個管理委員會，不過，本人認爲，依照該條例組成之管理委員會，實有若干好處，而爲一個非依照該條例組成之管理委員會所無者。

本人希望此函，對貴報讀者能有所幫助，同時本人作出保証，如各業主擬依照多層大厦（業主立案法團）條例，進行組織及註冊，田土註冊處將樂於繼續予以協助指示。

此致
工商日報編輯先生台照
註冊總署田土註冊處處長紀禮遜代行
一九七二年三月九日

巴士乘客拾獲手表 是否可以逕送警署 抑或必須由售票員交與站長

編輯先生：

我於本月十一日上午九時許，由旺角荔枝角道乘坐九龍巴士往深水埗，上車不久，在樓下車廂拾獲金女庄手錶一只，當時曾對旁座一位乘客說：「我哋拾去警署啦」，意思是想請他作陪，以明心跡，售票員適由車頭行來，見我手持該錶，並說要去警署，曉得是拾獲的，他立即擒擒害從我手中取去該錶，放入他的袋裡。

據他說，在車廂拾獲東西，須交給蘇屋村站長，不能交去警署，我因是日爲星期六，亦須趕搭上午十時半由威魚欄開往南丫島的小輪，時間所限，不暇與他爭論，只得任由他把該錶袋了去，隨抄起他的編號和車牌，售票員編號是3947——巴士編號是4347，是一輛行走2A或2號路綫的，我不大留意，只知是一輛頭尾都可以上落的雙層巴士，當時是九時卅五分，現有幾點疑問如下：

1、售票員在車上拾獲遺物，交回站長處理，是理所當然的，但搭客拾獲別人遺物，是否亦要遵行這種義務呢？

2、平日市民在街道上拾獲別人遺物，持往就近警署報案，乃是市民應有的責任，同樣，市民在公共交通工具內拾獲別人的遺物，持往就近警署處理，是否不當？

3、該售票員，對於搭客拾獲，擬持往警署處理的白金手錶，竟擒擒市一手取了過去，就放入袋裡，他這樣做法，究竟合法嗎？

4、該售票員會不會立即把該錶交給站長呢？站長怎樣通知失主認領呢？

5、失主失去了手錶，當然不知是跌在巴士裡，如果知道，則早已自行拾回了，可能他只道在不知什麼地方，被匪徒光顧了吧，又那裡會想到跌在巴士裡，被人拾獲送交站長呢？又那裡向站長先生或巴士公司報失呢？

6、如果遺物無人認領，站長先生或巴士當局又如何處理呢？以上數點，我深信當日與我同車的乘客，和其他市民，都想知道的。

市民黎就光上
一九七二年三月十一晚

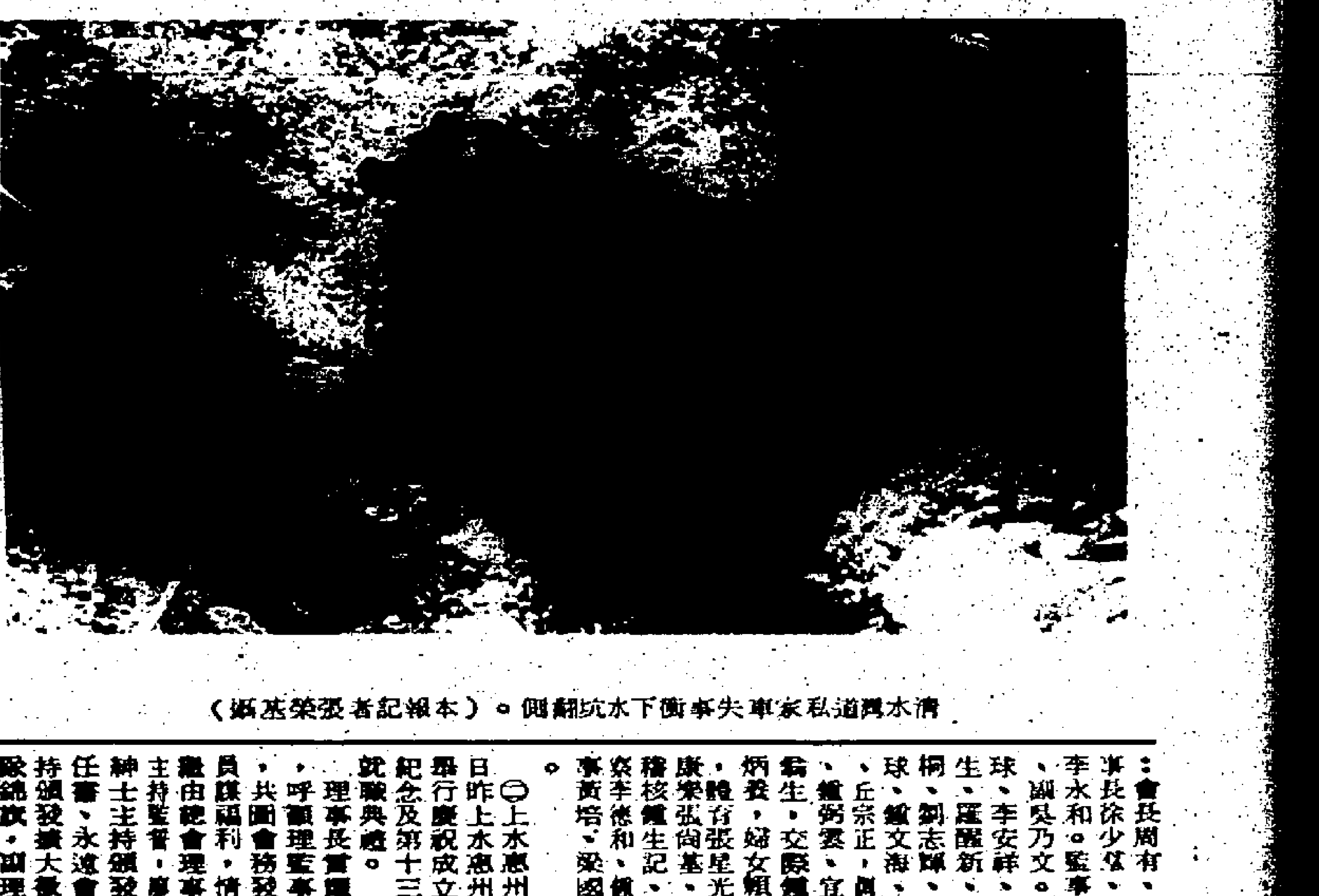
梯間遇劫 男子被刺傷

【本報訊】九龍秀茂坪新區卅一座二三樓梯間，一名約四十餘歲男子往上址訪友，被兩名飛仔持刀截劫，並將之刺傷，劫去現欵五百餘元，後傷者報警送院敷治。

私家車衝下水坑 車上三男子無恙

【本報訊】九龍清水灣道（安達臣道附近），昨午一時發生一部私家車失事衝下路旁水坑，幸未有人受傷。

該失事私家車是一部灰色房車，車牌AM一九二九號，車內載有男子乘客三名，當時由西貢沿着清水灣道向彩虹邨方面駛出，距駛至上述地點斜坡時，因失去控制，衝下路旁廿餘尺深的一條水坑上，全車翻側，車頭擋風玻璃整塊飛脫，幸車內三男子均未受傷。



清水灣道私家車失事衝下水坑翻側。（本報記者張榮基攝）

恒生學辦集體留學輔導

【本報訊】恒生銀行爲適應社會需要，因而設立教育輔導組有年，一向爲學生解答留學各國之各項問題。無論美國、加拿大、英國、澳洲等地，各大學所需要之入校條件與手續、學校出名學科、每年費用、環境與氣候、風土人情等，均能詳細爲各學生提供最新資料。

該行最近將教育輔導組更擴大其服務，增設各國大學入校資料之閱書室，公開供學生閱讀參考之用。地點在恒生銀行總行大廈八樓，佔地千餘尺，室內配有地毯、冷氣調節、燈光柔和、秩序良好、四壁並懸各國大學校園景色，供學生瀏覽。圖書館內，有經驗豐富之學生顧問三人，專爲學生解答關於留學之各項問題，並聞最近該組並舉行集體之留學輔導，輪流邀請本港之中英文中學派遣其畢業班有興趣留學者，到恒生教育輔導組參加留學座談會，每日在下午舉行。該組限定人數，每座談會不超過二十人，俾各學生均能暢所欲問，頃各校派學生參加者甚爲踴躍，惟事前須與該組當事人約定時間。而平素學生個別到該圖書館閱讀參考書者，亦門限爲穿。聞該圖書館地方頗敞闊，可供三十餘人閱讀之用，恒生以銀行而辦理此種教育事業，扶掖青年，分文不受，誠屬難得。

日航DC8——六一型噴射機

養吾堂藥廠 購藥贈馬票

由名中醫陳養吾創設之養吾堂藥廠，港廠成立以來，已歷廿二週年，每逢該日援例舉行週年紀念大贈送，凡向香港英皇道九十三號門市部購買該廠著名出品官方老牌「加料參茸丸」、「祛風歸地丸」、「臟器大補丸」、「青服特效藥」、「醒胃丸」、「改良再造丸」、「減咳精」、「加料骨痛萬金丹」等藥品，一次價値滿十五元以上，即送幸運獎大馬票一張，本年度尚餘二天（由正月十五日起至月底止）希服戶留意。

日航將開辦 港星直航綫

【本報訊】日本航空公司定四月三日起，開始其香港與星加坡間之直飛航綫。

在該綫「日航」採使用DC八——六一巨型噴射機，全程飛行時間僅三時廿分。

其時間表爲於每星期一、星期三及星期五下午一時四十分，自本港飛出，抵星時當地時間下午四時卅分，該機於五時廿分離星加坡往耶加達，加油後續飛，於抵達時爲當地時間六時十五分。

返程時間表爲每星期二、星期四及星期六上午八時半自耶加達起飛，抵星時爲十時廿五分，自星起飛爲十一時廿分，而抵港時間爲下午三時零五分。

該DC八——六一巨型噴射機，有頭等客位廿四個，經濟客位一百七十二個。

社團動態

元朗上水惠州鄉會 舉行就職聯歡

【本報訊】新界的元朗，上水兩個惠州同鄉會，分於前昨兩日舉行理監事就職典禮及聯歡聚餐，港九及新界的惠州同鄉名流，兩日來都先後參加盛會，酬酢繁忙。

㊀元朗惠州同鄉會，前日下午三時，在惠州公立學校禮堂舉行第四屆理監事就職，元朗理民官丁福祥主持監誓，元朗區社團聯館會主席鄭乃文太平紳士頒發理事証書，惠州同鄉總會理事長何壽康頒發監事証書。

儀式首由上屆理事長古道義報告歷屆會務，與建惠州公學及購置會所等經過。而新任理事長徐少群亦致詞表示有關今後會務發展，奮規曹隨。上述各主禮人亦致詞勉賀該會同人過去的表現，副理事長李錦致謝詞後禮成。

觀禮者有：太平紳士梁省德，鄉紳劉昆發、戴權、鄭同光、蔡創業、黃學儀、黃天宋、黃松泉、彭鑑然、朱亨、李斌、陳習恩、熊定嘉、鄧文燮、譚燦、吳添、柯榮福、李松、趙渭、余紹業等數百人。

該會本屆理監事名單：會長周有、林漢、理事長徐少群，副理事長李錦、吳乃文。監事長古道義、李永和。總務鍾廣球、李安祥、財務古道桐、羅醒新、教育盧志生、劉志輝、福利丘達球、鍾文海、工商鍾明、丘宗正，調查林球輝、鍾劉雲、宜傳李宋、吳錦生、交際鍾嘉賢、何森炳發、婦女賴福、李模康、體育張星光、江偉民、黎榮張尚基、黃庚、監穆核鍾生記、饒佩堯，監察李德和、梁國治、文發事黃培。

㊁上水惠州同鄉會，日昨上水惠州公立學校舉行慶祝成立十六週年紀念及第十三屆理監事就職典禮。

理事長曹輝致開會詞，呼籲理監事通力合作，共圖會務發展，爲會員謀福利，情詞懇切。會由總會理事長何壽康主持監誓，廖潤琛太平紳士主持頒發理監事選任書、永遠會長林漢主持頒發擴大徵求會員大歐錦旗，副理事長廖榮輝、張英、張子强、簡錦張分別致送紀念品，監事長曾英報告會務。

昭倫公所 就職聯歡

【本報訊】香港昭倫公所有限公司，昨在灣仔英京酒家舉行第五屆會長理監事就職典禮暨會員春節聯歡大會，由太平紳士謝雨川主持監誓，九龍總商會理事長謝伯昌頒發選任証書，會長許仲綱、陳仁、謝伯鴻頒發紀念品。蒞臨參加嘉賓有：政府長官，社團首長，社團代表，各界名流，及會員宗親等數百人。會中有歌唱、舞蹈、抽獎、猜謎等節目助興，場面甚爲融洽熱鬧。

首由監誓員謝雨川致詞，謝伯昌頒發選任証書及致詞。繼由理事長謝華生及監事長譚傳棣致詞後，聯歡晚會以迄深夜。

攝影器材商會 就職禮及聯歡

【本報訊】港九攝影器材商會前晚在海天酒樓舉行春節聯歡大會暨第二十一屆理監事就職典禮。會中由理事長蘇立賦致新春賀詞中指出：一個行業商會，要在組織上獲得進展而又要達到預期的效果，實非三數人所能爲力，必要羣策羣力，團結整體的力量，向着共同利益分享成果的目標邁進，方能有輝煌的成就。今後會務的興革，需要羣力應付者多，願同業盡量發展個人才華與智慧，爲商會貢獻新的力量，新的思想。

蘇氏又說：檢討過去一年來的本行業務，可稱在穩定中發展，而有滿意的成就。雖然在過程中，曾有數點小困難，但尚無重大之威脅。

關於今年的業務展望，相信定能達到理想的發展。

至於租値及職員待遇的開支負担日重，此不免爲一般商號稍存畏懼，但若能提高作業效能，改善服務精神，維持合理利潤的推銷政策，以配合環境，適應時勢，所謂困難問題，自不難克服也。

繼由大會主席梁監事長高柳棠致詞，預祝今年生意興隆。禮成後歡宴，席間並有遊藝如燈謎、競猜遊戲、電影及抽獎節目等助興。

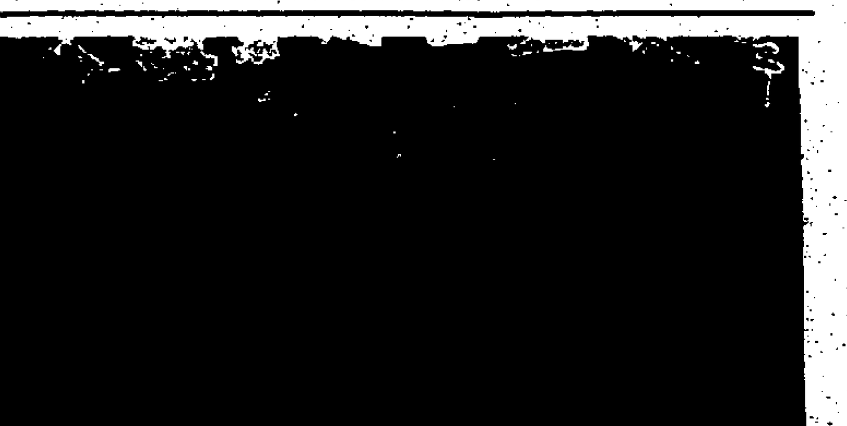
港九攝影器材商會第廿一屆首長理監事合影。（左起）前排：容世贤、伍啓時、高柳棠、蘇立賦、黄錦泉、徐慶堂。後排：李斌、楊廣仁、吳仲華、陳禮棠、黃華。

本屆理監事名單：理事長曾輝、廖榮、張英、張子强、顧錦輝、梁英務楊寶良、李永和、黃觀保。財務頓濤、歐陽熙、江瑞麟、李元、孫良、傅國通。文化謝彼得、廖麗芳、李玉。組……

席間由理事長曾國樂致新春賀詞，語多吉祥，除祝在座各人「新春行好運」外，並勗勉同業努力會務，發揮香港……

春節聯歡 五金商會

香港五金商業總會，日昨假灣教酒樓全體舉行春節聯歡，到有該會正副理事長曾國樂、唐兆鏞、周漢森，監事長譚國銓，總務劉伯豪、梁成熙、永遠顧問曾樹屏，理監事盧琮楠、黎百幹、黎天民、曾繼孫、邵振泰、霍永康、曾仲宇、蕭漢峰、蘇伯雄、王祖根、霍華鏞、劉玉輝、倫泰深、秦東、陳普癸、羅麗權、韓釗、劉滋、阮棠、鐘滿、蕭偉賢、譚英元暨工商業名流丁熊照、丁鶴壽、黃滋、黃哲、周舜清及會員家屬等逾千人，筵開百桌。爲增加熱鬧氣氛，加插燈謎及歌唱、幸運抽獎等節目助慶。



香港五金商會四首長曾國樂、譚國銓、唐兆鏞、周漢森在春節聯歡筵前合照。

五金商人之優良傳統，祝酒舉杯互相暢飲，行運亨通，至深夜始盡歡而散。

九龍中醫公會 籌備國醫節

【本報訊】九龍中醫師公會籌備於本月十七日下午五時，在彌敦道平安酒樓舉行慶祝國醫節聯歡，暨第廿六屆（註冊有限公司第六屆）職員就職典禮，由榮譽會長黃景山監誓，並請中醫界名宿頒發証書，席金每位十元，並有清唱助興，晚間八時歡宴，除通函會員及九龍中醫學院學員屆時携眷參加外，並柬請中醫藥團體及有關社會人士觀禮。新員名單如下：

榮譽會長譚達璟、黃景山、龍孫南、尹民、陸易公、湯必良、方銘球、鄭展豪、關業偉；名譽會長陳四明、梁孝祥、李少白、吳奕本、鄭品事、黎克民詩、黃華廷、邱昭華、黎得貢、郭加棵；本屆會長黃月波，副會長曾超明、鄭汇能。理事長劉方濟，副理事長林靜生、克程、謝榮斌；監事長黎得賓，副林靜生、常務理事陸易公、張永祥、鄭展豪、曾憲賢、方銘球、關業偉、林若龍、甄暉；總務主任林其宗，副史冠華、沈潤、黃輝生；財務主任羅保羅，副洗裕深、郭志强、王九；福利主任曾標霞，副許仲星、黃好、何澤生；學術主任曾世猷，副馬賦、羅金、黎熹；組織主任關根，副黃燕飛、張達秋、王伯；文書主任甄暉，副梁燦、黃藻；宜傳主任梁暉年，副李子青、黃逃文、鍾百年；交際主任陳志庚……任曾超明，副陳永祥、楊吉、李國良；調查主任謝平、副林榮、盧玉嫦、蔡少然；審查主任鄒衡、副陳子祥、陳永勳、尹江；稽核主任吳、何任志明、羅少，監事謝明坤……陳家鴻……

潮州劉氏宗會 舉行春祭祀典

【本報訊】香港潮州劉氏宗親會爲追遠報本……

陽江同鄉 春節聯歡

旅港陽江同鄉會……大家新春快樂……並祝學生……養成良好學風……盡歡而散。

五邑總會屬校聯歡 張玉麟鄧北泉校監勉教師

【本報訊】五邑工商總會所屬小學（五邑小學暨榮興分校、張祝珊小學、司徒浩小學、鄧樹棟小學、甄球小學）聯合遵照佛社張祝珊第一及第二小學，佛教寶山學校，昨晚在九龍城百好酒樓舉行春節聯歡，到有校董會主席萬德、陳鄭北泉、校監張玉麟、司徒蓀、鄭北泉、校董司徒浩、陳錦台、伍尚信、甄球、鄧樹森、伍焯、蘇啓石、副理事長鄭挺猷，理事黃錫父、伍炎操、陳玉倫、黃亮夫、司徒達、本永生、李國輝、姚炎、曾松富、甄毅方、伍于康、蘇炳、李榮珠、陳一鳴、吳國裕、阮仲平、五甲中、李家輸、蘇譚新、陳錦南、黃一平、楊啓誠、成天福、暨各校校長教師四百餘人，歡叙一堂，備極熱鬧。

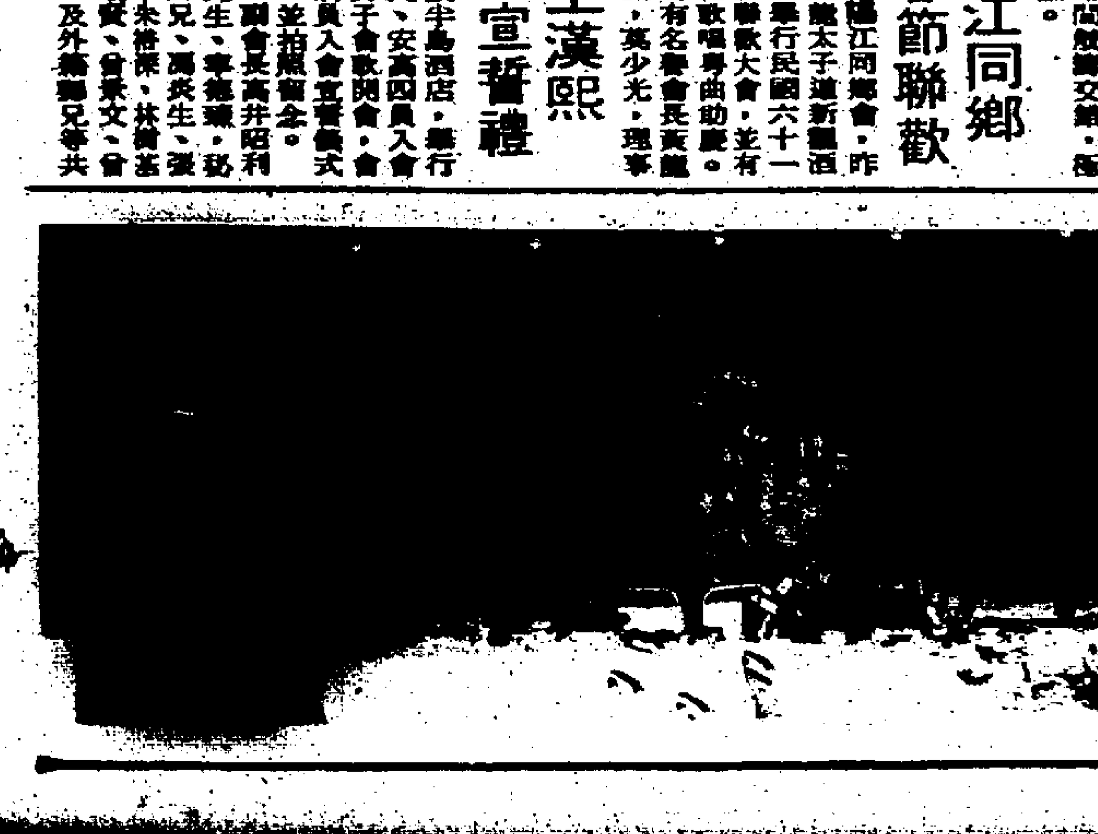
聯歡宴會，先後由該會會長兼校監張玉麟、正副理事長兼校董陳錦台、甄球，副會長兼校董司徒浩致詞，代表該會及校董會同人，感謝全體校長教師過去之勤勞，勉勵繼續努力，誨教學生，注重德性之陶冶，養成良好學風，並祝大家新春快樂，從心所欲，席間觥籌交錯，極盡歡愉。

長梁煥海，監事長陳百吉，副理監事梁德，馮信唱、關勛珠、陳修、林清及全體理監事，官紳名流，各報記者會員暨眷約四百餘人。

由該會理事長梁煥海主持開會，領導全體理監事向各嘉賓會員賀新春，恭祝新春快樂，生意興隆，九時歡宴，猜飲甚歡，至深夜十一時而散。

棉織製成品廠商會 舉行會員春節聯歡

【本報訊】香港棉織製成品廠商會於前日下午八時，在九龍彌敦道相連酒樓舉行會員春節聯歡大會，參加者除該會會員外，來賓有前會長主席黎永森致詞中指出：該會會員大部爲毛巾廠商，因此在香港棉系工業中，該業亦佔重要一環，而近年來該業業務實與量均有極大進步，其對本港經濟繁榮及工人就業等方面均有相當貢獻，惜一直未受重視，爲着香港工業長遠發展起見，政府當局實有將本業作合理安排之必要。同晚，醫郎開廷歡叙，並有遊藝助興。



九龍獅子會，昨由會長王漢熙主持新會員入會儀式，與全體出席首長合照。（左起）：張哲永、曾素文、林樹基、余彰年、英路返尼德士、王能學、夏沙安高、方恩錦、會長王漢熙、劉毅信、蔣進民、陳占美。

九龍獅子會 主持新會員宣誓禮 王漢熙

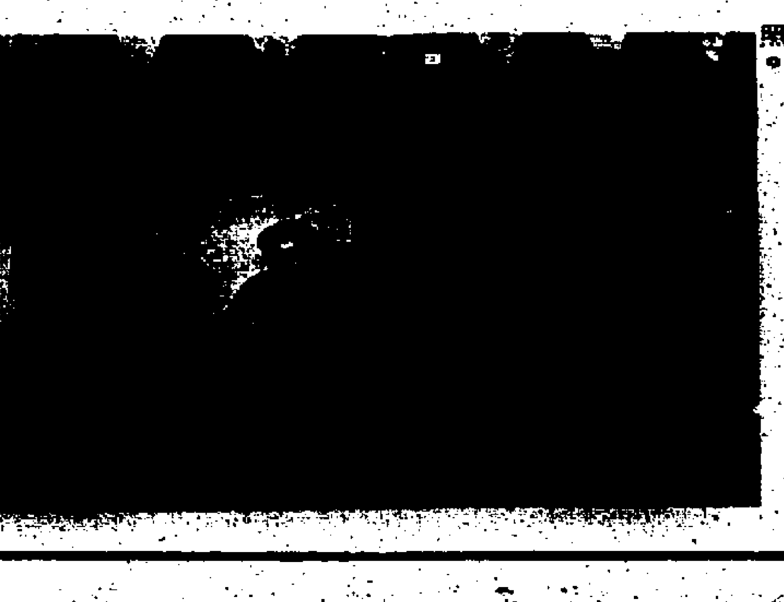
香港鐘錶業總會 舉行新春晚會

香港鐘錶業總會……自去年冬季以來，每次均舉辦以音樂研究……叙餐晚會，每大人數陸續有增加，而節目亦一大比一大精彩，在中環德輔道中……該會昨（十）晚，舉行第四樓……大是項晚會，並邀請到有該會首長、執行委員、嘉賓等百餘人。六時敍餐開始，事前由……名手多位，演唱助興……

廣雅中學校友 春節聯歡叙餐

【本報訊】廣東省立廣雅中學旅港校友會有限公司，以該會成立至今，已屆三週年，定本月二十二日下午七時在九龍旺角西洋菜街萬宜酒樓舉行成立三週年紀念暨校友春節聯歡叙餐，經由該會理事長張操正分函各校友歡迎携眷參加，席費每位廿元。

該會自成立以來，爲溝通海內外校友消息，經先後出版「校友通訊」一六期，極受校友歡迎。第七期通訊準於是日刊發。各校友如欲參加而不及回條者，可以電話K六二二三四一通知張操正定席。



長沙灣坊會尊老 長沙灣街坊會慶祝三八婦女節暨敬老大會，圖爲該會婦女界首長同人陳家志、關瑞東、張鳳屏、植慕英、何月嫦、譚瑞芳、朱婉蓉、劉艷容等與會中最高齡之三位壽老黃準賣、麻二妹、余美珍合照。

道路工程加緊進行 有助疏導交通
九龍城區五條天橋四條已通車

【本報訊】政府去年在港九及新界進行的道路工程，無論那些業已完成的或仍在施工的，在疏導與改善交通方面正發揮很大的作用。

全港道路現長達六百一十八多英里，在港島的超過二百零四英里，在九龍的超過一百八十二英里，在新界的超過二百三十二英里。

若干地區的交通壅塞情形已告和緩。花園道交通總滙的建設工程現仍繼續推進，但其中業經完成的紅棉道已發揮了它的效用，該路與花園道並行，現作為登山車路，而花園道則為單程下山車路，大大改善了中環商業區與半山區之間的交通狀況。

此交通總滙橫跨花園道連接堅尼地道與上亞厘畢道之其他天橋，現仍在施工。

在港島方面，為連接海底隧道而推進的海旁道建設計劃，大部份在地面層興建的道路經已啟用。由九龍通過海底隧道而至港島之車輛將可利用該等道路迅至中環商業區，或直接前往北角。

灣仔之軍器廠街、菲林明道及銅鑼灣口之三大天橋，亦經次第完成，使各該區十字路口之交通得以暢通無阻。

海旁道沿綫若干處亦建有行人天橋多座，行人可以安全橫過馬路。

連接海旁與英皇道之油風街天橋，最近建成後業已通車。

為配合摩理臣山、柴灣、柴灣新填地、渣甸山及天后廟道的建屋發展，工務司署在各該地區已闢建新路多條。至於干諾道中、堅尼地道、黃泥涌峽道、柏架山道和賓吉道等路，亦經擴寬，以適應日趨繁忙的交通情況。至於薄扶林道、般含道及香港仔道等路的交界處，也展開了大規模的改善交通計劃。

在九龍方面，耗資達四千萬元的九龍城及新蒲崗兩大交通樞紐的五條天橋，先後已有四條通車，整個計劃可望於五月間完成。

這五條天橋有兩條是在新蒲崗，三條在九龍城迴旋處。第一條天橋是於一九七〇年六月通車。

這項交通建設是工務司署和有關方面近年來重大成就之一，它為應付未來二十年九龍東西交通的需要而進行的。

工務司署去年在高超道政府廉租屋及白田新區亦建了新路多條，觀塘及大角咀新渡輪碼頭的廣場亦已建成。

在九龍半島西海岸沿岸進行的道路建設計劃，現繼續推進。此等道路工程完成後，九龍西部將有一條與彌敦道平行的南北幹線，以和緩彌敦道的交通壅塞情形。

政府又聘請了顧問工程師，負責計劃自葵涌貨櫃運輸碼頭起至觀塘區之交通幹線。該碼頭現已在建築中，而此幹綫之若干段路，亦已著手興築。

新界方面的道路建設，亦在多方面有良好進展。策架山頂之登山路經已完竣，可以通往擬在該山興建之民航監察雷達站。連接大環與企嶺下老圍之一段路已經完竣，大網仔路的擴寬工程亦經竣工，大美篤及鹿頸間之新路則繼續施工。

在大嶼山方面，有一條重要公路經已完成，此路可使島上最大的市區中心的大澳能與島上其他區域一脈相通。

除道路建設外，當局亦在全港各交通重點安裝交通訊號以管理交通，使現有道路能盡量加以利用。截至一九七一年底止，全港各處共有交通訊號二百二十座。

反對放寬墮胎法例
范學良神父呼籲

【本報訊】公教進行社社長范學良神父，反對墮胎合法放寬墮胎限制問題，發表聲明，呼籲基督徒一本良知，齊起反對放寬墮胎法例，有關聲明內容如下：

「有關方面刻下正提出一項動議，企圖使本港的墮胎法例放寬，教會在道方面的教義，非常明顯，毀滅無辜的生命，是謀殺的行為，毀滅未誕生的生命，亦屬謀殺。

一據稱有關方面贊成此舉，實足令人遺憾，我們希望全體基督徒，運用自己的權利，表現基督徒的觀點。

「我們希望醫務、立法、和有關團體的公教領袖，本於基督徒的良知，採取強硬態度，同聲反對放寬墮胎法例。

「我們更希望全體教友，作他們的後盾，透過各新聞機構，表達他們的意見。」

今日天氣預測

吹和緩東風，空曠地區風勢清新，天色明朗。最高氣溫將升至攝氏廿一度。

昨晚十一時室外氣溫為攝氏十七度，濕度為百分之七十三。

金城旅運公司 復活節旅遊團

本港金城旅運貿易有限公司向以舉辦韓國、日本、台灣及星馬泰旅行團著稱。據稱農曆新年之各地旅行團百餘人業已全部暢遊返港，對旅途安排之妥善，服務週到，均感滿意。近日來前往該公司報名參加復活節各地旅遊團者，正絡繹不絕。該公司四月一日之日本九州旅行團業已額滿，三月卅日香港華員會委托該公司代為籌劃之韓、日九洲旅行團亦餘額無多，欲趁復活節假期到東瀛欣賞櫻花之社會人士，尚可前往報名。該團定三月卅一日由香港乘豪華噴射客機出發，先赴漢城，遊覽深受中國古代文化影響之皇宮秘苑、歷史博物館及各地名勝古跡，並一嘗韓國菜風味，繼往東京、箱根、名古屋、大阪，旅遊日程共九天，而收費只為港幣二千六百六十元，實為最理想之復活節假期中之度假旅遊團，故欲參加者，可即往香港皇后大道中萬宜大厦一〇三三室金城旅運貿易有限公司或九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦三二一室接洽。

華航業務蒸蒸日上，班機皆擁有極多搭客，圖中可見一斑。

中華航空公司 配合未來業務發展 增購多部新型客機

本報特稿

中華航空公司為配合未來之發展，已計劃短期內添購一架「波音七零七型」噴射客機及一至兩架「卡拉維爾」型客機，最遲在明年初的時候，加入現時的服務行列。

上項消息係中華航空公司一發言人向本報透露的。該發言人指出：由於該公司的業務日趨蓬勃，故增購客機，乃屬當前急務。同時他又透露：在未來的兩三年間，該公司且計劃添一些更巨型的客機，如「DC十」型客機等，以符合將來之需求。

該發言人又說，目前中華航空公司的航綫，除亞洲各主要地區、夏威夷及美國部份城市外，將來會開闢更多的航綫，這些新增的航綫將包括澳洲及歐洲等地。該公司這些措施，目的是使中華航空公司由一「地域性」的航空公司，發展為一「世界性」的航空公司，這一個抱負，希望能在三幾年間實現。

服務符合客人要求

中華航空公司能夠在過去短短數年間，將業務發展得這麼蓬勃，究其原因，實非僥倖得來。據該公司發言人分析，中華航空公司在服務方面，雖未敢誇稱盡善盡美，但至少已做到盡量符合一般客人的要求；同時該公司仍然繼續研究改進。一般人對中華航空公司有深刻的良好印象，此乃無可置疑的。在其他方面，中華航空公司和其他航空公司不同之處，便是能夠盡量保持中國人的特色；即如在語言方面，除主要使用英語外，還採用國語及廣東話等，對於亞洲的乘客，尤其是香港的乘客，顯得特別方便及有一份親切感；在食物方面，中華航空公司主要的機餐為中國菜，中國菜非但為一般中國人歡迎，且在世界各地亦享有良好的聲譽，故該公司能夠獲得廣大乘客的愛戴及支持，乃是必然的事。

中華航空公司在各地（有航綫者），皆設有多處服務站，方便一般乘客查詢一切有關問題。即以港台兩地而言，在香港的服務站計有中區一個，九龍一個及機場一個，同時可向各有關旅行社接洽；台北方面亦有三個主要服務站，同時亦可到各有關旅行社查詢，甚為方便。

現有客機已感不敷

中華航空公司開辦後業務蒸蒸日上，是有事實支持的，就以香港飛出及飛入的班次來計，中華航空公司每週平均有八十架往返次經港台兩地，由香港開出的每週達三十班次之多；乘客方面，平均每班機有搭客百分之七十強，即不均每一架開出或飛入的班機，起碼載有七成搭客，這個數字已算十分理想。

中華航空公司目前共擁有三架「波音七零七」型，三架「波音七二七」型及一架「卡拉維爾」型客機，這個數目，在幾年前是足以應付的，但到了今日，因為航綫多了及乘客增加，已開始感到不敷應用，故為着業務的發展，該公司遂有增添飛機的計劃。

在過去幾年，中華航空公司的發展，可以稱得上驚人。根據「世界航運」雜誌在一九七一年十一月發行的紀錄，在過去五年，即一九六五至一九七零年這段期間，中華航空公司在「搭客及航程」上的增加率達百分之五百六十三，在乘客增加率上達百分之三百三十六，而在貨運率上的增加率，更達百分之一千三百九十九。其五年來的增加率，為其他二十間在增長中的航空公司之冠（此表將詳列於文後）。

空中小姐季軍榮銜

又根據中華航空公司的紀錄：在一九六六年十二月，該公司祇有一條由台北飛西貢的航綫；在一九六七年四月，增加了香港、大阪及東京的航綫；在一九六九年七月，中華航空公司在東南區十一個主要地區擁有航綫；目前該公司且有班機飛往夏威夷、三藩市及洛杉磯等地。在短短五年內，該公司由一微不足道的航空公司，而晉身為亞洲一間主要航空公司，同時在預見之將來，即在其增闢澳洲及歐洲航綫後，將成為世界性的航空公司，這實在是一件可喜的事。

最近，有一項消息是值得中華航空公司及國人高興的，便是中華航空公司空姐孫維仁，在上月下旬參加在烏拉圭舉辦的第六屆國際航空公司空中小姐競賽大會中，榮獲第三名，且奪得第一公主的寶座，對於中華航空公司來說，實在是一件喜事。

發展最速居第一位

以下是「世界航運」雜誌於一九七一年十一月所發表的「一九六五年至一九七〇年，五年來世界二十間發展最速的航空公司」，詳列於後——

（甲）「乘客及航程」（IN PASSENGER KILOMETRES）

（航空公司名稱）	（增加百分率）
㈠中華航空公司	五六三
㈡（EASTERN PROVINCIAL）	四〇三
㈢伊朗航空公司	三一三
㈣奧林匹克	二九二
㈤葡萄牙	二六〇
㈥伊拉克	二四九
㈦剛果	二三一
㈧塞浦路斯	二三〇
㈨歐陸	二二一
㈩馬耳他	二〇九
⑪日本	一九三
⑫智利	一八二
⑬土耳其	一七七
⑭科威特	一六六
⑮越南	一六二
⑯（DETA）	一六〇
⑰捷克	一五六
⑱紐西蘭	一五四
⑲西班牙	一五〇
⑳南非	[illegible]

（乙）「乘客」

（航空公司名稱）	（增加百分率）
㈠中華	三三六
㈡葡萄牙	二〇五
㈢日本	一九四
㈣智利	一八九
㈤（EASTERN PROVINCIAL）	一七九
㈥土耳其	一七二
㈦西班牙	一七〇
㈧越南	一六六
㈨科威特	一六一
㈩波蘭	一五九
⑪伊朗	一五八
⑫歐陸	一五〇
⑬（DETA）	一四八
⑭（DELTA）	一四八
⑮加拿大	一三一
⑯委內瑞拉	一二二
⑰西德	一二〇
⑱捷克	一一八
⑲南非	一一六
⑳伊拉克	一一六

（丙）貨運重量

（航空公司名稱）	（增加百分率）
㈠中華	一三九九
㈡葡萄牙	六九六
㈢伊朗	五八〇
㈣委內瑞拉	五五七
㈤阿根廷	四七六
㈥紐西蘭	四五六
㈦秘魯	四一三
㈧日本	四〇三
㈨南非（SUIDWES）	三六〇
㈩科威特	三四一
⑪地中海	三四〇
⑫約旦	三二七
⑬西班牙	三二四
⑭法國（UTA）	三二四
⑮美歐貨運（SEABOARD WORLD）	三一五
⑯奧林匹克	三〇一
⑰芬蘭	二九一
⑱馬耳他	二八二
⑲西德	二七二
⑳（DETA）	二六七

——本報記者趙善真——

台大畢業之香港僑生 梁果行在美國研究成功
分段式生產電腦控制法

【本報訊】民國四十九年畢業於台大化工系的香港僑生梁果行，最近在美國研究成功一種新電腦語言，可溝通電腦機件，控制分段式生產工程，贏得科學界重視。

過去各大化學工廠用電腦控制生產，均屬連續式，祇適宜整日開工，一邊加入原料，另一邊製造產品，但如果產品須分批製造，或加入原料後須停留一段時間，以待化學作用完成；又或在製作進行時另加入其他原料；其中因素變化太大，則不能用現時的電腦控制。

美國著名藥廠麥克公司（MERCK & CO., INC.）因製品種類繁多，又是化學藥品，不易用電腦控制，該公司為研究一種新電腦，先後用去四億美元，還不得要領。

畢業於台大的化學工程師梁果行，應聘主持該廠電腦研究工作後，最近研究成功一種控制分段式生產工程，其電腦新語言定名為「AUTRAN」。此後該公司可以減少操作上之麻煩，雖然花費過大，但在長途和益上可以獲得補償，其他化學工業將必樂於採用。

梁果行為九龍總商會梁作賢之長公子，他先後在香港培正中學、台大化工系、美國堪薩斯大學畢業，專習化學工程及電腦控制，為一年青優秀工程師。

利園山道火燒傢俬店 損失重大幸無人受傷

【本報訊】港島銅鑼灣利園山道十五至十七號一傢俬店，昨日清晨發生三級大火，經消防員開喉灌救了數十分鐘後，才將火撲熄，該傢俬店付諸一炬，損失嚴重，幸無人受傷。有關當局現正調查起火原因。

據悉：火災現場，為上址地下之洪興傢俬裝飾公司。老闆姓鄭，該傢俬店佔用兩單位，店內陳設一般裝飾用具，該店在上址開設已有數年，上址為一幢五層高石屎樓。

據悉：火警於昨晨四時四十二分發生，初時為一級火警，由於燃燒傢俬店內傢俬木料，故火勢猛烈，八分鐘後即升為三級火警。消防據報，即分別馳車趕抵現場，展開灌救；消防員除分別引喉向火場施救外，並派出煙霧隊配備氧氣筒，分別進入火場協助施救，經消防員十餘分鐘灌救下，在五時二十八分，終將火勢撲滅。火災現場傢俬和器具，盡付諸一炬。損失甚重。

火警被救熄後，十三號之友聯足頭公司遭受水漬，而十五號二樓，則遭火勢波及，幸該樓為一放空住宅，故無人在內遭火燒傷。由於發生火警後，火勢猛烈，樓梯一度被封閉，幸消防員及警方及時到場救援，將居民疏散，故無人傷亡。

本港僑生張龍 在美成績優異

【本報訊】畢業於國立台灣大學機械系的香港僑生張龍，在美留學期間，表現優異，獲中外人士極高的讚譽。

張龍目前正致力於熱核能藏器（JOKAMAK）的研究工作，該項設備為美國第一部，麻省理工學院及普林斯頓大學亦參與此一研究計劃。

張龍於數年前在台北完成大學教育後，前往美國深造，經於去年獲得物理哲學博士，專攻原子能及電漿物理。最近又完成一份研究報告，同時發表三篇論文，在美國著名雜誌引導出另一方程式，國際科學界甚表重視。圖為僑生張龍。

芝嘩嘩狗 當選狗王

【本報訊】由香港狗會主辦的第二十五屆狗展及第九屆狗服從競技比賽，於昨日在跑馬地皇家賽馬會內舉行。昨午的比賽為本屆狗展的高潮，狗王狗后經於昨午誕生。榮獲本屆最佳狗競冠軍為沈雅實之芝嘩嘩狗拿傑，最佳雌狗為北京狗。據狗主沈雅實稱：該狗於一九六八年由英國以港幣一千餘元買來，以目前計算該狗可值二千英鎊。

女瑜伽大師 希靈登訪港

【本報訊】女瑜伽大師希靈登雛陀，今年五十八歲，出自名門望族。據稱：希氏在大學醫科畢業後，再專攻眼科，初任職印度政府醫院為醫官，繼而升為院長，三十八歲辭職，開業濟世。其後上雪山出家，並主持瑜伽總部眼科醫院，嘉惠貧病。

希靈登大師於本月十日抵港，留港兩星期。訪港節目如下：本月十一、十四、十八及二十一日主持南華體育會晨七時至八時瑜伽班；十六日及二十三日晨七時至八時主持九龍西青會瑜伽班；十二日午十一時半至十二時半在跑馬地印度廟演講；十五晚七時半至八時半在跑馬地印度廟作靈性的訓練；二十二日下午六時半香港瑜伽學會同人在銅鑼灣紅寶石酒樓素筵歡宴大師；二十五日大師離港飛東京。

女瑜伽大師希靈登

音樂節今日節目（三月十三日）

聖約翰副堂
上午九時：高級組古典作品鋼琴獨奏
下午二時：高級組古典作品鋼琴獨奏
六時卅分：中學三年級女子詩詞獨誦

英國文化館
上午九時十五分：小學英詩朗誦（十歲以下）
十時五十分：中級英詩朗誦（十五歲以下）
下午二時：中學四年級男子組詩詞獨誦

荃灣官立中學
上午九時：小學英詩朗誦
下午二時：小學男子組英詩朗誦

九龍華仁書院
上午九時：中學二年級詩詞獨誦
下午二時：中級組風笛獨奏

大會堂音樂廳
下午六時卅分：高級組男聲合唱
九時十分：高級組男女混合唱

大會堂北演講廳
上午九時：小學六年級女子詩詞獨誦
下午二時：中學一年級男子組詩詞獨誦

港九三宗劫案

【本報訊】港島西區、九龍深水埗及新蒲崗昨分別發生三宗劫案，各事主共計損失約千餘元，其中一男事主在糾纏中被劫匪刺傷。

首宗劫案發生於昨晚七時廿分左右，西環加多近街六十五號地下基記麵家遭十二名劫匪掠去約百多元現欵。劫案發生時，上址內有一名姓黃的伙計，突然間十二名年約廿歲分持有利刀的劫匪闖進，向伙計指嚇，掠得百餘元現欵逃去。糾纏間，姓黃伙計被擊傷頭部，事後被送院救治。

第二宗劫案發生於深水埗海壇街二〇一號二樓。昨日上午十一時許四名年約廿歲的男子分持三角銼及利刀進入上址，將姓張的事主指嚇，正想在屋內搜掠時，事主兩名友人適到訪，但均為劫匪的利器指嚇而不敢妄動，其後三人均在劫匪喝令下跪在地上面向牆壁，其後四劫匪在屋內掠得三百元欵及約值一千元的飾物逃去。

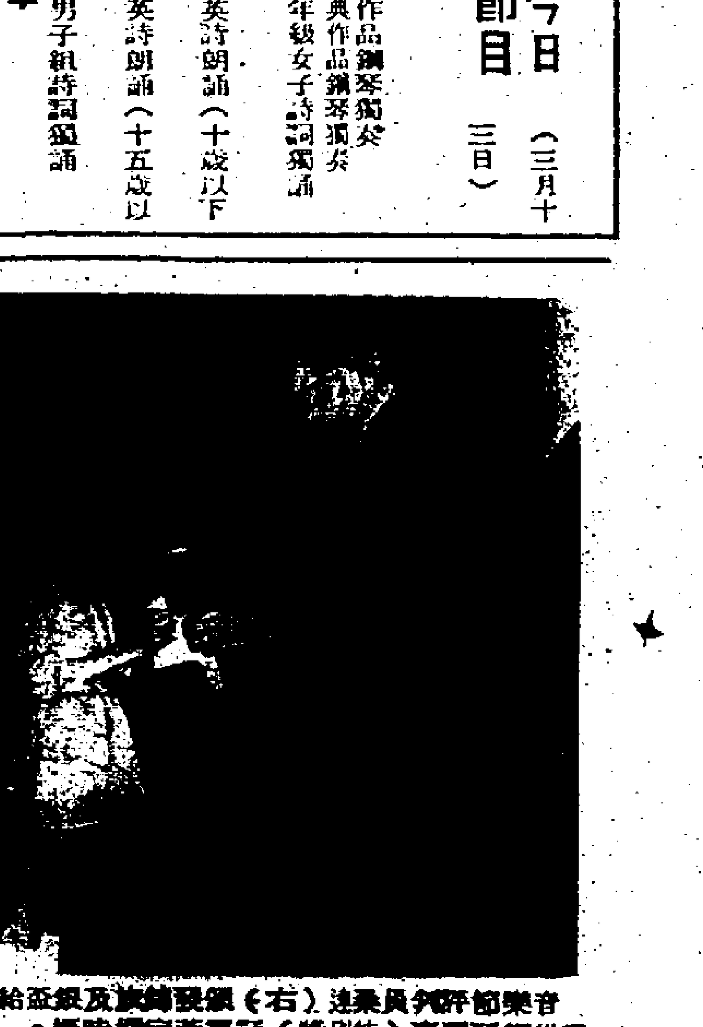
第三宗發生於九龍新蒲崗富源街十九號安發廠樓二樓梯間，昨午十二時許，一男子被三名飛仔攔路行劫，把他的一個手錶劫去，並將他毆傷，然後逃去。傷者後報警送院救治。

被劫受傷的男子名胡永堅，廿七歲，是一個電視機修理員，住上址十九號四樓E座。昨午應友約往品茗，當下樓行至二樓梯間時，即被三名飛仔前後包圍，一人箍頸，把他的手錶劫去，胡不甘受損，與之抗拒，被兩名飛仔揮拳痛擊，頭部及眼部受傷，傷者事後跑回家中報案。

華航空中小姐甄□華、白玫玫、徐綠萍、陸瑤玲、王元佳，穿着各色制服和禮服。

華航空姐，全部經過嚴格的考取及有素的訓練，竭力為乘客服務。無怪華航空姐在國際上擁有崇高聲譽。圖上：儀態類別考試。下：機艙模擬訓練侍應酒類。

培道小學獲中文聖詩合唱冠軍，圖為該校代表在台上接受獎盃及錦旗。（本報記者李桂香攝）

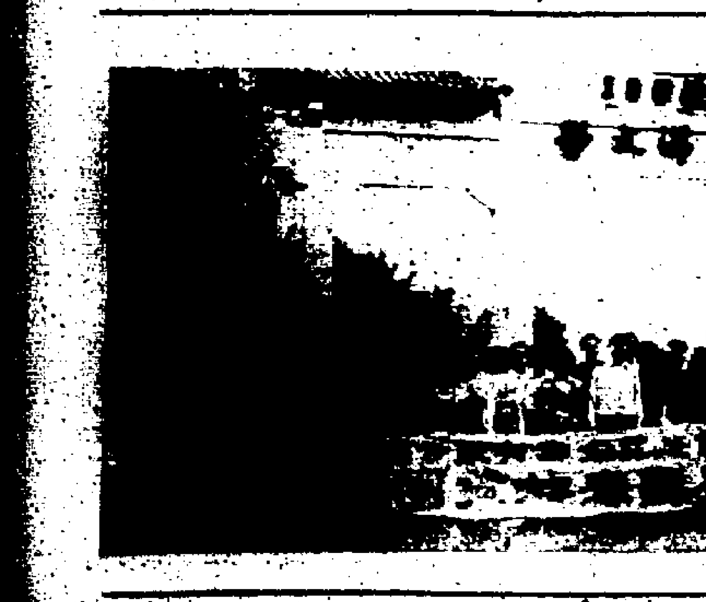


音樂節評判員梁達（右）頒發錦旗及銀盃給要得鋼琴獨奏（特別獎）冠軍黃定綱時攝。（本報記者呂智明攝）

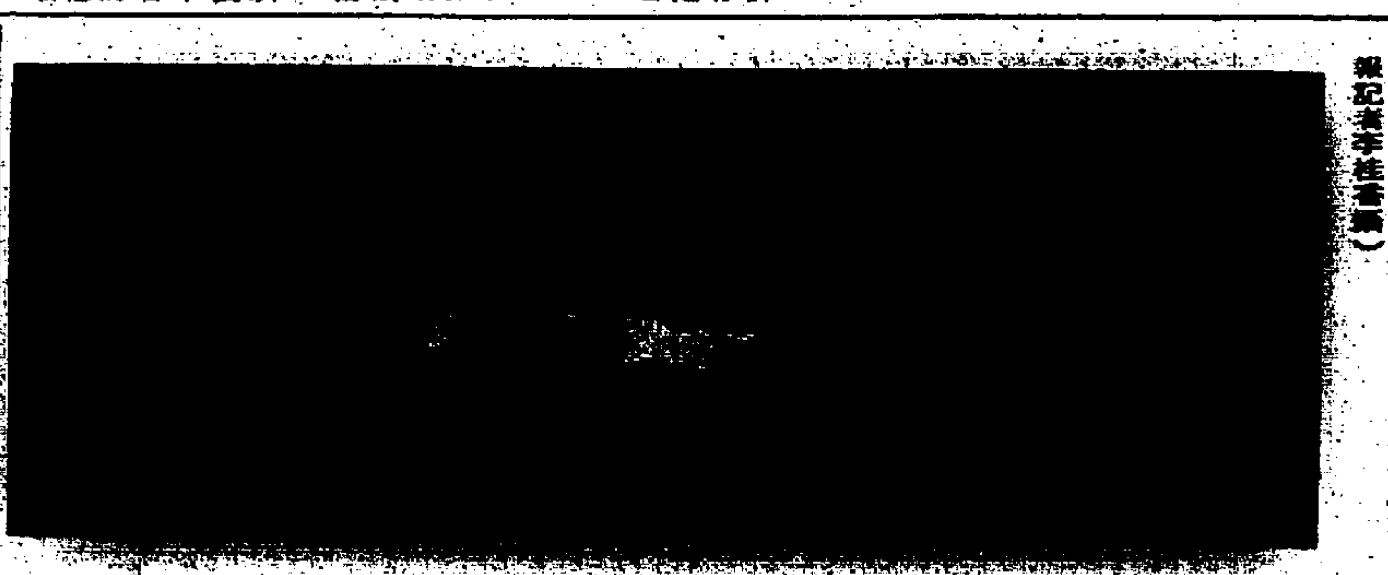
半島企業公司 復活節遊覽團

由半島遊覽企業有限公司主辦之復活節「日本賞櫻團」、「台灣環島觀光團」與馬星航及南洋美倫大酒店集團合辦之「星馬泰度假團」等共組十一個團，將近全部滿額，人數約三百餘人，將依期分批乘航機出發遊覽。

據稱：該公司為方便持有身份證人士欲於復活節假期內前往南洋度假者，特別組辦星加坡及曼谷七天豪華遊覽團，定三月卅一日出發，由林志明君領隊，現尚有少數餘額，欲參加人士，可即報名，或到該公司總行九龍尖沙咀星光行八零八室查詢。



圖為半島星洲及泰國聯遊團留影。



獲小學中文聖詩季軍的北角衛理小學，是唯一以芭蕾小組配合聖詩演唱的一隊。（本報記者李桂香攝）

預備組古典鋼琴獨奏得獎者：左起冠軍鍾倚琪、亞軍孫基立、藍筱・路斯、季軍關彥華及歐靜思。（本報記者李桂香攝）

律師被禁房中獲救 事後住所離奇大火

前咀所指是發生離奇火警的雅園八樓黃啓初律師住所。（本報記者張榮基攝）

平時夫妻常有爭論 事後太太被帶警署

【本報訊】九龍城秀竹園道五號雅園八樓黃啓初律師住所，昨日下午二時許發生離奇火警，屋內傢具衣物盡燬，一女子曾被焗暈。在火警發生前約句餘鐘，黃啓初律師曾被人鎖禁於尾房內，由管理員報警將之救出，帶往警署。當黃律師在警署尚未歸家時，其家內突發生火警，警方對於此宗離奇火警，已展開調查中。於昨日下午四時，黃啓初太太已被警方邀往警署協助調查此事。發生火警的現場，是一幢新型洋房，樓高九層，居於八樓者是的近律師樓九龍辦事處的黃啓初律師（四十餘歲）夫婦及一年約六歲的兒子，於去年九月始遷來居住。據該大廈的管理員說，黃律師夫婦近來常有爭論。

該大廈的管理員劉忠（五十七歲），對記者講述火警發生前的一些事情。他說：昨日下午十二時許，他聽聞八樓有人大呼求救，他認出這呼救聲是黃啓初律師的聲音，於是他和媳婦跑到八樓查究原因，當時應門者是黃啓初的太太，她說：「這是我的家事，你們不要理我，更不可按門鈴來騷擾我。」說罷即悻悻然把門關閉。

律師曾高呼求救 又從八樓投下字條

初時他本不想理會，後來他想起爲甚麼黃律師要呼救呢？同時又不見他露面呢？事情想落有點不對。於是到九龍城警署報案，當他前往警署後不久，他的兒子劉劍虹（廿餘歲）無意中發現有一張紙條從八樓投下，他把紙拾起一看，原來該紙條寫有求救字句，大意說：「我被關禁在尾房裡，快來救我，黃啓初。」劉劍虹知事不尋常，即撥電警署報案，警方即派出警車及警探開到現場查究，不久黃律師便被帶離住所，並同往警署辦理銷案手續，辦理完竣，他和黃律師在警署門外相遇，黃律師對他說：「如果我的銀紙唔係畀佢攞晒，我就畀錢你去食飯。」

這時他請黃律師一同返家，但黃律師說暫時不想回去，要等候他的太太到來，於是他便先行返回雅園，不料行至嘉林邊道時，他遇着他的媳婦匆匆趕來，對他說八樓發生大火，這時他看見八樓（即黃律師的住所）濃煙冒出，屋內火光熊熊，他即趕回現場，此時消防車和警車已趕至開喉施救，他看見黃律師的太太駕駛着她的私家車從雅園停車場駛出，他便通知警車說出這個駕駛人就是發生火警那間住所的女主人，警車於是向私家車啣尾追去，結果在嘉林邊道的交通燈前把她尋獲。

當火勢撲熄後，黃律師獲悉家中失火，急從警署返家，而他的太太也隨同警探返回家內，於下午四時，黃律師夫婦再被邀請前往警署協助調查有關此次事件的經過。

此場火警發生後即升爲四級，經消防員撲救後，於下午三時十五分已被撲熄，八樓內部間格及傢具均被焚燬，九樓騎樓亦被波及焚至焦黑，幸無人受傷。

另據接近警方人士消息：在火警發生之際，黃氏夫婦均已外出。同時，據報初步調查，火警原因並無可疑之處。

該人士並透露：在事發前，黃氏夫婦曾發生爭論，並傳有人曾被鎖於房中求救，事後黃氏夫婦曾應邀往警署就該事件有所查詢。

又悉：一名四十八歲女子，曾在該宗火警中爲濃烟焗暈，被送院救治，其後已出院。

黃啓初律師從警署回來目視家中失火焚燬，不禁惘然。（本報記者張榮攝）

酒店房租稅 預算收入增卅萬

【本報訊】港府對于酒店房間，如有客租住，是要徵收房租稅的，此項稅辦法行之有年，每年收入四百餘萬元，即以現年度而論，港府估計，亦可收入四百卅萬元。

現在新建之酒店，陸續開業，已局部開業者，有利園大酒店，在日前開業者，則有灣仔高士打道海港酒店，在建築中之酒店，則有恰東及富麗華等酒店，酒店房間數字大增，房租稅亦當然增加，因此下年度港府所編定之預算草案，酒店房間稅收入，估計有四百六十萬元。照此看來，港府下年度仍睇好旅遊事業。

酒店房間空置，是無需繳稅的，現港府在預算草案中，此等收益，爲四百六十萬元，比較現年度之修正預算四百卅萬元，仍多卅萬元。港府深信下年度各地遊客到港數字，必比現年度爲多。

違例航行 四艘漁船被罰

【本報訊】最近新界沙田潮水灣及大埔吐露港海面，不時發現有等漁船，僱客行走，且不懸掛燈號夜航，藉以避免警方注意，萬一發生意外危險，勢必不堪設想。水警當局特通令所屬水警輪，對此應密切注意，嚴加取締。日來先後計有四艘漁船爲水警輪搗發檢控，去週解上粉嶺裁判署審訊，分別被判罰款。

本週末賽馬 分場今公佈

【本報訊】去週末，使馬迷快活谷無戰事，不少人感到興緻索然，因而轉往澳門度假。本週末（十八日）快活谷重燃戰火，馬匹報名，定今日上午十一時止截，分場表午後即可編定公佈。

今次唯一錦標賽——沙宜挑戰盃，名義上爲公開賽，實際上祇有第一班馬方樂於參加，無形中爲第一班爭霸戰。賽程一哩。從最近操馬顯示，報名馬必頗踴躍，故不失爲一場精彩比賽。

甘保頓上次策李運鑫，因犯規而被罰停賽兩天，依例本週末及下週末不能上陣，但側聞甘保頓上訴，如上訴得直，則本週末便可以上陣。但考諸以往，被罰停賽而上訴得直者，實未之見。

本週末賽馬，除沙宜盃外，有一場第九班一哩比賽，另有第八班分賽半哩一七〇碼，及一哩一七一碼，A班則附六化郎四十碼，報名馬踴躍，又將會編排九場比賽。

雅園管理員劉忠講述黃啓初律師被禁房內曾高呼求救，及後來他的住所發生火警情形。（本報記者張榮基攝）

房屋協會年報透露 今後面臨重大困難 缺乏地盤建廉租屋

【本報訊】香港房屋協會今後所面臨的難題，主要的並不是金錢或人力上的問題，最令該會頭痛的，乃是缺乏適當的地盤以作興建更多的廉租屋，故該會今後的發展計劃，將受到極大的阻碍。

香港房屋協會在其一九七〇年至一九七一年度的年報上，作以上表示。

該年報指出，該會目前尚在興建中之屋宇，祇剩下九龍靠背壟道樂民新村及香港大坑勵德邨等，而樂民新村第三期之九百零一個單位及勵德邨之二千六百七十三個單位，將於一九七四年相繼全部落成。故該會本年之急務，爲向政府要求撥出新地盤。

年報又透露：目前政府有意於葵涌區撥地予該會興建另一可容一萬二千人新邨，有關問題正與政府當局商議中。該新村將爲一獨立新村，包括學校、福利設施、圖書館、郵局及小型工場等。

此外，香港房屋協會曾要求政府在沙田及青山區撥地興建廉租屋宇，但在一九八一年之前，政府似不會予以批准，故申請等候分配廉租屋宇的人雖衆，但由於缺乏地盤，故發展計劃受阻。

據該會年報指出：由於該會於一九七三年之前暫無屋宇落成，因此各合格申請候補人須等候四至五年始能獲得屋宇分配。該會已於去年三月停止接受申請。

至於廉租屋的租金問題，據該年報透露：一九七〇年至七一年度，該會轄下有五區增加租值約百份之十，該五區爲上李屋區、馬頭涌眞善美村、健康村、觀塘花園大廈及筲箕灣明華大廈等。加租的理由，乃係由於保養及管理費增加。

年報又透露：該會對生活環境有改善的住戶，並未着令他們遷出，只鼓勵他們遷往租金較昂之新村居住，以騰出租金較低之屋宇予收入較低之申請者，此舉似甚爲收效。

據悉：該會已計劃提供一些年老人居住單位，計劃初步準備將樂民新村第三期中（約一九七四年完成）之一部份會所單位，改爲老年人居住單位，但此屬試辦性質，專爲該會現有之年老單身或夫婦住客而設，該會並設「特別小組委員會」商討此項計劃。

香港房屋協會之年報又指出：該會申請組對於屋宇申請，已開始實施一項新辦法，即每個候補申請人皆持有一登記證，須每年於指定時間內將該會所發之登記證寄回，通知該會是否仍欲獲得分配，否則該會將取消其申請書。

兩賊公廁內行劫 事主呼援拘一人

【本報訊】兩名青年劫匪，昨日下午在旺角橡樹街一公廁內劫得一名男子的五百多元財物逃去時，事主大聲呼叫，驚動一名巡邏警員協助追捕。經一番追逐後，一名十七歲青年涉嫌被捕，已被帶返警署扣留查詢。另一人則逃去。

上述劫案發生於昨日下午三時四十五分左右，一名廿五歲男子在旺角橡樹街近晏架街一間公廁內，爲兩名青年劫匪威嚇行劫，掠去其身上財物共值約五百五十元，兩劫匪在得手後便飛奔而逃。事主在劫匪去後不久大聲呼救，適爲一名在附近巡邏的警員所聽到，故是立即追捕劫匪，經一番追逐後，結果一名十七歲可疑青年被拘捕，同時起回部份贓物。惟另一名劫匪則逃去。該名被捕青年事後已被帶返警署扣留查訊。

上水兩名飛仔落網 自稱「小虎拳王」 毆打勒索小學生認罪候判

【本報訊】年僅十三歲及十九歲之飛仔二人，居然自稱「小虎拳王」，在上水運動場中活動，專向一較小學生毆打勒索，上得山多終遇着虎，卒爲警方先後拘捕歸案，分別控以兩項罪名，去週解上粉嶺裁判署審訊，被告二人俱認罪，法官以其年輕，故將案押候七日，俟感化官調查被告二人身世後，始行宣判。

案由鄭尼爾法官主審，施露華督察主控。

被告二人：㈠廖偉光，又名廖小光，十九歲，住上水圍。㈡姓簡，綽號「亞組」，十三歲，住上水圍。分別被控兩罪：（甲）控首被告，三月六日在上水石湖墟勒索一名十二歲姓李學生一個手表。（乙）控被告兩人，同時同地，非法毆打一名十二歲姓李學生。

據案情透露：三月六日下午二時，原告在上水運動場與同學打完足球後擬返家，被告二人同在門前截住去路，指原告曾經偷錢，如想爲之保守秘密，非請飲茶不可。原告以並無其事，直斥其非。被告二人不由分說，強行將其挾持至附近僻靜無人處，迅將原告腕上之手表掠去後，再行向之勒索廿元，原告表示身上無款，被告二人，即齊起將其圍毆，拳打腳踢，原告求饒，被告二人着其返家設法，取得款項到球場交與被告等，否則將其打死。原告驚惶，返家向母親哭訴，索取廿元，準備交與被告。同日晚上，原告父親放工返家，聽悉其情，即攜同原告前往上水警署報案。三月九日，警方根據所得消息，跟踪到上水圍將被告二人先後拘捕落案。

首被告於一九六七年間，曾犯偷竊罪，被判受管教一年，次被告則無犯案紀錄。

在華航客機上您的享受總是多那麼一點點

搭乘華航客機除了快捷
舒適還會領略到
中國傳統性的殷勤款待
溫文爾雅的空中小姐
永遠面帶笑容奉上
您所喜愛的飲料食物在
咖啡洋酒之外
我們有清香的龍井茶
醇郁的紹興酒布丁蛋糕
之外我們有中式點心
牛排龍蝦之外我們
有美味的中國菜餚
國語英語之外我們更能
以您的家鄉話與您
親切交談機艙內的裝飾
古色古香使您沐浴在
優美安詳的氣氛中
此外我們還備有各種
饒富趣味的中外
書籍刊物供您閱讀
使您在機上享受的總是
多那麼一點點
華航航線遍及東南亞與
美國請搭乘華航客機
我們隨時樂於為您服務

中華航空公司
CHINA AIRLINES
The flag carrier of the Republic of China
香港中環干諾道中聖佐治行

飛至：舊金山檀香山洛杉磯東京台北香港漢城大阪中繩馬尼剌曼谷西貢新加坡吉隆坡及雅加達